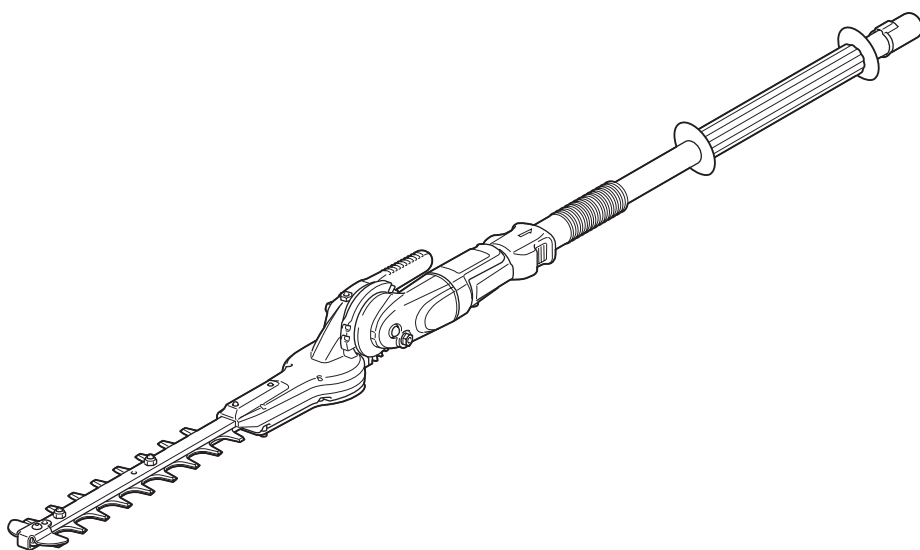
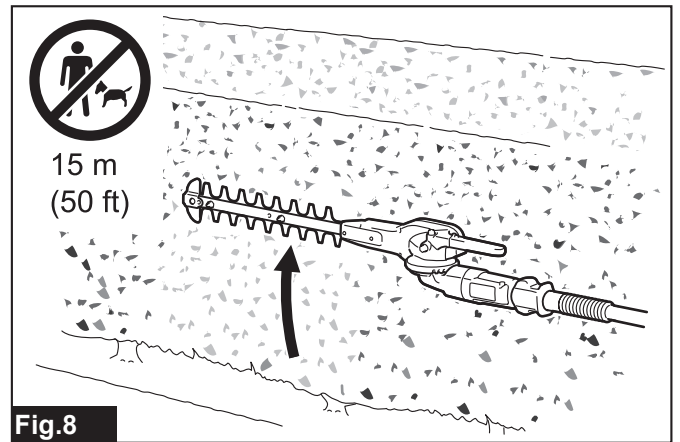
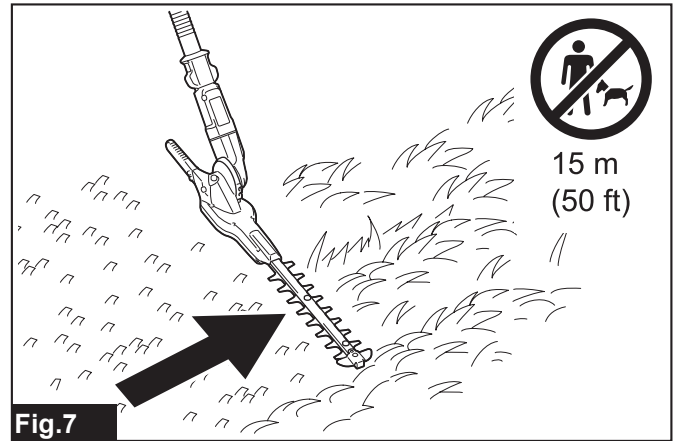
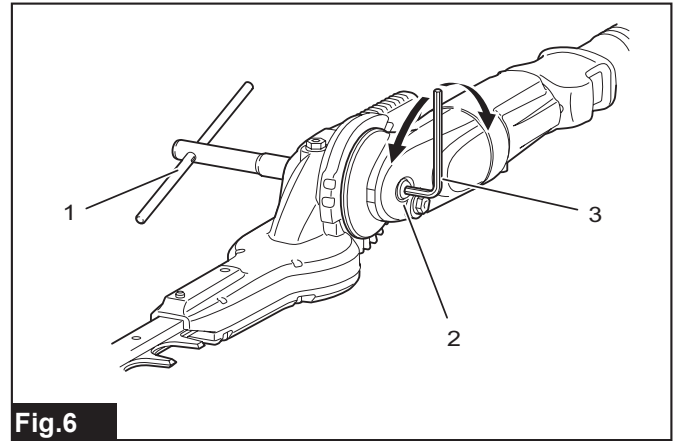
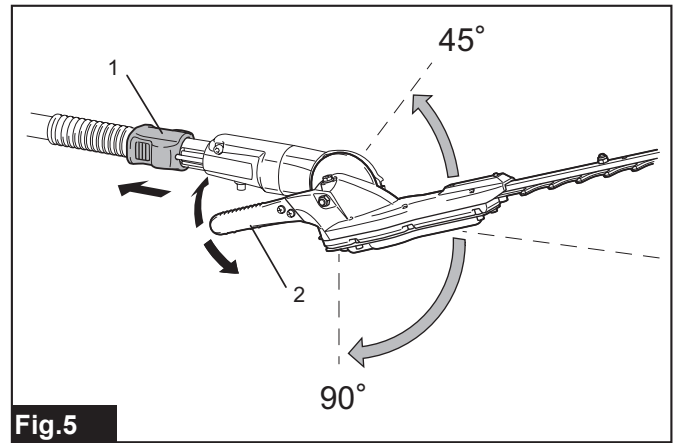
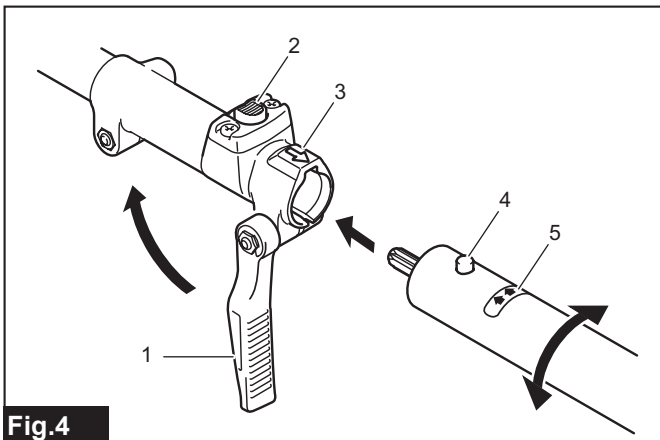
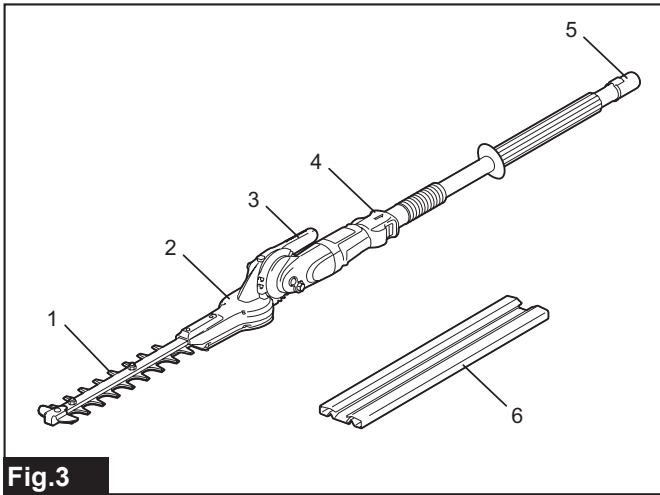
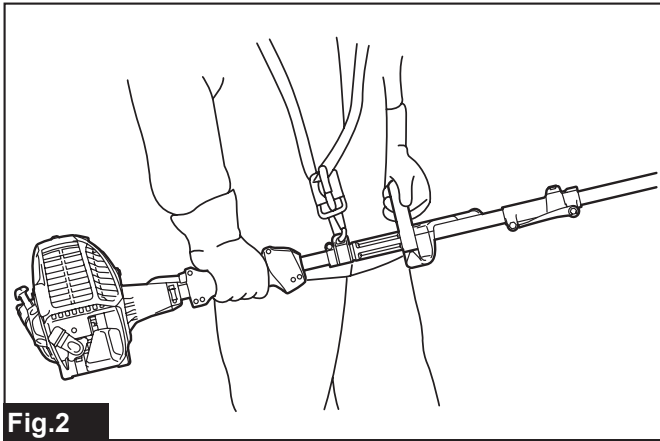
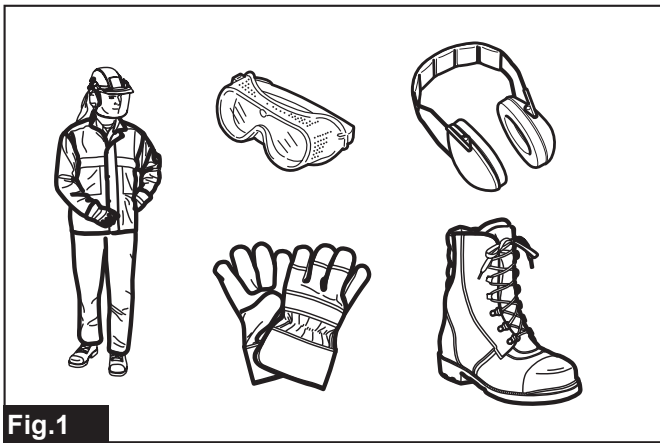


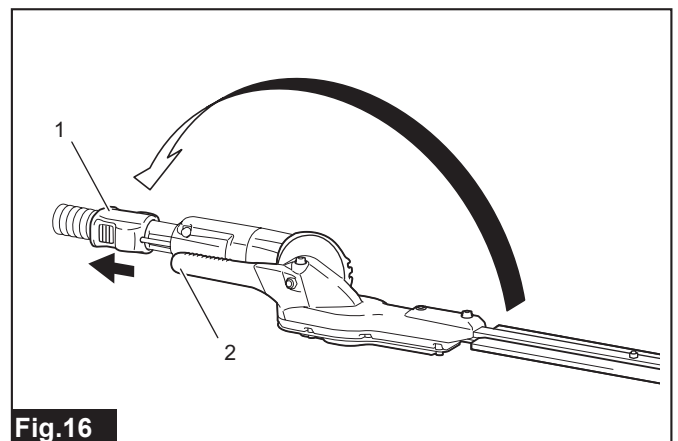
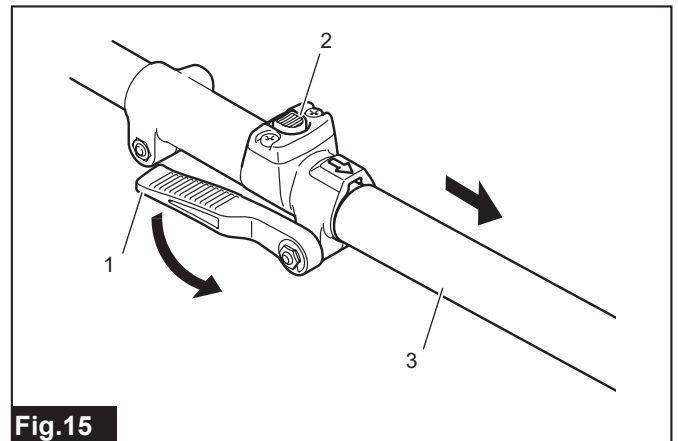
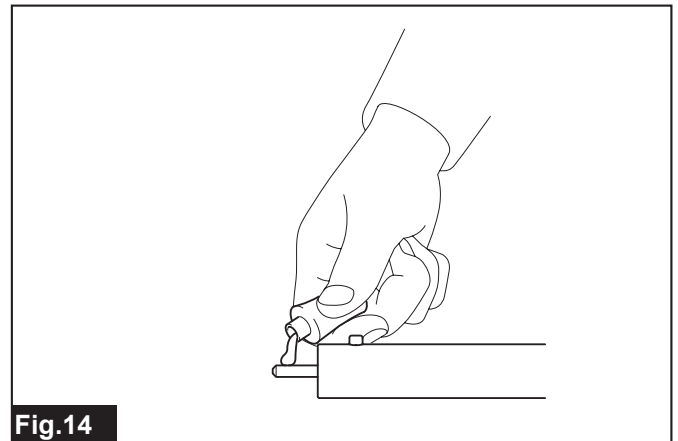
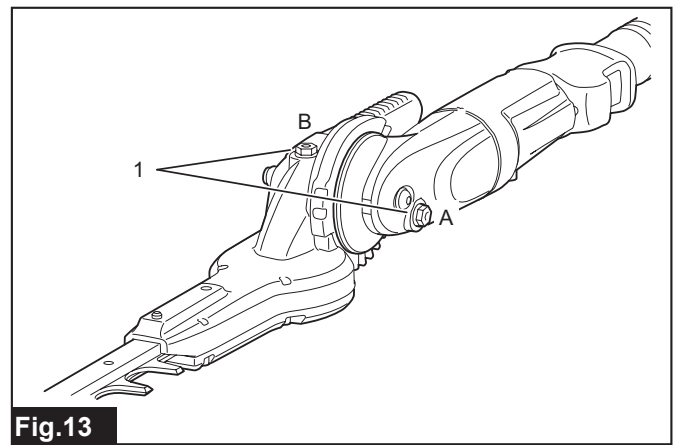
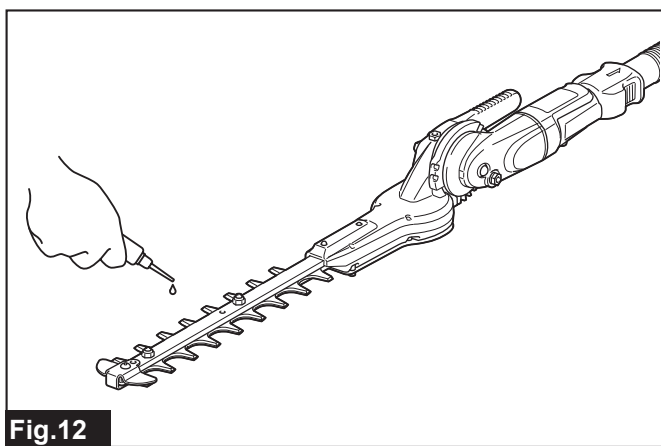
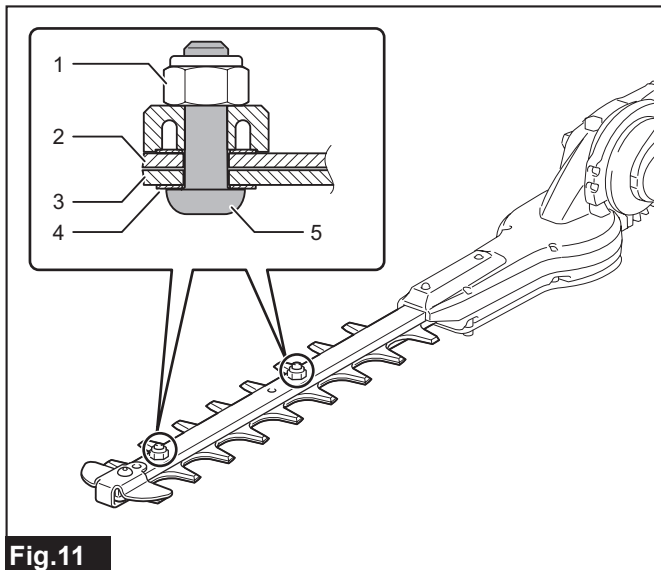
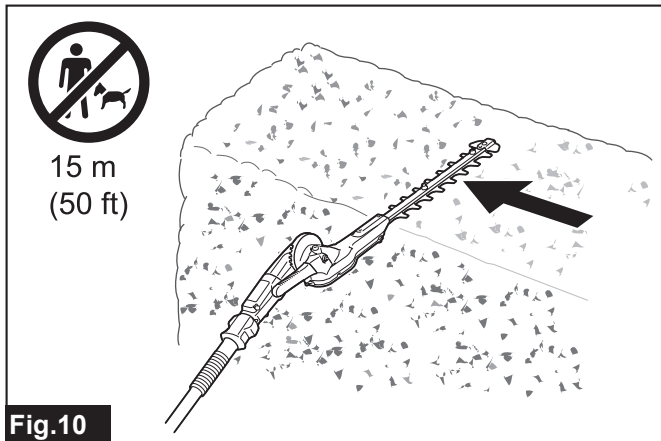
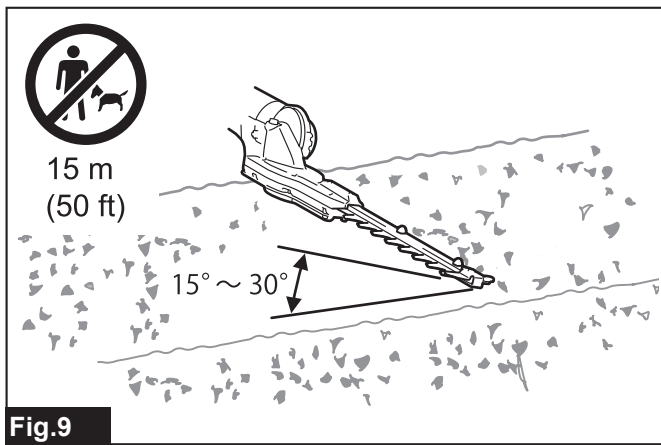


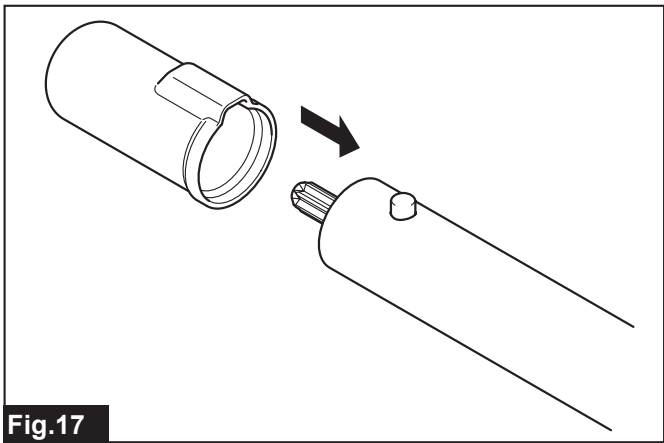
EN	Ground Trimmer Attachment	INSTRUCTION MANUAL	5
SV	Tillsats till slyxax	BRUKSANVISNING	10
NO	Busktrimmerutstyr	BRUKSANVISNING	15
FI	Viimeistelypensasleikkuriliisälaite	KÄYTTÖOHJE	20
LV	Krūmu un zāles apgriezēja papildierīce	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	25
LT	Pjovimo palei žemę priedas	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	30
ET	Trimmeri tarvik	KASUTUSJUHEND	35
RU	Принадлежность Насадка Кусторез Для Низкого Кустарника	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	40

EN420MP









SPECIFICATIONS

Model:	EN420MP
Dimensions (L x W x H)	1,324 mm x 104 mm x 103 mm (52" x 4-1/8" x 4-1/16")
Net weight	2.6 kg (5.93 lbs)
Effective cutting length	250 mm (9-7/8")
Gear ratio	1 : 4.78

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.

Approved power unit

⚠ WARNING: Never use the attachment with non-approved power unit. Non-approved combination may cause serious injury.

This attachment is approved to use only with the following power unit(s):

- (Multi Function Power Head)
EX2650LH
- (Cordless Multi Function Power Head)
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, XUX01, DUX18, XUX02, UX01G, GUX01

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read and follow the instruction manual.
	Take particular care and attention!
	Forbidden!
	Beware of electrical lines. Risk of electrical shock.
	DANGER - Keep hands away from blade.
	Wear protective gloves.
	Wear protective helmet, eye and ear protection.
	Wear sturdy boots with non-slip soles.
	Keep bystanders and animals at least 15 m (50 ft) away from the power tool.
	Keep the area of operation clear of all persons and pets.
	Hot surfaces - Burns to fingers or hands.
	First aid
	Guaranteed sound power level according to EU Outdoor Noise Directive.
	Sound power level according to Australia NSW Noise Control Regulation.

Intended use

This attachment is designed for only the purpose of trimming shrubs, hedges, and grasses on the ground in conjunction with an approved power unit. Never use the attachment for the other purpose. Abusing the attachment may cause serious injury.

EU Declaration of Conformity

For European countries only

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s);

Designation: **Ground Trimmer Attachment**. Designation of Type(s): **EN420MP**.

Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2000/14/EC** and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022**

Place and date of declaration: **Kortenberg, Belgium. 1. 7. 2024**
Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.**

Declaration of Conformity (For UK)

For UK only

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s);

Designation: **Ground Trimmer Attachment**. Designation of Type(s): **EN420MP**.

Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2001/1701 (as amended)** and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022**.

Place and date of declaration: **Kortenberg, Belgium. 1. 7. 2024**
Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.**

Importer: **Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK**

SAFETY WARNINGS

Cordless pole hedge trimmer safety warnings

Cordless hedge trimmer safety warnings:

1. **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
2. **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
3. **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.
4. **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades

contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer “live” and could give the operator an electric shock.

5. **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
6. **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
7. **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
8. **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

Cordless pole hedge trimmer safety warnings:

1. **Always use head protection when operating the pole hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
2. **Always use two hands when operating the pole hedge trimmer.** Hold the pole hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
3. **To reduce the risk of electrocution, never use the pole hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠WARNING: Read all safety warnings and all instructions in this booklet and the instruction manual of the power unit. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠WARNING: Save all warnings and instructions for future reference.

The term “ground trimmer” and “equipment” in the warnings and precautions refer to the combination of the attachment and the power unit.

The term “motor” in the warnings and precautions refers to the engine or electric motor of the power unit.

General precautions

1. Before starting the ground trimmer, read this booklet and the instruction manual of the power unit to become familiar with the handling of the ground trimmer.
2. Do not lend the attachment to a person with insufficient experience or knowledge regarding handling of ground trimmers.
3. When lending the attachment, always attach this instruction manual.
4. Do not allow children or young persons under 18 years old to use the ground trimmer. Keep them away from the ground trimmer.
5. Handle the ground trimmer with the utmost care and attention.
6. Never use the ground trimmer after consuming alcohol or drugs, or if feeling tired or ill.
7. Never attempt to modify the attachment.
8. Follow the regulations about handling of ground trimmers in your country.

Personal protective equipment

► Fig.1

1. Wear safety helmet, protective goggles and protective gloves to protect yourself from flying debris or falling objects.
2. Wear ear protection such as ear muffs to prevent hearing loss.
3. Wear proper clothing and shoes for safe operation, such as a work overall and sturdy, non-slip shoes. Do not wear loose clothing or jewelry. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
4. When touching blades or adjusting the blade angle, wear protective gloves. Blades can cut bare hands severely.

Work area safety

⚠WARNING: Keep the ground trimmer away from electric lines and communication cables. Touching or approaching high-voltage lines with ground trimmer can result in death or serious injury. Watch power lines and electrical fences around the work area before starting operation.

⚠WARNING: Use of this product can create dust containing chemicals which may cause respiratory or other illnesses. Some examples of these chemicals are compounds found in pesticides, insecticides, fertilizers and herbicides. Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

1. Operate the ground trimmer under good visibility and daylight conditions only. Do not operate the ground trimmer in darkness or fog.
2. Start and operate the engine only outdoors in a well ventilated area. Operation in a confined or poorly ventilated area can result in death due to suffocation or carbon monoxide poisoning.
3. During operation, never stand on an unstable or slippery surface or a steep slope. During the cold season, beware of ice and snow and always ensure secure footing.
4. During operation, keep bystanders or animals at least 15 m away from the ground trimmer. Stop the motor as soon as someone approaches.
5. Before operation, examine the work area for wire fences, stones, or other solid objects. They can damage the blades.

Putting into operation

1. Before assembling or adjusting the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge.
2. Before assembling the blades or adjusting the cutting angle, wear protective gloves.
3. Before starting the motor, inspect the equipment for damages, loose screws/nuts or improper assembly. Replace if the blades are cracked, bent, or damaged. Check all control levers and switches for easy action. Clean and dry the handles.
4. Never attempt to start the motor if the equipment is damaged or not fully assembled. Otherwise serious injury may result.
5. Before starting the motor, carefully check that the blade is not touching the ground, your body, and other objects. Starting the motor with the blade contacting with foreign object can cause serious accident.
6. Adjust the shoulder harness and hand grip to suit the operator's body size.

Operation

1. In the event of an emergency, switch off the motor immediately.
2. If you feel any unusual condition (e.g. noise, vibration) during operation, switch off the motor. Do not use the ground trimmer until the cause is recognized and solved.
3. The blades continue to move for a short period after releasing the throttle trigger or switch off the motor. Don't rush to contact the blades.
4. With the engine running only at idle, attach the shoulder harness.
5. During operation, use the shoulder harness. Keep the ground trimmer on your right side firmly.

► Fig.2

6. Hold the front handle with the left hand and the rear grip with the right hand, no matter you are right-hander or left-hander. Wrap your fingers and thumbs around the handles.
7. Never attempt to operate the equipment with one hand. Loss of control may result in serious or fatal injury. To reduce the risk of cut injuries, keep your hands and feet away from the blades.
8. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Watch for hidden obstacles such as tree stumps, roots and ditches to avoid stumbling. Clear fallen branches and other objects away.
9. Never work on a ladder or tree to avoid loss of control.
10. Do not hold the machine above shoulder height.
11. During operation, never hit the blades against hard obstacles such as stones and metals. Take particular care when cutting hedges next to or against wire fences. When working close to the ground, make sure that no sand, grit or stones get between the blades.
12. If the blades come into contact with stones or other solid objects, stop the motor immediately and check the blades for damage after removing the spark plug or the battery cartridge. Replace the blades if damaged.

13. If thick branches get jammed in the blades, immediately switch off the motor, put the ground trimmer down and then remove the obstruction after removing the spark plug or the battery cartridge. Check the blades for damage before using the equipment again.
14. Never touch or approach the blades while they are moving. Blades can cut your finger easily. When handling the blades or adjusting the blade angle, stop the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge.
15. Accelerating the motor with the blades blocked increases the load and will damage the motor and/or clutch.
16. Check the cutting blades frequently during operation for cracks or blunt edges. Before the inspection, switch off the motor and wait until the blades stop completely. Replace damaged or dull blades immediately, even if they have only superficial cracks.
17. If the equipment gets heavy impact or fall, check the condition before continuing work. Check the fuel system for fuel leakage and the controls and safety devices for malfunction. If there is any damage or doubt, ask our authorized service center for the inspection and repair.
18. Do not touch the gear case. The gear case becomes hot during operation.
19. Take a rest to prevent loss of control caused by fatigue. We recommend to take a 10 to 20-minute rest every hour.
20. When you leave the equipment, even if it is a short time, always switch off the engine or remove the battery cartridge. The equipment unattended with the engine running may be used by unauthorized person and cause serious accident.
21. Before cutting, pull the throttle lever fully to achieve the maximum speed.
22. Follow the instruction manual of the power unit for proper use of the control lever and switch.
23. During or after operation, do not put the hot equipment onto dry grass or combustible materials.

Transport

1. Before transporting the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or battery cartridge. Always fit the blade cover during transportation.
2. When carrying the equipment, carry it in a horizontal position by holding the shaft. Keep the hot muffler away from your body.
3. When transporting the equipment in a vehicle, properly secure it to avoid turnover. Otherwise fuel spillage and damage to the equipment and other baggage may result.

Maintenance

1. Before doing any maintenance or repair work or cleaning the equipment, always switch off the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge. Wait until the motor gets cold.
2. To reduce the risk of fire, never service the equipment in the vicinity of fire.
3. Always wear protective gloves when handling the blades.
4. Always clean dust and dirt off the equipment. Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like for the purpose. Discoloration, deformation or cracks of the plastic components may result.
5. After each use, tighten all screws and nuts, except for the carburetor adjustment screws.
6. Keep the cutting tool sharp. If the cutting blades have become blunt and cutting performance is poor, ask our authorized service center to sharpen the blades.
7. Never repair bent or broken blades by straightening or welding. It may cause parts of the blades to come off and result in serious injury. Contact our authorized service center for Makita genuine blades to replace them.
8. Do not attempt any maintenance or repair not described in this booklet or the instruction manual of the power unit. Ask our authorized service center for such work.
9. Always use Makita genuine spare parts and accessories only. Using parts or accessories supplied by a third party may result in the equipment breakdown, property damage and/or serious injury.
10. Request our authorized service center to inspect and maintain the hedge trimmer at regular interval.

Storage

1. Before storing the equipment, perform full cleaning and maintenance. Fit the blade cover.
2. Store the equipment in a dry and high or locked location out of reach of children.
3. Do not prop the equipment against something, such as a wall. Otherwise the ground trimmer may fall suddenly and cause an injury.

First aid

1. Always have a first-aid kit close by. Immediately replace any item taken from the first aid kit.
2. **When asking for help, give the following information:**
 - Place of the accident
 - What happened
 - Number of injured persons
 - Nature of the injury
 - Your name

PARTS DESCRIPTION

- Fig.3: 1. Blade 2. Gear case 3. Cutter unit handle 4. Angle lock 5. Cap 6. Blade cover

ASSEMBLY

⚠WARNING: Before assembling or adjusting the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge. Otherwise blades or other parts may move and result in serious injury.

⚠WARNING: Before handling or working around blades, wear protective gloves and put the blade cover onto blades. Otherwise the blades can cut bare hands severely.

⚠WARNING: When assembling or adjusting the equipment, always put it down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

⚠WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter "Safety precautions" and the instruction manual of the power unit.

⚠WARNING: Before operating the equipment, make sure that the lock lever is tightened.

Mounting the attachment to a power unit

To mount the attachment to a power unit, follow the steps below.

1. Make sure that the lock lever is not tightened.
 2. Align the pin with the arrow mark.
 3. Insert the shaft into the drive shaft of the power unit until the position line and the release button pops up.
 4. Tighten the lock lever firmly as shown.
- Fig.4: 1. Lock lever 2. Release button 3. Arrow mark 4. Pin 5. Position line

To remove the attachment, loosen the lock lever by turning the lock lever opposite direction, and press the lock button and withdraw the shaft.

NOTICE: Do not tighten the lock lever without the shaft of the equipment inserted. Otherwise the lock lever may tighten the entrance of the drive shaft too much and damage it.

Cutting angle adjustment

⚠CAUTION: When adjusting the cutting angle, always switch off the motor and remove the battery cartridge then lay the ground trimmer flat on the ground.

⚠CAUTION: Do not adjust the cutting angle when the ground trimmer is in an upright position.

⚠CAUTION: Always secure the blades with the blade cover provided before adjusting cutting angle.

⚠CAUTION: Always use the cutter unit handle when adjusting the cutting angle. Grabbing the blade may result in a personal injury.

Hold the cutter unit handle and move the blade to your desired angle while pulling the angle lock. The cutting angle can be adjusted in the range as illustrated in the figure.

- Fig.5: 1. Angle lock 2. Cutter unit handle

NOTE: The cutter unit is fastened only with certain angles along-side the groove on the unit. Make sure the cutter unit sits properly. If the angle is not appropriate, the clutch is cut and the tool does not operate.

In case the cutter unit is loose, the bolt (the axis of angle adjustment) needs to be tightened.

Set the socket wrench and the hex wrench on the bolt. Adjust the tightness of the cutter unit by turning hex wrench and then fasten the bolt by turning the socket wrench.

► **Fig.6:** 1. Socket wrench 2. Bolt 3. Hex wrench

NOTE: Do not fasten the cutter unit too tight. The angle of the cutter unit can not be changed if it is too tight.

OPERATION

⚠WARNING: If the blades move at idle, adjust the idle speed of the engine down. Otherwise you cannot stop the blades with throttle off and it may cause serious injury.

⚠WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" and the instruction manual of the power unit.

Grass shearing

When shearing grasses, follow the steps below.

1. Pull the throttle lever fully.
 2. Apply the blades to the grass parallel to the ground.
 3. Shear the grass with a right to left swinging movement.
- **Fig.7**

Hedge trimming

When trimming hedges vertically, follow the steps below.

1. Pull the throttle lever fully.
 2. Apply the blades to the hedge parallel to each other.
 3. Trim the hedge from the bottom upwards with a swinging movement.
- **Fig.8**

When trimming hedges horizontally, follow the steps below.

1. Pull the throttle lever fully.
 2. Apply the blades to the hedge with an angle of 15° to 30°.
- **Fig.9**
3. Trim the hedge with a right to left swinging movement.
- **Fig.10**

MAINTENANCE

⚠WARNING: Before inspecting or maintaining the equipment, switch off the motor and remove the spark plug cap or the battery cartridge. Otherwise blades or other parts may move and result in serious injury.

⚠WARNING: Before handling or working around blades, wear protective gloves and put the blade cover onto blades. During the assembly or adjustment, your fingers may contact with blades and it may cause serious injury.

⚠WARNING: When inspecting or maintaining the equipment, always put the equipment down. Assembling or adjusting the equipment in an upright position may result in serious injury.

⚠WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" and the instruction manual of the power unit.

Inspecting blades

Check the blades daily for damage, crack and dull edge. Ask our authorized service center to replace damaged blades or sharpen dull blades.

Adjusting the blade clearance

The upper/lower blades wear out gradually after operations. If you cannot get a clean cut though the blades are sharp enough, adjust the clearance as follows.

The tightness of the hex bolt decides the clearance of the blades.

The nut holds the hex bolt with certain tightness. Too loose clearance causes blunt cut, but too tight clearance causes unnecessary heat and sooner worn-out of the blades.

1. Loosen the nuts with a wrench.
2. Tighten the hex bolts lightly till they stop. And then, screw them back a quarter to half turn each to gain necessary clearance.
3. Hold the hex bolts and tighten the nuts.
4. Apply light oil on the friction surface of the blades.
5. Start the motor and operate the throttle on and off for a minute.
6. Measure the time necessary for the blades to stop after releasing the throttle. If it is two seconds or longer, switch off the motor and repeat the step 1 to 6.
7. Switch off the motor and touch the blade surface. If they are not too hot to touch, you have made a proper adjustment. If they are too hot to touch, turn the hex bolts back a little and repeat the step 5 to 7.

► **Fig.11:** 1. Nut 2. Upper blade 3. Lower blade 4. Plate 5. Hex bolt

Lubricating moving parts

NOTICE: Follow the instruction of the frequency and amount of grease supplied. Otherwise insufficient lubrication may damage moving parts.

► **Fig.12**

Gear case:

⚠CAUTION: Do not apply grease when the gear case is hot. Hot gear case can cause burn injury.

Apply grease every 25 working hours.

1. The grease hole locates under the bolt. Remove the bolt to lubricate.
2. Add approx. 3 g (4 cc) of lubricant to the point A of the gearbox and 5 g (7 cc) of the lubricant to the point B respectively via the grease hole.
3. Return the bolt after lubrication.

► **Fig.13:** 1. Grease hole

NOTE: After filling correct amount of grease, grease will come out a bit from the base of the blade during the first operation.

Drive axle:

Apply grease every 25 working hours.

► **Fig.14**

Overall inspection

- Tighten loose bolts, nuts and screws.
- Check for damaged parts and blades. Ask our authorized service center to replace them if necessary.

Storage

⚠WARNING: Follow the warnings and precautions in the chapter "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" and the instruction manual of the power unit.

When storing the attachment, always remove it from the power unit.

1. Turn the lock lever to the direction in the figure and pull out the attachment while pressing the release button.

► **Fig.15:** 1. Lock lever 2. Release button 3. Attachment

2. Attach the blade cover. Hold the cutter unit handle and fold the blade as shown while pulling the angle lock.

► **Fig.16:** 1. Angle lock 2. Cutter unit handle

3. Attach the cap onto the end of the shaft.

► **Fig.17**

MAINTENANCE INTERVAL

-		Before operation	Daily (10h)	25 h	If required
Whole unit	Visually inspect for damaged parts	○	-	-	-
All fixing screws and nuts	Tighten	○	-	-	-
Blades	Inspect for damage, crack and dull edge	-	○	-	-
	Adjust the clearance	-	-	-	○
Gear case	Supply grease	-	-	○	-
Drive axle	Supply grease	-	-	○	-
Power unit	Refer to the instruction manual of the power unit				

TROUBLESHOOTING

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The motor does not start.	Refer to the instruction manual of the power unit.	Refer to the instruction manual of the power unit.
The motor stops soon after its start.	Refer to the instruction manual of the power unit.	Refer to the instruction manual of the power unit.
The maximum speed is limited.	Refer to the instruction manual of the power unit.	Refer to the instruction manual of the power unit.
The blades do not move. ⇒ Stop the motor immediately!	Inappropriate angle of cutter unit.	Make sure the angle lock engages properly.
The blades do not move. ⇒ Stop the motor immediately!	A twig is caught by the blades.	Remove the foreign matter.
The blades do not move. ⇒ Stop the motor immediately!	The drive system does not work properly.	Ask our authorized service center to inspect and repair it.
The unit vibrates abnormally. ⇒ Stop the motor immediately!	The drive system does not work properly.	Ask our authorized service center to inspect and repair it.
The blades do not stop. ⇒ Stop the motor immediately!	The power unit does not work properly.	Refer to the instruction manual of the power unit.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Blade set
- Grease set

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

SPECIFIKATIONER

Modell:	EN420MP
Dimensioner (L x B x H)	1 324 mm x 104 mm x 103 mm (52" x 4-1/8" x 4-1/16")
Nettovikt	2,6 kg (5,93 lbs)
Effektiv klipplängd	250 mm (9-7/8")
Utväxlingsförhållande	1 : 4,78

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
- Specifikationer kan variera mellan olika länder.

Godkänd drivenhet

⚠ VARNING: Använd aldrig tillsatsen med icke-godkända drivenheter. En icke-godkänd kombination kan orsaka allvarliga skador.

Denna tillsats är endast godkänd för användning med följande drivenheter:

- (multifunktionell drivenhet)
EX2650LH
- (Sladdlös multifunktionell drivenhet)
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D, DUX60, UX01, DUX18, UX02, UX01G, GUX01

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.

	Läs och följ bruksanvisningen.
	Var extra försiktig och uppmärksam!
	Förbjudet!
	Akta dig för elledningar. Risk för elektrisk stöt.
	FARA – Håll händerna borta från bladet.
	Använd skyddshandskar.
	Använd skyddshjälm, skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd kraftiga stövlar med halkfri sula.
	Håll omgivande personer och djur på ett avstånd på minst 15 m från verktyget.
	Håll arbetsområdet fritt från människor och husdjur.
	Heta ytor – brännskador på fingrar eller händer.
	Första hjälpen
	Garanterad ljudeffektnivå enligt EU-direktivet för utomhusbuller.
	Ljudeffektnivå enligt Australia NSW Noise Control Regulation (Bullerreglering)

Avsedd användning

Denna tillsats är utformad enbart för att klippa buskar, häckar och gräs på marken i kombination med en godkänd huvudenhet. Använd aldrig tillsatsen för något annat. Felaktig användning av tillsatsen kan leda till allvarliga skador.

EU-försäkringen om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Vi, som tillverkare: **Makita Europe N.V.**, bolagsadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIEN**. Auktoriserar **Kazuhisa Makino** för sammansättningen av den tekniska filen och deklarerar på eget ansvar att produkten/produkterna;
Beteckning: **Tillsats till slyxax**. Beteckning av typ(er): **EN420MP**. Uppfyller samtliga relevanta bestämmelser i **2006/42/EG** och uppfyller även samtliga relevanta bestämmelser i följande EG-/EU-direktiv: **2000/14/EG** och är tillverkad i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022**.

Plats och datum för deklARATIONEN: **Kortenberg, Belgien. 1. 7. 2024**
Ansvarig person: **Kazuhisa Makino, Direktör- Makita Europe N.V.**

SÄKERHETSVARNINGAR

Säkerhetsvarningar för batteridrivnen stånghäcksax

Säkerhetsvarningar för batteridrivnen häcksax:

- Använd inte häcksaxen vid dåliga väderförhållanden, särskilt inte vid risk för åska.** Risken finns att bli träffad av blixten.
- Håll alla strömsladdar och kablar borta från klippområdet.** Sladdar eller kablar kan hamna dolda i häckar eller buskar och oavsiktligt bli avklippta av skärbladet.
- Använd hörselskydd.** Tillämplig skyddsutrustning minskar risken för hörselskador.
- Håll häcksaxen endast i de isolerade greppytorna, eftersom bladet kan komma i kontakt med dolda kablar.** Om bladet kommer i kontakt med en strömförande ledning blir häcksaxens metalldelar strömförande och kan ge operatören en elektrisk stöt.
- Håll alla kroppsdelar borta från skärbladet. Ta inte bort avklippt material eller håll inte i materialet som ska klippas av när bladen är i rörelse.** Bladen fortsätter röra sig efter att strömbrytaren stängts av. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när häcksaxen är igång kan resultera i allvarlig personskada.
- När du tar bort material som fastnat eller utför service på häcksaxen, se då till att alla strömbrytare är avstängda och batteripaketet borttaget eller frånkopplat.** Om häcksaxen oväntat sätts igång medan man håller på att ta bort material som fastnat eller utför service kan det orsaka allvarlig personskada.
- Bär häcksaxen i handtaget med bladet stoppat och var noga med att inte aktivera någon strömbrytare.** Om du bär häcksaxen på rätt sätt minskar risken för oavsiktlig start och därav följande personskada från bladen.
- När häcksaxen transporteras eller förvaras ska alltid bladskyddet användas.** Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personskador från bladen.

Säkerhetsvarningar för batteridrivnen stånghäcksax:

- Använd alltid skydd för huvudet när du använder stånghäcksaxen höjd över huvudet.** Fallande skräp kan leda till allvarlig personskada.
- Använd alltid två händer vid användning av stånghäcksaxen.** Håll stånghäcksaxen med båda händerna för att undvika

att tappa kontrollen.

3. För att minska risken för elektrisk stöt ska stånghäcksaxen aldrig användas nära elektriska kraftledningar. Kontakt med eller användning i närheten av kraftledningar kan orsaka allvarlig skada eller elektrisk stöt med dödsfall som följd.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

⚠ VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar och anvisningar i detta häfte och i bruksanvisningen för drivenheten. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

⚠ VARNING: Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Termerna "slysax" och "utrustning" i varningar och försiktighetsåtgärder avser kombinationen av tillsats och huvudenhet.

Termen "motor" i varningar och försiktighetsåtgärder avser motorn eller elmotorn på drivenheten.

Allmänna försiktighetsåtgärder

1. Innan du startar slysaxen bör du läsa igenom denna broschyr och bruksanvisningen för huvudenheten, så att du är förtrogen med hanteringen av slysaxen.
2. Låna inte ut tillsatsen till någon med otillräcklig erfarenhet av eller kunskap om hantering av slysaxar.
3. Lämna alltid över denna bruksanvisning när du lånar ut tillsatsen.
4. Låt inte några barn eller personer under 18 år använda slysaxen. Håll dem borta från verktyget.
5. Var mycket försiktig och uppmärksam när du använder slysaxen.
6. Använd aldrig slysaxen under påverkan av alkohol eller droger, eller när du känner dig trött eller sjuk.
7. Försök under inga omständigheter att modifiera tillsatsen.
8. Följ lokala bestämmelser avseende hantering av slysaxar.

Personlig skyddsutrustning

► Fig.1

1. Bär skyddshjälm, skyddsglasögon och skyddshandskar för att skydda dig mot flygande material eller fallande föremål.
2. Bär hörselskydd, såsom hörselkåpor för att undvika hörselskador.
3. Bär lämpliga kläder och skor för säker användning, som till exempel arbetsoverall och kraftiga skor med halkfri sula. Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
4. Bär skyddshandskar när du rör vid blad eller justerar bladvinkeln. Bladen kan skära oskyddade händer allvarligt.

Säkerhet på arbetsplatsen

⚠ VARNING: Håll slysaxen borta från elledningar och kommunikationskablar. Att vidröra eller arbeta i närheten av högspänningsledningar med slysaxen kan leda till allvarliga skador eller död. Kontrollera elledningar och elstängsel runt arbetsområdet innan du påbörjar arbetet.

⚠ VARNING: När denna produkt används kan damm som innehåller kemikalier skapas, vilket kan leda till luftvägssjukdomar eller andra sjukdomar. Några exempel på dessa kemikalier är sammansättningar som hittas i bekämpningsmedel, insektsmedel och växtgift. Risken för exponering varierar beroende på hur ofta du utför denna typ av arbete. Minska risken för exponering av dessa kemikalier genom att arbeta i ett välventilerat område och arbeta med godkänd säkerhetsutrustning, som till exempel dammask som skapats speciellt för filtrering av mikroskopiska partiklar.

1. Använd endast slysaxen vid god sikt och dagsljus. Använd inte verktyget när det är mörkt eller dimmigt.
2. Starta och använd endast maskinen utomhus i ett välventilerat område. Användning i ett instängt eller dåligt ventilerat område kan leda till död på grund av kvävning eller kolmonoxidförgiftning.
3. Stå aldrig på ett instabilt eller halt underlag eller i en sluttning under användningen. Var observant på is och snö under vintersäsongen och se till att du alltid står stadigt.
4. Håll kringstående personer och djur på minst 15 meters avstånd när du använder slysaxen. Stoppa motorn om någon kommer närmare.
5. Undersök arbetsområdet före användningen, så att det inte finns stenar eller andra fasta föremål. De kan skada bladen.

Förberedelser inför användning

1. Före montering eller justering av utrustningen stänger du av motorn och avlägsnar tändhatten eller batterikassetten.
2. Ta på dig skyddshandskar innan du monterar blad eller justerar klippvinkeln.
3. Innan du startar motorn ska du kontrollera att utrustningen inte är skadad, har lösa skruvar/muttrar eller är felaktigt monterad. Byt ut bladen om de har sprickor, är böjda eller skadade. Kontrollera att alla kontrollspakar och brytare fungerar korrekt. Rengör och torka handtagen.
4. Försök aldrig att starta motorn om utrustningen är skadad eller inte helt monterad. Det kan i så fall leda till allvarliga personskador.
5. Se till att kniven inte vidrör marken, din kropp eller något annat föremål innan du startar motorn. Att starta motorn när kniven har kontakt med ett främmande föremål kan leda till allvarliga skador.
6. Justera axelbandet och handgreppet så att de passar användarens storlek.

Användning

1. Stäng genast av motorn i ett nödläge.
2. Stäng av motorn om du känner eller hör något onormalt (t.ex. ett konstigt ljud eller vibrationer). Använd inte slysaxen igen förrän orsaken har hittats och åtgärdats.
3. Bladen fortsätter att röra sig en kort stund efter att du har släppt gasreglaget eller stängt av motorn. Ha inte bråttom med att röra vid bladen.
4. Med motorn på tomgång sätter du på dig axelbandet.
5. Använd axelremmen när du använder verktyget. Håll i slysaxen ordentligt på din högra sida.

► Fig.2

6. Håll i det främre handtaget med din vänstra hand och i det bakre handtaget med din högra hand, oavsett om du är vänster- eller högerhänt. Linda fingrarna och tummen runt handtagen.
7. Försök aldrig att använda utrustningen med en hand. Om du tappar kontrollen kan det leda till allvarliga eller dödliga skador. Minska risken för skärskador genom att hålla händer och fötter borta från bladen.
8. Översträck inte. Stå alltid stabilt och ha god balans hela tiden. Se upp för dolda hinder såsom stubbar, rötter och diken för att undvika att snubbla. Rensa bort nedfallna grenar och andra föremål.
9. Stå aldrig och arbeta på en stege eller i ett träd för att undvika att tappa kontrollen.
10. Håll inte maskinen ovanför axelhöjd.
11. Slå aldrig emot hårda föremål som stenar och metall vid användning. Iaktta extra försiktighet när du klipper häckar bredvid eller mot stängsel. När du arbetar nära marken bör du se till att sand, grus eller sten inte kommer in mellan bladen.
12. Om bladen kommer i kontakt med stenar eller andra fasta föremål slår du genast av motorn och avlägsnar tändhatten eller batterikassetten. Sedan kontrollerar du bladen, så att de inte är skadade. Byt ut bladen om de är skadade.
13. Om tjocka grenar fastnar i knivarna stänger du genast av motorn, lägger ner slysaxen, tar ur tändstiftet eller batterikassetten och avlägsnar sedan det som fastnat. Kontrollera att knivarna inte är skadade innan du använder utrustningen igen.
14. Vidrör eller närma dig aldrig bladen när de är i rörelse. Bladen kan enkelt klippa av ett finger. Vid hantering av bladen eller justering av bladvinkeln stänger du av motorn och avlägsnar tändhatten eller batterikassetten.
15. Om du accelererar motorn när bladen är blockerade ökar trycket, vilket skadar motorn och/eller kopplingen.
16. Kontrollera klippbladen ofta under arbetet, så att de inte är spruckna eller har en slö egg. Innan kontrollen stänger du av motorn och väntar till bladen har stannat helt. Byt genast ut skadade eller slöa blad, även om de endast har ytliga sprickor.
17. Kontrollera utrustningen innan du fortsätter att arbeta igen om den slagits emot hårt eller fallit hårt. Kontrollera bränslesystemet så att det inte läcker samt kontrollera och säkerhetsanordningar så att de fungerar som de ska. Om det finns någon skada eller tveksamhet kontaktar du vårt auktoriserade servicecenter för kontroll och reparation.
18. Rör inte växellådan. Växellådan blir varm under användning.
19. Ta en paus för att förebygga trötthet och förlorad kontroll. Vi rekommenderar en paus på 10 till 20 minuter varje timme.
20. Stäng alltid av motorn eller avlägsna batterikassetten när du lämnar utrustningen, även om det bara är för en kort stund. Om utrustningen är obebakad och har motorn igång kan en obehörig person använda den, vilket kan leda till allvarliga olyckor.
21. Dra gasreglaget helt så att motorn uppnår maxhastigheten innan du börjar klippa.

22. Följ bruksanvisningen för drivenheten för korrekt användning av kontrollspaken och brytaren.
23. Lägg inte ner den varma utrustningen på torrt gräs eller brännbart material under eller efter användning.

Transportering

1. Före transportering av utrustningen stänger du av motorn och avlägsnar tändhatten eller batterikassetten. Sätt alltid på bladskyddet vid transportering.
2. Bär utrustningen i horisontalt läge genom att hålla i skaftet. Håll den varma ljuddämparen på avstånd från kroppen.
3. Fäst utrustningen ordentligt så att den inte välter vid transport i ett fordon. I annat fall kan det leda till bränsleläckage och skador på utrustningen och annat bagage.

Underhåll

1. Innan du utför något underhåll, några reparationsarbeten eller rengöring av utrustningen ska du alltid stänga av motorn och avlägsna tändhatten eller batterikassetten. Vänta tills motorn har svalnat.
2. Utför aldrig service på utrustningen i närheten av eld för att minska brandrisken.
3. Bär alltid skyddshandskar när du hanterar bladen.
4. Rengör alltid utrustningen från damm och smuts. Använd inte bensin, bensen, förtunningsmedel, alkohol eller liknande för ändamålet. Missfärgning, deformation av eller sprickor i plastkomponenterna kan uppstå.
5. Dra åt alla skruvar och muttrar utom justerskruvarna för förgasaren efter varje användning.
6. Håll klippverket vass. Om klippbladen har blivit slöa och klipprestanden är låg kan du be vårt auktoriserade servicecenter att vässa bladen.
7. Reparera aldrig böjda eller trasiga blad genom att räta ut dem eller genom att svetsa. Det kan leda till att delar av bladen faller av och orsakar allvarliga skador. Kontakta ett auktoriserat servicecenter för att byta ut bladen med originalblad från Makita.
8. Utför inget underhåll eller reparationsarbete som inte finns beskrivet i detta häfte eller i bruksanvisningen för drivenheten. Be vårt auktoriserade servicecenter att utföra sådant arbete.
9. Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Makita. Om delar eller tillbehör från tredje part används kan det leda till att utrustningen går sönder, egendomsskador och/eller allvarliga personskador.
10. Be vårt auktoriserade servicecenter att regelbundet kontrollera och utföra underhåll på häcksaxen.

Förvaring

1. Utför helrengöring och underhåll på utrustningen innan du förvarar den. Sätt på bladskyddet.
2. Förvara utrustningen på en torr, hög eller låst plats utom räckhåll för barn.
3. Luta aldrig utrustningen mot någonting, som till exempel en vägg. Det kan leda till att verktyget plötsligt faller, vilket i sin tur kan orsaka skador.

Första hjälpen

1. Ha alltid förbandslådan i närheten. Se till att förbandslådan alltid hålls komplett.
2. Ange följande information när du ber om hjälp:
 - Platsen för olyckan
 - Vad som hänt
 - Antal skadade personer
 - Skadans art
 - Ditt namn

BESKRIVNING AV DELAR

- **Fig.3:** 1. Kniv 2. Växelhus 3. Handtag till klippenheten 4. Vinkellås 5. Lock 6. Knivskydd

MONTERING

⚠ VARNING: Före montering eller justering av utrustningen stänger du av motorn och avlägsnar tändhatten eller batterikassetten. I annat fall kan bladen eller andra delar röra sig och orsaka allvarliga skador.

⚠ VARNING: Ta på dig skyddshandskar och sätt på bladskyddet innan du hanterar eller arbetar i närheten av bladen. I annat fall kan bladen skära oskyddade händer allvarligt.

⚠ VARNING: Lägg alltid ner utrustningen när du ska montera eller justera den. Om du monterar eller justerar utrustningen i upprätt läge kan det leda till allvarliga skador.

⚠ VARNING: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "Säkerhetsföreskrifter" och i bruksanvisningen för drivenheten.

⚠ VARNING: Se till innan du kör utrustningen att låsspaken är åtdragen.

Montera tillsatsen på en drivenhet

Montera tillsatsen på en drivenhet genom att följa stegen nedan.

1. Se till att låsspaken inte är åtdragen.
 2. Rikta in stiftet mot pilen.
 3. För in skaftet i drivenhetens drivaxel till positionslinjen, då utlösningsskruven poppar upp.
 4. Dra åt låsspaken ordentligt enligt bilden.
- **Fig.4:** 1. Låsspak 2. Frigöringsknapp 3. Pilmärke 4. Stift 5. Positionslinje

När du vill ta bort tillsatsen lossar du låsspaken genom att vrida den i motsatt riktning. Tryck sedan på låsknappen och dra ut skaftet.

⚠ OBSERVERA: Dra inte låsspaken om inte skaftet är insatt. Det kan leda till att låsspaken drar åt ingången till drivaxeln för mycket och skadar den.

Justera klippvinkeln

⚠ FÖRSIKTIGT: När du justerar klippvinkeln ska du alltid stänga av motorn, ta ur batterikassetten och lägga ner slysaxen på marken.

⚠ FÖRSIKTIGT: Justera aldrig klippvinkeln när slysaxen är i upprätt läge.

⚠ FÖRSIKTIGT: Sätt alltid på det medföljande knivskyddet innan du justerar klippvinkeln.

⚠ FÖRSIKTIGT: Använd alltid handtaget till klippenheten när du justerar klippvinkeln. Att greppa kniven kan leda till personskador.

Håll i handtaget till klippenheten, dra i vinkellåset och flytta kniven till önskad vinkel. Klippvinkeln kan ställas in inom det intervall som figuren visar.

- **Fig.5:** 1. Vinkellås 2. Handtag till klippenhet

OBS: Klippenheten kan endast låsas i vissa vinklar längs spåret på enheten. Se till att klippenheten sitter fast ordentligt. Om vinkeln inte passar bryts kopplingen och verktyget slutar att fungera.

Om klippenheten sitter löst måste bulten (axeln för vinkeljustering) dras åt.

Placera hylsnyckeln och insexnyckeln på bulten. Justera åtdragningen hos klippenheten genom att vrida på insexnyckeln och dra sedan åt bulten med hylsnyckeln.

- **Fig.6:** 1. Hylsnyckel 2. Bult 3. Insexnyckel

OBS: Dra inte åt klippenheten för hårt. Vinkeln på klippenheten kan inte ändras om den sitter för hårt.

ANVÄNDNING

⚠ VARNING: Om bladet går på tomgång drar du ner tomgångsvarvtalet på motorn. I annat fall kan du inte stoppa bladen med hjälp av gasreglaget, vilket kan leda till allvarliga skador.

⚠ VARNING: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR" och i bruksanvisningen för drivenheten.

Gräsklippning

Följ nedanstående steg vid gräsklippning.

1. Dra gasreglaget hela vägen.
2. För ner knivarna till gräset parallellt med marken.
3. Klipp gräset med en svängande rörelse från höger till vänster.
► Fig.7

Häckklippning

Följ nedanstående steg vid lodrät häckklippning.

1. Dra åt gasreglaget helt.
2. För knivarna parallellt mot häcken.
3. Klipp häcken nerifrån och upp med en svängande rörelse.
► Fig.8

Följ nedanstående steg vid vågrät häckklippning.

1. Dra gasreglaget hela vägen.
2. För knivarna mot häcken i en vinkel på 15° till 30°.
► Fig.9
3. Klipp häcken med en svängande rörelse från höger till vänster.
► Fig.10

UNDERHÅLL

⚠ VARNING: Före kontroll eller underhåll av utrustningen stänger du av motorn och avlägsnar tändhatten eller batterikassetten. I annat fall kan bladen eller andra delar röra sig och orsaka allvarliga skador.

⚠ VARNING: Ta på dig skyddshandskar och sätt på bladskyddet innan du hanterar eller arbetar i närheten av bladen. Vid montering eller justering kan det hända att fingrarna kommer i kontakt med bladen, vilket kan leda till allvarliga skador.

⚠ VARNING: Lägg alltid ner utrustningen när du genomför kontroller och underhåll. Att montera och justera utrustningen i upprätt läge kan leda till allvarliga skador.

⚠ VARNING: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR" och i bruksanvisningen för drivenheten.

Kontrollera blad

Kontrollera bladen dagligen, så att de inte är skadade, spruckna eller slöa. Be ett auktoriserat servicecenter att byta ut skadade blad eller vässa slöa blad.

Justera bladavståndet

De övre och nedre bladen slits ut gradvis efter användning. Om utrustningen inte klipper bra även om bladen är vassa nog justerar du avståndet enligt följande.

Åtdragningen av sexkantsbulten bestämmer bladavståndet. Muttern håller sexkantsbulten med en viss täthet. För stort avstånd ger ett slött klipp, medan för kort avstånd genererar onödig värme, vilket gör att bladen slits ut i förtid.

1. Lossa muttrarna med en skiftnyckel.
2. Dra åt sexkantsbultarna lätt tills det tar stopp. Sedan skruvar du dem i motsatt riktning en kvarts till ett halvt varv för att uppnå önskat avstånd.
3. Håll i sexkantsbultarna och dra åt muttrarna.
4. Applicera en lätt olja på friktionsytorna på bladen.
5. Starta motorn och dra i gasreglaget i någon minut.
6. Mät hur lång tid bladen behöver för att stanna efter att du släpper gasen. Om det är två sekunder eller längre stänger du av motorn och upprepar steg 1 till 6.
7. Stäng av motorn och rör vid bladen. Om de inte är för varma för vidröring har du lyckats med justeringen. Om de är för varma för vidröring skruvar du sexkantsbultarna lite bakåt och upprepar steg 5 till 7.

► Fig.11: 1. Mutter 2. Övre blad 3. Nedre blad 4. Platta 5. Sexkantsbult

Smörja rörliga delar

OBSERVERA: Följ instruktionerna angående hur mycket smörjmedel som ska appliceras och hur ofta detta ska göras. I annat fall kan otillräcklig smörjning skada rörliga delar.

► Fig.12

Växellåda:

⚠ FÖRSIKTIGT: Applicera inte smörjmedel när växellådan är varm. Det varma växellådan kan orsaka brännskador.

Smörj efter 25 arbetstimmar.

1. Hålet för smörjmedel finns under bulten. Skruva ur bulten för att smörja.
2. Applicera cirka 3 g (4 ml) smörjmedel på punkt A och 5 g (7 ml) smörjmedel på punkt B på växellådan via smörjhålet.
3. Skruva fast bulten igen efter smörjningen.
► Fig.13: 1. Hål för smörjmedel

OBS: När du har fyllt på rätt mängd smörjmedel kommer det ut i närheten av bladets bas vid den första användningen.

Drivaxel:

Smörj efter 25 arbetstimmar.

► Fig.14

Övergripande inspektion

- Dra åt lösa bultar, muttrar och skruvar.
- Leta efter skadade delar och blad. Be ett auktoriserat servicecenter att byta ut delar om så krävs.

Förvaring

⚠ VARNING: Följ varningar och försiktighetsåtgärder i kapitlet "VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR" och i bruksanvisningen för drivenheten.

Lossa alltid tillsatsen från huvudenheten före förvaring.

1. Vrid låsspaken i den riktning som figuren visar och dra ut tillsatsen samtidigt som du trycker in frigöringsknappen.
► Fig.15: 1. Låsspak 2. Frigöringsknapp 3. Tillsats

2. Sätt på knivskyddet. Håll i handtaget till klippenheten, dra i vinkellåset och vik ihop kniven enligt figuren.

► Fig.16: 1. Vinkelås 2. Handtag till klippenhet

3. Sätt på locket på skaftets ände.

► Fig.17

UNDERHÅLLSINTERVALL

-		Före användning	Dagligen (10 tim.)	25 tim.	Vid behov
Hela enheten	Leta visuellt efter skadade delar	○	-	-	-
Alla fästskruvor och muttrar	Dra åt	○	-	-	-
Blad	Se till att de inte är skadade, spruckna eller slöa	-	○	-	-
	Justera bladavståndet	-	-	-	○
Växellåda	Tillsätt smörjmedel	-	-	○	-
Drivaxel	Tillsätt smörjmedel	-	-	○	-
Drivenhet	Se bruksanvisningen för drivenheten				

FELSÖKNING

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Motorn startar inte.	Se bruksanvisningen för drivenheten.	Se bruksanvisningen för drivenheten.
Motorn stannar strax efter att den startats.	Se bruksanvisningen för drivenheten.	Se bruksanvisningen för drivenheten.
Den maximala hastigheten är begränsad.	Se bruksanvisningen för drivenheten.	Se bruksanvisningen för drivenheten.
Bladen rör sig inte. ⇒ Stoppa gräsklipparen omedelbart!	Olämplig vinkel på klippenheten.	Se till att vinkelåset fungerar som det ska.
Bladen rör sig inte. ⇒ Stoppa gräsklipparen omedelbart!	En kvist har fastnat mellan bladen.	Ta bort det främmande föremålet.
Bladen rör sig inte. ⇒ Stoppa gräsklipparen omedelbart!	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Be ett auktoriserat servicecenter att inspektera och reparera det.
Enhetsen vibrerar onormalt. ⇒ Stoppa gräsklipparen omedelbart!	Drivsystemet fungerar inte som det ska.	Be ett auktoriserat servicecenter att inspektera och reparera det.
Bladen stannar inte. ⇒ Stoppa gräsklipparen omedelbart!	Drivenheten fungerar inte som den ska.	Se bruksanvisningen för drivenheten.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠ FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personskador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Bladuppsättning
- Smörjmedelsset

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

TEKNISKE DATA

Modell:	EN420MP
Mål (L x B x H)	1 324 mm x 104 mm x 103 mm (52" x 4-1/8" x 4-1/16")
Nettovekt	2,6 kg (5,93 lbs)
Effektiv kuttelengde	250 mm (9-7/8")
Girforhold	1 : 4,78

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
- Spesifikasjonene kan variere fra land til land.

Godkjent drivverk

ADVARSEL: Bruk aldri utstyr uten godkjent drivverk. En ikke godkjent kombinasjon kan føre til alvorlig skade.

Dette utstyret er godkjent for bruk kun med følgende drivverk:

- (Flerfunksjonelt motorhode)
EX2650LH
- (Trådløst flerfunksjonelt motorhode)
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D, DUX60, XUX01, DUX18, XUX02, UX01G, GUX01

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.

	Les og følg bruksanvisningen.
	Vær spesielt forsiktig og oppmerksom!
	Forbudt!
	Pass opp for elektriske ledninger. Fare for elektrisk sjokk.
	FARE – Hold hendene vekk fra bladet.
	Bruk vernehansker.
	Bruk hjelm, vernebriller og hørselvern.
	Bruk robust fottey med såler som gir godt feste.
	Hold tilskuere og dyr minst 15 m på avstand fra maskinen.
	Hold området for driften klar for personer og kjæledyr.
	Varme flater – Brannskader på fingre eller hender.
	Førstehjelp
	Garantert lydeffektnivå i henhold til EU-direktivet om støy fra utstyr til utendørs bruk.
	Lydeffektnivå i henhold til Australia NSW støykontrollforskrift

Riktig bruk

Dette utstyret er kun laget for å beskære busker, hekker og gress på bakken, sammen med en godkjent kraftenhet. Du må aldri bruke utstyret til andre formål. Dersom du bruker utstyret feil, kan det medføre alvorlig personskade.

EUs samsvarserklæring

Gjelder kun for land i Europa

Vi som produsent: **Makita Europe N.V.**, forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIA**. Gir **Kazuhiisa Makino** fullmakt til å utarbeide den tekniske filen, og erklærer under vårt eneansvar at produktet/produktene;
Betegnelse: **Busktrimmerutstyr**. Typebetegnelse(r): **EN420MP**. Oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EF**, og oppfyller også alle relevante bestemmelser i følgende EF-/EU-direktiver: **2000/14/EF**, og det er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022**.

Sted og dato for erklæringen: **Kortenberg, Belgia. 1. 7. 2024**
Ansvarlig: **Kazuhiisa Makino, Direktør – Makita Europe N.V.**

SIKKERHETSADVARSEL

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet stanghekktrimmer

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet hekktrimmer:

- Ikke bruk hekktrimmeren under dårlige værforhold, spesielt hvis det er fare for lyn.** Dette reduserer faren for å bli truffet av lynet.
- Hold alle strømledninger og kabler unna arbeidsområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult av hekker eller busker, og kan utilsiktet bli kappet av bladet.
- Bruk hørselsvern.** Tilstrekkelig verneutstyr reduserer risikoen for hørselstap.
- Hekktrimmeren skal kun holdes i de isolerte håndtakene, ettersom bladet kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis bladene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan metalldelene på hekktrimmeren bli strømførende og føre til at brukeren får støt.
- Hold alle deler av kroppen borte fra bladet. Ikke forsøk å fjerne kapp eller å holde fast materiale som skal kuttes, mens bladene er i bevegelse.** Bladene fortsetter å bevege seg etter at bryteren slås av. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker hekktrimmeren kan være nok til å forårsake alvorlige personskader.
- Når du skal fjerne materiale som sitter fast eller utføre service på hekktrimmeren, må du kontrollere at alle strømbrytere er slått av og at batteriet er tatt ut eller frakoblet.** Uventet aktivisering av hekktrimmeren mens du fjerner materiale som sitter fast eller utfører service, kan forårsake alvorlige personskader.
- Bær hekktrimmeren i håndtaket med bladet stoppet, og pass på at du ikke kommer borti noen strømbrytere.** Hvis du bærer hekktrimmeren på riktig måte, reduserer du faren for å starte den utilsiktet og slik at bladene forårsaker personskader.
- Bladdekslet må alltid settes på før transport eller oppbevaring av hekktrimmeren.** Korrekt håndtering av hekktrimmeren reduserer faren for at bladene forårsaker personskader.

Sikkerhetsadvarsler for batteridrevet stanghekktrimmer:

1. Du må alltid ha på deg hodebeskyttelse når du bruker stanghekktrimmeren over hodehøyde. Gjenstander som faller ned kan forårsake alvorlige personskader.
2. Du må alltid bruke begge hender når du bruker stanghekktrimmeren. Hold stanghekktrimmeren med begge hender for å unngå å miste kontrollen.
3. Stanghekktrimmeren må aldri brukes nær høyspente strømledninger, etter som det kan føre til død ved elektrisk strøm. Kontakt med eller nær strømledninger kan forårsake alvorlige skader eller elektrisk støt som fører til død.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

⚠ ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner i dette heftet og i bruksanvisningen for drivverket. Hvis du ikke følger alle advarslene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

⚠ ADVARSEL: Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for senere bruk.

I advarslene og forholdsreglene henviser uttrykkene "busktrimmer" og "utstyr" til kombinasjonen av utstyret og kraftenheten. Uttrykket "motor" under advarsler og forbehold henviser til motoren eller den elektriske motoren på drivverket.

Generelle forbehold

1. Før du starter busktrimmeren, må du lese dette heftet og kraftenhetens bruksanvisning, for å gjøre deg kjent med hvordan du skal håndtere busktrimmeren.
2. Ikke lån ut utstyret til personer med utilstrekkelig erfaring eller kunnskap om håndtering av busktrimmere.
3. Ved utlån av utstyret må du alltid legge ved denne bruksanvisningen.
4. Ikke la barn og unge under 18 bruke busktrimmeren. Hold dem unna busktrimmeren.
5. Busktrimmeren skal håndteres med den ytterste forsiktighet og oppmerksomhet.
6. Du må aldri bruke busktrimmeren etter å ha inntatt alkohol eller narkotiske stoffer, eller hvis du føler deg sliten eller syk.
7. Du må aldri forsøke å modifisere utstyret.
8. Følg gjeldende forskrifter i landet ditt for betjening av busktrimmere.

Personlig verneutstyr

► Fig.1

1. Bruk sikkerhetshjelm, vernebriller og vernehansker for å beskytte deg selv mot flygende eller fallende gjenstander.
2. Bruk hørselsvern, f.eks. øreklokker, for å unngå hørselstap.
3. Bruk relevante klær og sko for sikkert arbeid, f.eks. arbeidsoverall og robuste, sklisliske sko. Ikke bruk løse klær eller smykker. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
4. Bruk vernehansker når du tar på, eller justerer bladvinkelen. Bladene kan føre til alvorlige kuttskader på ubeskyttede hender.

Sikkerhet på arbeidsplassen

⚠ ADVARSEL: Busktrimmeren skal holdes unna elektriske ledninger og kommunikasjonskabler. Dersom busktrimmeren berører eller nærmer seg høyspentledninger, kan det medføre dødsfall eller alvorlig personskade. Se opp for strømledninger og elektriske gjerder rundt arbeidsstedet, før maskinen tas i bruk.

⚠ ADVARSEL: Bruk av dette produktet kan utvikle kjemikalieinnholdig støv som kan forårsake pusteproblemer eller andre sykdommer. Noen eksempler på disse kjemiske stoffene finnes i pesticider, insektmidler, gjødsel og herbicider. Risikoen fra denne utsettelsen varierer avhengig av ofte du gjør denne typen arbeid. Slik kan du redusere faren for å eksponeres for disse kjemiske stoffene: Utfør arbeidet i et godt ventilert område, og bruk godkjent verneutstyr, for eksempel støvmasker som er spesialkonstruert for å filtrere ut mikroskopiske partikler.

1. Busktrimmeren skal kun brukes ved god sikt og i dagslys. Busktrimmeren skal ikke brukes når det er mørkt eller tåke.
2. Motoren må kun startes og brukes utendørs i et godt ventilert område. Bruk i et innestengt eller dårlig ventilert rom kan forårsake dødsfall ved kvelning eller kullosforgiftning.
3. Du må aldri stå på ustøtt eller glatt underlag eller i en bratt skråning mens du arbeider. Vær oppmerksom på is og snø i den kalde årstiden, og sørg alltid for at du har sikkert fotfeste.
4. Ved bruk skal tilskuere og dyr holdes minst 15 m unna busktrimmeren. Stans motoren så snart noen nærmer seg.
5. Undersøk området for nettinggjerder, steiner og andre harde gjenstander før du begynner bruken. De kan ødelegge bladene.

Oppstart

1. Før du monterer eller justerer utstyret må du slå av motoren og fjerne tennpluggen eller batterikassetten.
2. Bruk vernehansker før du tar på, eller justerer bladene eller kuttevinkelen.
3. Kontroller utstyret for skader, løse skruer/muttere eller feil montering før du setter i gang motoren. Hvis bladene har sprekker, er bøyd eller ødelagte må de skiftes ut. Kontroller at alle kontrollspaker og brytere lar seg enkelt betjene. Rengjør og tørk håndtakene.
4. Forsøk aldri å starte motoren dersom utstyret er ødelagt eller ikke fullstendig montert. Hvis dette ikke følges, kan det oppstå alvorlig personskade.
5. Før du starter motoren, må du sjekke nøye at bladet ikke berører bakken, kroppen din eller andre gjenstander. Dersom du starter motoren mens bladet er i kontakt med et fremmedlegeme, kan det medføre alvorlig skade.
6. Tilpass skulderselen og håndtaksgrepet slik at de passer til brukerens kropp.

Bruk

1. I et nødstilfelle skal motoren slås av øyeblikkelig.
2. Hvis du føler at noe ikke er som det skal være (f.eks. lyder, vibrasjoner) under bruk, må du slå av motoren. Ikke bruk busktrimmeren før du har funnet årsaken til og løst problemet.
3. Bladene vil fortsette å bevege seg en liten stund etter at du har dratt i utløseren eller slått av motoren. Ikke forhast deg med å ta på bladene.
4. Fest skulderselen mens motoren kun går på tomgang.
5. Ved bruk må du bruke skulderselen. Busktrimmeren skal holdes med et solid grep, på din høyre side.

► Fig.2

6. Hold håndtaket foran med venstre hånd og det bakre håndtaket med høyre hånd, uansett om du er høyre eller venstre-hendt. Hold fingrene og tommelen rundt håndtakene.
7. Forsøk aldri å bruke utstyret med én hånd. Dersom du mister kontroll kan det føre til alvorlig skade eller dødsfall. For å redusere risikoen for kuttskader, må du holde hender og føtter unna bladene.
8. Ikke len deg over verktøyet. Pass alltid på at du holder balansen og har godt fotfeste. Se opp for skjulte gjenstander, for eksempel trestubber, røtter og grøfter, for å unngå at du snubler. Rydd vekk grener og andre gjenstander.
9. Du må aldri arbeide fra et tre eller en stige, ettersom dette kan føre til at du mister kontrollen.
10. Hold ikke maskinen over skulderhøyde.
11. Aldri slå bladene mot harde gjenstander som steiner og metall mens den er i bruk. Vær ekstra oppmerksom når du klipper hekker ved siden av eller inntil nettinggjerder. Når du arbeider nærme bakken, må du passe på at sand, grus eller steiner ikke kommer mellom bladene.
12. Hvis bladene kommer i kontakt med steiner eller andre harde gjenstander, må du stoppe motoren øyeblikkelig og sjekke om bladene er ødelagt etter å ha fjernet tennpluggen eller batterikassetten. Dersom bladene er ødelagte må de byttes ut.
13. Hvis tykke grener sitter fast i bladene, må du umiddelbart slå av motoren, sette ned busktrimmeren og fjerne blokkeringen, etter at du har tatt ut tennpluggen eller batteriet. Se etter skade på bladene, før du bruker utstyret på nytt.
14. Aldri ta på eller kom i nærheten av bladene mens de fortsatt er i bevegelse. Bladene kan enkelt kutte fingrene dine. Når du håndterer bladene eller justerer bladvinkelen, må du slå av motoren og fjerne tennpluggen eller batterikassetten.
15. Ved å øke motorhastigheten mens bladene er blokkert vil øke belastningen og skade motoren og/eller kløtsjen.
16. Kontroller kuttebladene for sprekker og skader regelmessig under bruk. Før du inspeksjonen, må du slå av motoren og vente til bladene har stoppet helt. Ødelagte og sløve blader må skiftes ut omgående, selv hvis de kun har sprekker i overflaten.

17. Hvis utstyret blir utsatt for kraftig støt eller fall, må du kontrollere tilstanden før arbeidet fortsetter. Kontroller brennstoffsystemet for lekkasje, og kontroller og sikkerhetsutstyr for funksjonsfeil. Hvis du er i tvil om verktøyet er skadet, kan du kontakte vårt autoriserte servicesenter for inspeksjon og reparasjon.
18. Ikke berør girkassen. Girkassen blir varm under arbeidet.
19. Ta pauser for å unngå at du mister kontrollen på grunn av tretthet. Vi anbefaler at du tar en pause på 10–20 minutter hver time.
20. Ta alltid ut batteriet eller slå alltid av motoren når du legger fra deg utstyret, selv for et kort tidsrom. Utstyr som ikke er under oppsikt med motoren i gang, kan bli brukt av ikke autoriserte personer og føre til alvorlige ulykker.
21. Før du starter klippingen, må du trekke gasspaken fullt ut for å oppnå maksimal hastighet.
22. Følg bruksanvisningen for drivverket for riktig bruk av kontrollspaken og brytere.
23. Ikke plasser varmt utstyr på tørt gress eller lettantennelig materiale under og etter bruk.

Transport

1. Før du flytter utstyret må du slå av motoren og fjerne tennpluggen eller batterikassetten. Alltid sett på bladdekselet når du transporterer bladet.
2. Når utstyret transporteres, må du bære det i horisontal stilling ved å holde i skaftet. Hold den varme eksospotten vekk fra kroppen.
3. Når utstyret skal transporteres i et kjøretøy, må du feste det godt for å unngå at det velter. Hvis dette ikke gjøres, kan drivstoff søles ut og det kan forekomme skade på verktøyet og annen bagasje.

Vedlikehold

1. Før du utfører vedlikehold eller reparasjoner eller rengjør utstyret, må du alltid skru av motoren og fjerne tennpluggen og batterikassetten. Vent til motoren blir kald.
2. For å redusere risikoen for brann, må du aldri foreta service på utstyret i nærheten av ild.
3. Alltid bruk vernehansker når bladene håndteres.
4. Alltid rengjør utstyret for støv og smuss. Du må aldri bruke bensin, rensbensin, tynner, alkohol eller lignende for dette arbeidet. Dette kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse i plastkomponentene.
5. Etter hvert bruk må du feste alle skruer og muttere, unntatt justeringsskruene for karburatoren.
6. Holdt skjæreverktøyet skarpt. Hvis skjærebladene er sløve og ikke kutter godt nok, kan du be det autoriserte servicesenteret vårt om å slippe bladene.
7. Aldri reparer bøyde eller ødelagte blader ved å rette eller sveise dem. Det kan resultere i at deler av bladet løsner og forårsaker alvorlig skade. Kontakt vårt autoriserte servicesenter for originale Makita-blader å bytte dem ut med.
8. Ikke prøv å utføre vedlikehold eller reparasjoner som ikke er beskrevet i heftet eller i bruksanvisningen til drivverket. Kontakt et autorisert servicesenter for slikt arbeid.
9. Bruk alltid kun originale tilbehørs- og reservedeler fra Makita. Hvis du bruker deler og tilbehør levert av tredjeparter, kan dette resultere i svikt i verktøyet, ødeleggelse av eiendom og/eller alvorlig personskade.
10. Kontakt vårt autoriserte servicesenter for regelmessig inspeksjon og vedlikehold av hekketrimmeren.

Lagring

1. Utfør fullstendig rengjøring og vedlikehold av utstyret før det legges til oppbevaring. Monter bladdekselet.
2. Oppbevar utstyret på et tørt og høyt eller låst sted som er utilgjengelig for barn.
3. Utstyret skal ikke støttes mot f.eks. vegger. Da kan busktrimmeren plutselig falle og medføre personskade.

Førstehjelp

1. Pass på at det alltid finnes et førstehjelpsett i nærheten. Brukt materiale fra førstehjelpssettet må straks byttes ut.
2. **Hvis du ringer etter hjelp, må du oppgi følgende:**
 - Ulykkesstedet
 - Hva som har skjedd
 - Antall personer som har kommet til skade
 - Type skade
 - Navnet ditt

DELEBESKRIVELSE

- **Fig.3:** 1. Blad 2. Girkasse 3. Skjæremaskinens håndtak 4. Vinkellås 5. Hette 6. Bladdekselet

MONTERING

⚠ ADVARSEL: Før du monterer eller justerer utstyret må du slå av motoren og fjerne tennpluggen eller batterikassetten. Ellers kan bladene og andre løse deler flytte på seg og forårsake alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL: Før du håndterer eller jobber i nærheten av bladene, må du bruke vernehansker og sette på bladdekselet på bladene. Ellers kan bladene forårsake alvorlige kuttskader på ubeskyttede hender.

⚠ ADVARSEL: Alltid legg utstyret ned når du skal montere eller justere det. Hvis du monterer eller justerer utstyret når det står oppreist, kan det oppstå alvorlige skader.

⚠ ADVARSEL: Følg advarslene og forbeholdene i kapittelet "Sikkerhetsforbehold" og i bruksanvisningen for drivverket.

⚠ ADVARSEL: Før du bruker utstyret, må du kontrollere at låsespaken er strammet til.

Montere utstyret på et drivverk

Følg trinnene nedenfor for å montere utstyret på et drivverk.

1. Påse at låsehendelen ikke er strammet til.
2. Still inn stiftene med pilmerket.
3. Sett akselen inn i drivakselen til inntil posisjonslinjen og utløserknappen spretter opp.
4. Stram låsespaken godt til som vist.

- **Fig.4:** 1. Låsespak 2. Utløserknapp 3. Pilmerke 4. Spiker 5. Posisjonslinje

Løsne låsespaken ved å vri låsespaken i motsatt retning, og trykk på låseknappen og trekk ut akselen for å fjerne utstyret.

OBS: Ikke stram låsespaken uten at utstyrets aksel er satt inn. Ellers kan låsespaken stramme til drivskaftet åpning for mye, og dermed skade den.

Justering av skjærevinkel

⚠ FORSIKTIG: Når du justerer skjærevinkelen, må du alltid slå av motoren og ta ut batteriet, og deretter legge busktrimmeren flatt på bakken.

⚠ FORSIKTIG: Ikke juster skjærevinkelen mens busktrimmeren står oppreist.

⚠ FORSIKTIG: Sikre alltid bladene med det medfølgende bladdekselet, før du justerer skjærevinkelen.

⚠ FORSIKTIG: Bruk alltid skjæremaskinens håndtak, når du justerer skjærevinkelen. Dersom du griper bladet, kan det oppstå personskade.

Hold i skjæremaskinens håndtak og flytt bladet til ønsket vinkel, samtidig som du trekker i vinkellåsen. Skjærevinkelen kan justeres innenfor gitte grenser, som illustrert i figuren.

- **Fig.5:** 1. Vinkellås 2. Skjæremaskinens håndtak

MERK: Skjæremaskinen festes kun i bestemte vinkler, langs enhetens spor. Sørg for at skjæremaskinen sitter riktig. Hvis vinkelen ikke er riktig, kuttes koplingen, og maskinen vil ikke fungere.

Hvis skjæremaskinen er løs, vil skruen (vinkeljusteringsaksen) måtte strammes. Sett pipenøkkelen og sekskantnøkkelen på skruen. Juster skjæremaskinens stramming ved å dreie sekskantnøkkelen og deretter feste skruen ved å dreie pipenøkkelen.

- **Fig.6:** 1. Pipenøkkel 2. Skrue 3. Sekskantnøkkel

MERK: Skjæremaskinen må ikke strammes for mye. Skjæremaskinens vinkel kan ikke justeres hvis den er for stram.

BRUK

⚠ADVARSEL: Hvis bladene beveger seg når den går på tomgang, må du justere tomgangs-hastigheten for motoren ned. Ellers vil du ikke kunne stoppe bladene med gassen, noe som kan føre til alvorlige skader.

⚠ADVARSEL: Følg advarslene og forbeholdene i kapittelet "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER" og i bruksanvisningen for drivverket.

Gressklipping

Når du skal klippe gress, må du følge trinnene nedenfor.

1. Trekk gasspaken helt tilbake.
 2. Sett bladene mot gresset, parallelt i forhold til bakken.
 3. Klipp gresset ved å svinge maskinen fra høyre mot venstre.
- Fig.7

Hekklipping

Når du skal klippe hekker vertikalt, må du følge trinnene nedenfor.

1. Trekk gasspaken helt ut.
 2. Sett bladene mot hekken, parallelt i forhold til hverandre.
 3. Beskjære hekken nedenfra og opp, med svingbevegelser.
- Fig.8

Når du skal klippe hekker horisontalt, må du følge trinnene nedenfor.

1. Trekk gasspaken helt tilbake.
 2. Sett bladene mot hekken, med en vinkel på mellom 15° og 30°.
- Fig.9
3. Beskjære hekken ved å svinge maskinen fra høyre mot venstre.
- Fig.10

VEDLIKEHOLD

⚠ADVARSEL: Før du inspiserer eller vedlikeholder utstyret må du slå av motoren og fjerne tennpluggetten eller batterikassetten. Ellers kan bladene og andre løse deler flytte på seg og forårsake alvorlige skader.

⚠ADVARSEL: Før du håndterer eller jobber i nærheten av bladene, må du bruke vernehansker og sette på bladdekselet på bladene. Under monteringen eller justeringen kan fingrene dine komme i kontakt med bladene, noe som kan føre til alvorlige skader.

⚠ADVARSEL: Når du inspiserer eller vedlikeholder utstyret, skal det alltid legges ned. Hvis du monterer eller justerer utstyret mens det står oppreist, kan det medføre alvorlig skade.

⚠ADVARSEL: Følg advarslene og forbeholdene i kapittelet "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER" og i bruksanvisningen for drivverket.

Inspisere bladene

Kontroller bladene daglig for skade, sprekker eller sløve kanter. Be vårt autoriserte servicesenter om å skifte ut ødelagte blader eller å slipe sløve blader.

Justere bladklaringen

De øvre/nedre bladene vil slites ut gradvis med bruk. Hvis du ikke klarer å kutte rett selv om bladene er skarpe nok, må du justere klareringen å følgende måte.

Klareringen på bladene bestemmes av hvor stramme sekskantskruene er festet. Mutteren holder sekskantskruene ganske stramt. Hvis klareringen er for løs, kan til at kuttene er sløve, men hvis de er for stramme kan det føre til unødvendig varme og at bladene slites ut fortere.

1. Løsne mutterne med en skrutrekker.
 2. Stram sekskantskruene lett til de stopper. Deretter skrur du dem en kvart tur hver for å oppnå nødvendig klarering.
 3. Hold sekskantskruene og stram mutterne.
 4. Påfør lettølje på friksjonsoverflaten på bladene.
 5. Start motoren og slå av og på gassen i ett minutt.
 6. Mål tiden det tar for knivene å stoppe etter å sluppet gassen. Hvis det tar to sekunder eller mer, må du slå av motoren og gjenta trinn 1–6.
 7. Slå av motoren og ta på bladoverflaten. Hvis bladene ikke er for varme, har du justert dem riktig. Hvis de er for varme til at du kan ta på dem, må du vri sekskantskruene litt tilbake og gjenta trinn 5–7.
- Fig.11: 1. Mutter 2. Øvre blad 3. Nedre blad 4. Plate 5. Sekskantskrue

Smøring av bevegelige deler

OBS: Følg anvisningene for hvor ofte og hvor mye smurning som skal påføres. Ellers kan utilstrekkelig smurning føre til skade på bevegelige deler.

► Fig.12

Girkasse:

⚠FORSIKTIG: Ikke påfør smurning mens girkassen er varm. En varm girkasse kan medføre brannskader.

Påfør smurning hver 25. arbeidstime.

1. Smørehullet befinner seg under boltene. Fjern boltene før du påfører smurning.
 2. Påfør ca. 3 g (4 cc) smøremiddel på girboksens punkt A og 5 g (7 cc) smøremiddel på punkt B, gjennom smørehullet.
 3. Sett boltene på plass igjen etter smøring.
- Fig.13: 1. Smørehull

MERK: Litt smurning vil komme ut fra bladfoten første gang den brukes etter at du har fylt på korrekt mengde smurning.

Drivaksel:

Påfør smurning hver 25. arbeidstime.

► Fig.14

Generell inspeksjon

- Fest løse bolter, muttere og skruer.
- Se etter ødelagte deler og blader. Be vårt autoriserte servicesenter om å bytte dem hvis det trengs.

Lagring

⚠ADVARSEL: Følg advarslene og forbeholdene i kapittelet "VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER" og i bruksanvisningen for drivverket.

Når utstyret lagres, skal det alltid tas av kraftenheten.

1. Drei låsespaken i retningen vist i figuren, og trekk ut utstyret, samtidig som du holder inne utløserknappen.
- Fig.15: 1. Låsespak 2. Utløserknapp 3. Utstyr
2. Fest bladdekselet. Hold i skjæremaskinens håndtak og legg sammen bladet, som vist, samtidig som du trekker i vinkellåsen.
- Fig.16: 1. Vinkellås 2. Skjæremaskinens håndtak
3. Fest hetten på akselenden.
- Fig.17

VEDLIKEHOLDSINTERVALL

-		Før bruk	Daglig (10 t)	25 t	Hvis nødvendig
Hele enheten	Kontroller for synlige ødelagte deler	○	-	-	-
Alle festeskruer og muttere	Stramme	○	-	-	-
Blader	Kontroller for skade, sprekker og sløve kanter	-	○	-	-
	Juster klaringen	-	-	-	○
Girkasse	Påfør smurning	-	-	○	-
Drivaksel	Påfør smurning	-	-	○	-
Drivverk	Sjekk bruksanvisningen for drivverket				

FEILSØKING

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Motoren starter ikke.	Sjekk til bruksanvisningen for drivverket.	Sjekk til bruksanvisningen for drivverket.
Motoren stopper rett etter den startet.	Sjekk til bruksanvisningen for drivverket.	Sjekk til bruksanvisningen for drivverket.
Maksimumshastigheten er begrenset.	Sjekk til bruksanvisningen for drivverket.	Sjekk til bruksanvisningen for drivverket.
Bladene beveger seg ikke. ⇒ Stans motoren umiddelbart!	Upassende vinkel på kutteenheten.	Forsikre deg om at vinkellåsen festes skikkelig.
Bladene beveger seg ikke. ⇒ Stans motoren umiddelbart!	En kvist er fanget mellom bladene.	Fjern fremmedlegemet.
Bladene beveger seg ikke. ⇒ Stans motoren umiddelbart!	Drivsystemet virker ikke ordentlig.	Be vårt autoriserte servicesenter om å inspisere og reparere det.
Enheten vibrerer uregelmessig. ⇒ Stans motoren umiddelbart!	Drivsystemet virker ikke ordentlig.	Be vårt autoriserte servicesenter om å inspisere og reparere det.
Bladene stopper ikke. ⇒ Stans motoren umiddelbart!	Drivverket virker ikke slik det skal.	Sjekk til bruksanvisningen for drivverket.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Bladsett
- Smøresett

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standard-tilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

TEKNISET TIEDOT

Malli:	EN420MP
Mitat (P x L x K)	1 324 mm x 104 mm x 103 mm (52" x 4-1/8" x 4-1/16")
Nettopaino	2,6 kg (5,93 lbs)
Tehollinen leikkuupituus	250 mm (9-7/8")
Välityssuhde	1 : 4,78

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset tiedot voivat vaihdella maittain.

Hyväksytty voimanlähde

VAROITUS: Älä koskaan kytke laitetta voimanlähteeseen, jota ei ole hyväksytty. Yhdistelmä, jota ei ole hyväksytty, voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Tämä laite on hyväksytty käytettäväksi vain seuraavien voimanlähteiden kanssa:

- (Monitoimimoottoriyksikkö)
EX2650LH
- (Akkukäyttöinen monitoimimoottoriyksikkö)
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D, DUX60, UX01, DUX18, UX02, UX01G, GUX01

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.

	Lue käyttöopas ja noudata sen ohjeita.
	Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota!
	Kielletty!
	Varo sähköjohtoja. Sähköiskun vaara.
	VAARA – pidä kädet pois terän tieltä.
	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä suojakypärää, suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Käytä tukevia saappaita, joissa on luistamaton pohja.
	Pidä sivulliset ja eläimet vähintään 15 metrin etäisyydellä sähkötyökalusta.
	Pidä toiminta-alue vapaana ihmisistä ja lemmikeistä.
	Kuumia pintoja – Voi aiheuttaa palovammoja sormiin- tai käsiin.
	Ensiapu
	EU:n ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä koskevan direktiivin mukainen taattu äänitehotaso.
	Australian Uuden Etelä-Walesin osavaltion melutasolainsäädännön mukainen äänitehotaso

Käyttötarkoitus

Tämä lisälaitte on suunniteltu ainoastaan pensaiden, pensasaitojen ja maan tasolla olevan ruohon leikkaamiseen, kun laite on liitetty hyväksyttyn moottoriyksikköön. Älä koskaan käytä lisälaitetta muuhun tarkoitukseen. Lisälaitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa vakavia vammoja.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Koskee vain Euroopan maita

Valmistaja: **Makita Europe N.V.**, osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM.** valtuuttaa **Kazuhisa Makinon** laatimaan teknisen tiedoston ja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraava tuote:

Nimike: **Viimeistelypensasleikkuri-lisälaitte.** Tyypinimike: **EN420MP.**

täyttävät kaikki direktiivin **2006/42/EY** sekä seuraavien EY-/EU-direktiivien sovellettavien ehtojen vaatimukset: **2000/14/EY** ja että ne on valmistettu seuraavien harmonisointujen standardien mukaisesti: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022.** Vakuutuksen paikka ja päivämäärä: **Kortenberg, Belgia. 1. 7. 2024** Vastuuhenkilö: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.**

TURVAVAROITUKSET

Akkukäyttöisen varsipensasleikkurin turvallisuusohjeet

Akkukäyttöisen pensasleikkurin turvallisuusohjeet:

- Älä käytä pensasleikkuria huonoissa sääolosuhteissa, varsinkin ukkosella salamaiskuvuon vaaran takia.** Tämä pienentää salamaiskuvuon riskiä.
- Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkuualueelta.** Virtajohdot tai kaapelit voivat jäädä aitojen tai pensaiden taakse näkymättömiin, jolloin terä voi katkaista ne.
- Käytä kuulosuojaimia.** Asianmukaiset suojavarusteet pienentävät kuulovamman riskiä.
- Pidä pensasleikkurista kiinni vain sen eristetyistä tartuntapinnoista, sillä terä saattaa osua piilossa oleviin johtoihin.** Jos terät osuvat jännitteelliseen johtoon, jännite voi siirtyä pensasleikkurin sähköä johtaviin metalliosiin ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- Pidä kaikki kehon osat kaukana leikkuuterästä. Älä poista leikattua ainesta tai pidä leikattavasta kohteesta kiinni leikkuuterien liikkeessä.** Terät jatkavat liikkumista kytkimen sammuttamisen jälkeen. Hetkellinenkin huolimattomuus pensasleikkurin käytön aikana voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- Kun poistat kiinni jäänyttä leikkuumateriaalia tai huollat pensasleikkuria, varmista, että kaikki virtakytkimet ovat pois päältä ja että akkupaketti on irrotettu tai kytketty irti.** Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen kiinni jääneen leikkuumateriaalin poistamisen tai huollon yhteydessä voi saada aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Kanna pensasleikkuria kahvasta siten, että terä on pysäytetty ja varo, että et käytä mitään virtakytkintä.** Pensasleikkurin oikeanlainen kantaminen pienentää riskiä sen vahingossa käynnistymisestä ja sitä, että terät voisivat aiheuttaa henkilökohtaisia vahinkoja.
- Käytä aina teräsuojasta pensasleikkurin kuljetuksen ja varastoinnin aikana.** Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien aiheuttamien henkilövahinkojen mahdollisuutta.

Akkukäyttöisen varsipensasleikkurin turvallisuusohjeet:

- Käytä aina päänsuojasta, kun käytät varsipensasleikkuria pääsi yläpuolella.** Lentävät irtoroskat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

- Varsipensasleikkuria on aina käytettävä kahdella kädellä. Pidä varsipensasleikkurista kiinni molemmilla käsillä, jotta et menetä sen hallintaa.
- Sähköiskun riskin pienentämiseksi älä koskaan käytä varsipensasleikkuria korkeajännitelinjojen lähellä. Kosketukset korkeajännitelin- joihin voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai sähköiskuja ja kuoleman.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

VAROITUS: Lue kaikki turva- ja muut ohjeet tässä kirja- sessa sekä voimanlähteen käyttöoppaassa. Jos varoitusten ja ohjeiden noudattaminen laiminlyödään, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava vammautuminen.

VAROITUS: Säilytä varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Termit "viimeistelypensasleikkuri" ja "laittee" varoituksissa ja varotoi- missa viittaavat lisälaitteen ja moottoriyksikön yhdistelmään. Termi "moottori" varoituksissa ja varotoimissa viittaa voimanlähteen moottoriin tai sähkömoottoriin.

Yleiset varotoimenpiteet

- Ennen kuin käynnistät viimeistelypensasleikkurin, lue tämä kirja- nen ja moottoriyksikön käyttöohje perehtyäksesi viimeistelypen- sasleikkurin käsittelyyn.
- Älä lainaa lisälaitetta henkilölle, jolla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa viimeistelypensasleikkurien käsittelyssä.
- Anna työkalun lainaajalle mukaan aina myös tämä käyttöopas.
- Älä anna lasten tai alle 18-vuotiaiden nuorten käyttää viimeiste- lypensasleikkuria. Pidä heidät poissa viimeistelypensasleikkurin läheisyydestä.
- Käsittele viimeistelypensasleikkuria erittäin huolellisesti ja tarkkaavaisesti.
- Älä koskaan käytä viimeistelypensasleikkuria alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, eikä väsyneenä tai sairaana.
- Älä koskaan yritä tehdä laitteeseen muutoksia.
- Noudata oman maasi määräyksiä viimeistelypensasleikkurien käsittelyssä.

Henkilösuojaimet

► Kuva1

- Suojaa itsesi lentäviltä irtoroskilta ja putoavilta esineiltä käyttä- mällä kypärää, suojalaseja ja suojakäsineitä.
- Käytä kuulonsuojaimia kuulovaurioiden estämiseksi.
- Käytä turvallisen työskentelyn mahdollistavia kenkiä ja vaate- tusta, esimerkiksi työhaalaria ja kenkiä, joissa on luistamaton pohja. Älä käytä välijä vaatteita tai koruja. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Kun kosketat teriä tai säädät terän kulmaa, käytä suojakäsineitä. Terät voivat leikata paljaita käsiä pahasti.

Työskentelyalueen turvallisuus

VAROITUS: Pidä viimeistelypensasleikkuri poissa sähkö- ja tietoliikennekaapeleiden läheisyydestä. Suurjännitejohtojen koskettaminen tai lähestyminen viimeistelypensasleikkurilla voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman. Huomio voimalin- jat ja sähköaidat työalueella ennen käytön aloittamista.

VAROITUS: Tämän laitteen käyttäminen voi tuottaa kemi- kaalipitoista pölyä, joka voi aiheuttaa hengityselinsairauksia tai muita sairauksia. Tällaisia kemikaaleja ovat esimerkiksi tietyt torjunta-aineissa, lannoitteissa ja rikkaruohomyrkyissä käytetyt yhdisteet. Näille altistumisen aiheuttama riski riippuu tällaisen työn toistuvuudesta. Voit vähentää altistumista näille kemikaaleille työskentelemällä hyvin ilmastoiduissa tiloissa ja käyttämällä hyväksytyjä turvalaitteita, esimerkiksi hengi- tussuojaimia, jotka on tarkoitettu erityisesti mikroskooppisten hiukkasten suodattamiseen.

- Käytä viimeistelypensasleikkuria ainoastaan päivänvalossa, kun näkyvyys on hyvä. Älä käytä viimeistelypensasleikkuria pimeässä tai sumussa.
- Käynnistä ja käytä moottoria vain ulkona hyvin ilmastoidulla alueella. Käyttö suljetulla tai huonosti ilmastoidulla alueella voi aiheuttaa kuoleman tukehtuminen tai häämyrkytyksen takia.
- Älä koskaan seiso epävakaalla, voimakkaasti viettävällä tai liuk- kaalla alustalla, kun käytät työkalua. Jos työskentelet kylmissä oloissa, varo lunta ja jäätä ja varmista aina tukeva jalansija.
- Pidä käytön aikana sivulliset tai eläimet vähintään 15 metrin päässä viimeistelypensasleikkurista. Pysäytä moottori mahdolli- simman nopeasti jonkun lähestyessä.
- Tarkista ennen käytön aloittamista onko työskentelyalueella, lan- ka-aitoja, kiviä tai muita kiinteitä esineitä. Ne voivat vaurioittaa teriä.

Käyttöönotto

- Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan suojus tai akkupaketti ennen laitteiden kokoamista ja säätämistä.
- Ennen kuin kokoat teriä tai säädät terän kulmaa, käytä suojakäsineitä.
- Tarkista ennen moottorin käynnistämistä, ettei laitteissa ole vaurioita tai irrallisia ruuveja/muttereita ja että työkalu on koottu oikein. Jos terät ovat murtuneet, vääntyneet tai vaurioituneet, vaihda ne. Tarkista, että kaikki säätimet ja kytkimet toimivat kevyesti. Puhdista ja kuivaa kahvat.
- Älä koskaan yritä käynnistää moottoria, jos laite on vaurioitu- nut tai puutteellisesti koottu. Muuten se voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- Tarkista ennen moottorin käynnistämistä huolellisesti, että terä ei koskaan maata, kehoasi, eikä muita esineitä. Moottorin käyn- nistäminen terän koskettaessa vierasta esinettä voi aiheuttaa vakavan onnettomuuden.
- Säädä kantovaljaat ja kahva käyttäjän koon mukaan.

Käyttö

- Sammuta moottori heti hätätilanteessa.
- Jos tunnet mitä tahansa epätavallista (esim. melua, tärinää) käytön aikana, sammuta moottori. Älä käytä viimeistelypensas- leikkuria, ennen kuin syy on tunnistettu ja korjattu.
- Terät jatkavat liikkumista hetken sen jälkeen, kun kaasuliipaisin vapautetaan tai moottori kytketään pois päältä. Älä sääntää kos- kettamaan teriä.
- Kun moottori käy vain tyhjäkäynnillä, kiinnitä kantovaljaat.
- Käytä käytön aikana olkavaljaita. Pidä viimeistelypensasleikkuria oikealla puolellasi tiukasti.

► Kuva2

- Pidä etukahvasta vasemmalla kädellä ja takakahvasta oikealla kädellä, ei ole väliä oletko oikeakätinen tai vasenkätinen. Kiedo sormet ja peukalot kahvojen ympärille.
- Älä koskaan yritä käyttää laitteita yhdellä kädellä. Hallinnan menetys voi aiheuttaa vakavia tai hengenvaarallisia vammoja. Voit vähentää viiltovammojen riskiä pitämällä kädet ja jalat kaukana teristä.
- Älä kurkota. Seiso tukevassa asennossa ja säilytä tasapainosi. Varo piilossa olevia kompastumisvaaran aiheuttavia esteitä, kuten kantoja, juuria ja oja. Poista pudonneet oksat ja muut esineet pois tieltä.
- Älä koskaan työskentele tikkailla, sillä se voi aiheuttaa hallinnan menetyksen.
- Älä pidä konetta olkapään yläpuolella.
- Älä koskaan käytön aikana iske teriä kovia esteitä vasten, esi- merkiksi kiviä ja metallia. Ole erityisen varovainen, kun leikkaat pensasaitojen vieressä tai aitoja vasten. Työskennellessäsi lähellä maanpintaa, varmista, ettei hiekkaa, soraa tai kiviä pääse terien väliin.
- Jos terät joutuvat kosketuksiin kivien tai muiden kiinteiden esi- neiden kanssa, sammuta moottori välittömästi ja tarkista, etteivät terät ole vahingoittuneet poistettuasi ensin sytytystulpan tai akkupaketin. Vaihda vioittuneet terät.
- Jos paksut oksat jumiuttavat terät, sammuta heti moottori, laita viimeistelypensasleikkuri maahan ja poista este vasta sytytystul- pan tai akkupaketin poistamisen jälkeen. Tarkista terät vaurioi- den varalta ennen laitteen käyttöä uudelleen.
- Älä koskaan kosketa tai mene lähelle liikkeessä olevia teriä. Terät voivat helposti leikata sormesi poikki. Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan suojus tai akkupaketti ennen terien käsittelyä tai terien kulman säätöä.
- Moottorin kierrosnopeuden kasvattaminen terien ollessa jumissa lisää kuormitusta sekä vaurioittaa moottoria ja/tai kytkintä.
- Tarkista käytön aikana säännöllisesti, ettei terissä ole halkea- mia tai tylsiä reunoja. Sammuta moottori ja odota, kunnes terät pysähtyvät kokonaan ennen tarkastusta. Vaihda vaurioituneet tai tylsyneet terät heti, vaikka niissä olisi vain pinnallisia halkeamia.
- Jos laitteeseen kohdistuu voimakas isku tai se putoaa, tarkista laitteen kunto ennen työn jatkamista. Tarkista polttoainearjes- telmää polttoainevuotojen varalta ja säätimet ja turvalaitteet toi- mintahäiriön varalta. Jos on syytä epäillä työkalun vaurioituneen, pyydä valtuutettua huoltoliikettä tarkistamaan ja tarvittaessa korjaamaan laite.
- Älä kosketa hammasrattaiston koteloa. Hammasrattaiston kotelo kuumenee käytön aikana.
- Pidä lepotaukoja, jotta et väsymyksen takia menetä laitteen hallintaa. On suositeltavaa pitää tunnin välein 10 - 20 minuutin tauko.
- Jos jätät laitteen vartioimatta vaikka vain lyhyeksi ajaksi, pysäytä aina moottori tai irrota akkupaketti. Jos laite jätetään vartioimatta moottorin käydessä, luvattomat henkilöt voivat käyttää sitä ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

21. Vedä kaasuvipu täysin auki ennen leikkaamista enimmäisnopeuden saavuttamiseksi.
22. Noudata voimanlähteen käyttöoppaan ohjeita ohjausvivun ja kytkimen asianmukaisesta käytöstä.
23. Älä laita kuumaa laitetta kuivan ruohon tai palavien materiaalien päälle käytön aikana tai jälkeen.

Kuljetus

1. Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan suojus tai akkupaketti ennen laitteen kuljettamista. Asenna aina teräsuojus paikalleen kuljetuksen ajaksi.
2. Kuljeta työkalua vaakasuoressa asennossa pitäen kiinni akselistasta. Pidä kuuma äänenvaimennin irti kehostasi.
3. Kun kuljetat laitetta ajoneuvossa, kiinnitä se tukevasti paikalleen, ettei se pääse kaatumaan. Muuten seurauksena voi olla polttoaineen valuminen ja työkalun tai muun kuorman vaurioituminen.

Huolto

1. Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan suojus tai akkupaketti ennen laitteen huoltoa tai korjausta. Odota, kunnes moottori jäähtyy.
2. Voit vähentää tulipalon vaaraa siten, ettet koskaan huolla laitetta avotulen läheisyydessä.
3. Käytä aina suojakäsineitä, kun käsittelet teriä.
4. Puhdista laite aina pölystä ja liasta. Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin muoviosat voivat halkeilla tai värit ja muoto voivat muuttua.
5. Kiristä jokaisen käytön jälkeen kaikki ruuvit ja mutterit, lukuun ottamatta kaasuttimen säätöruuveja.
6. Pidä leikkuutyökalu terävänä. Jos leikkuuterät ovat tylsyneet ja leikkuuteho on heikko, pyydä valtuutettua huoltoliikettä teroittamaan terät.
7. Älä koskaan korjaa taipuneita tai rikkoutuneita teriä suoristamalla tai hitsaamalla. Se voi aiheuttaa osien terien irtoamisen ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen saadaksesi niiden tilalle aidot Makita-terät.
8. Älä yritä tehdä mitään huolto- ja korjaustöitä, joita ei ole kuvattu tässä kirjasessa tai voimanlähteen käyttöohjeessa. Pyydä valtuutettua huoltoliikettä tekemään tällaiset työt.
9. Käytä aina pelkästään aitoja Makita-varaosia ja -lisävarusteita. Muiden valmistajien varaosien tai lisävarusteiden käyttäminen voi aiheuttaa laitteen hajoamisen, aineellisia vahinkoja ja/tai vakavia vammoja.
10. Pyydä valtuutettua huoltoliikettä tarkistamaan ja huoltamaan pensasleikkuri säännöllisin välein.

Säilytys

1. Ennen kuin asetat laitteet säilytykseen, suorita perusteellinen puhdistus ja huolto. Asenna terän suojus.
2. Säilytä laitteet kuivassa paikassa, joka on riittävän korkealla tai lukittu, niin etteivät lapset pääse siihen käsiksi.
3. Älä aseta laitetta nojaamaan jotakin vasten, kuten seinää. Muuten viimeistelypensasleikkuri voi pudota äkillisesti ja aiheuttaa vammoja.

Ensiapu

1. Pidä ensiapulaukku aina saatavilla. Täydennä ensiapulaukku sisältöä aina käytön mukaan.
2. **Kun hälytät apua, ilmoita seuraavat tiedot:**
 - onnettomuuden tapahtumapaikka
 - Mitä on tapahtunut
 - loukkaantuneiden henkilöiden määrä
 - vammojen laatu
 - oma nimesi

OSIEN KUVAUS

- **Kuva3:** 1. Terä 2. Vaihdekotelo 3. Leikkuuyksikön kahva 4. Kulmalukko 5. Korkki 6. Teräsuojus

KOKOONPANO

VAROITUS: Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan suojus tai akkupaketti ennen laitteen kokoamista ja säätämistä. Muuten terät tai muut osat voivat liikkua ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS: Ennen terien käsittelyä tai käsittelyä terien parissa, käytä suojakäsineitä ja laita teräsuojus terien päälle. Muuten terät voivat leikata paljaita käsiä pahasti.

VAROITUS: Kun kokoat ja säädät laitetta, laita se aina maahan. Laitteen kokoaminen tai säätäminen pystyasennossa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

VAROITUS: Noudata luvun ”Turvaohjeet” ja voimanlähteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

VAROITUS: Varmista ennen laitteen käyttämistä, että lukkovipu on kiristetty.

Laitteen kiinnittäminen voimanlähteeseen

Noudata alla olevia ohjeita laitteen kiinnittämiseksi tehonlähteeseen.

1. Varmista, ettei lukitusvipua ole kiristetty.
 2. Kohdista tappi nuolimerkkiin.
 3. Työnnä akseli tehonlähteen käyttöakseliin merkkiviivaan saakka ja kunnes vapautuspainike ponnahtaa ylös.
 4. Kiristä lukitusvipu tiukasti kuvassa esitetyllä tavalla.
- **Kuva4:** 1. Lukkovipu 2. Vapautuspainike 3. Nuolimerkki 4. Tappi 5. Sijaintilinja

Voit irrottaa laitteen löysäämällä lukitusvipua kiertämällä sitä vastakkaiseen suuntaan, painamalla lukituspainiketta ja vetämällä akselin irti.

HUOMAUTUS: Älä kiristä lukkovipua, jos akselia ei ole asetettu laitteeseen. Muuten lukkovipu voi kiristää käyttöakselin suuaukkoa liikaa ja vahingoittaa sitä.

Leikkuukulman säätö

HUOMIO: Kun säädät leikkuukulmaa, sammuta moottori ja poista akkupaketti ja sen jälkeen aseta viimeistelypensasleikkuri maata vasten.

HUOMIO: Älä säädä leikkuukulmaa viimeistelypensasleikkurin ollessa pystyasennossa.

HUOMIO: Varmista aina ennen leikkuukulman säätämistä, että terät ovat teräsuojuksessa.

HUOMIO: Käytä aina leikkuuyksikön kahvaa leikkuukulmaa säädettäessä. Terään tarttuminen saattaa aiheuttaa henkilövahingon.

Pidä leikkuuyksikön kahvasta ja siirrä terä haluamaasi kulmaan samalla kulmalukosta vetäen. Leikkuukulmaa voidaan säätää kuviossa esitetyn alueen välillä.

- **Kuva5:** 1. Kulmalukko 2. Leikkuuyksikön kahva

HUOMAA: Leikkuuyksikkö on kiinnitetty vain tietyistä kulmista yksikön urien mukaisesti. Varmista, että leikkuuyksikkö on sovitettu asianmukaisesti. Jos kulmaa ei ole sopiva, kytke leikkaa kiinni eikä työkalu toimi.

Mikäli leikkuuyksikkö on löysällä, pulttia (akselin kulman säätö) on syytä kiristää.

Aseta hylsyavain ja kuusioavain pulttiin. Säädä leikkuuyksikön kireys kääntämällä kuusioavainta ja kiristä sen jälkeen pultti kääntämällä hylsyavainta.

- **Kuva6:** 1. Hylsyavain 2. Pultti 3. Kuusioavain

HUOMAA: Älä kiristä leikkuuyksikköä liian tiukasti. Leikkuuyksikön kulmaa ei voida muuttaa, jos se on liian tiukalla.

TYÖSKENTELY

VAROITUS: Jos terät liikkuvat tyhjäkäynnillä, säädä moottorin tyhjäkäyntiä alhaisemmaksi. Muuten et voi pysäyttää teriä kaasuvivun poisasennossa ja tämä voi aiheuttaa vakavia vammoja.

VAROITUS: Noudata luvun ”TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA” ja voimanlähteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

Ruohon leikkaus

Noudata seuraavia ohjeita ruohoa leikatessasi.

1. Vedä kaasuvipu kokonaan.
 2. Käytä teriä ruohon maanpinnan suuntaisesti.
 3. Leikkaa ruoho kääntöliikkeellä oikealta vasemmalle.
- Kuva7

Pensaiden leikkaaminen

Noudata seuraavia ohjeita pensaita pystysuoraan leikatessa.

1. Vedä kaasuvipu täysin auki.
 2. Käytä teriä pensaisiin yhdensuuntaisesti.
 3. Trimmaa pensaat kääntöliikkeellä alhaalta ylöspäin.
- Kuva8

Noudata seuraavia ohjeita pensaita vaakasuoraan leikatessasi.

1. Vedä kaasuvipu kokonaan.
 2. Käytä pensaisiin teriä, joiden kulma on välillä 15° ja 30°.
- Kuva9
3. Trimmaa pensaat kääntöliikkeellä oikealta vasemmalle.
- Kuva10

KUNNOSSAPITO

VAROITUS: Sammuta moottori ja irrota sytytystulpan suojuus tai akkupaketti ennen laitteiden tarkistamista ja huoltamista. Muuten terät tai muut osat voivat liikkua ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS: Ennen terien käsittelyä tai käsittelyä terien parissa, käytä suojakäsineitä ja laita teränsuojuus terien päälle. Kokoonpanon tai säädön aikana sormesi voivat joutua kosketuksiin terien kanssa ja se voi aiheuttaa vakavan vamman.

VAROITUS: Aseta laite aina alas tarkastettaessa tai säilytettäessä. Laitteen kokoaminen tai säätäminen pystyasennossa saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS: Noudata luvun ”TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA” ja voimanlähteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

Terien tarkastus

Tarkista terät päivittäin etteivät ne ole vaurioituneet, murtuneet tai tylsyneet. Pyydä valtuutettua huoltoliikettä korvaamaan vaurioituneet terät tai teroittamaan tylsät terät.

Terien välyksen säätö

Ylemmät/alemmat terät kuluvat vähitellen käytön seurauksena. Jos laite ei leikkaa hyvin vaikka terät ovat teräviä, säädä välys seuraavasti. Kuusiopultin kireys määrittelee terien välyksen. Mutteri pitää kuusiopultin tietyssä kireydessä. Liian löysä välys aiheuttaa tylsän leikkuun, mutta liian tiukka välys aiheuttaa tarpeetonta kuumenemistä ja terien nopeampaa kulumista.

1. Löysää ruuvit kiitoavaimella.
 2. Kiristä kuusiopultteja kevyesti kunnes ne pysähtyvät. Käännä niitä sitten takaisin kutakin neljänneksestä puoleen kierrosta sopivan välyksen saavuttamiseksi.
 3. Pidä kiinni kuusiopultteista ja kiristä mutterit.
 4. Lisää kevyttä öljyä terien kitkapintaan.
 5. Käynnistä moottori tai käytä kaasuvipua päälle ja pois minuutin ajan.
 6. Mittaa terien pysähtymiseen kaasuvivun vapauttamisen jälkeen tarvittava aika. Jos aika on kaksi sekuntia tai pidempi, sammuta moottori ja toista vaiheet 1 – 6.
 7. Sammuta moottori ja kosketa terän pintaa. Jos ne eivät ole liian kuumia koskea, olet tehnyt sopivan säädön. Jos ne ovat liian kuumia koskettaa, kierrä kuusiopultteja hieman takaisin ja toista vaiheet 5 – 7.
- Kuva11: 1. Mutteri 2. Ylempi terä 3. Alempi terä 4. Levy 5. Kuusiopultti

Liikkuvien osien voitelu

HUOMAUTUS: Noudata mukana toimitettujen ohjeiden määrittelemiä aikavälejä ja voiteluainemääriä. Muuten riittämätön voitelu voi vaurioittaa liikkuvia osia.

► Kuva12

Hammasrattaisto:

HUOMIO: Älä voitele, kun vaihdekotelo on kuuma. Kuuma vaihdekotelo saattaa aiheuttaa palovammoja.

Voitele 25-työtunnin välein.

1. Rasvareikä on sijoitettu pultin alle. Irrota pultti voitelua varten.
 2. Lisää n. 3 g (4 cc) voiteluainetta vaihteiston pisteeseen A ja 5 g (7 cc) voiteluainetta pisteeseen B vastaavasti voiteluaukon kautta.
 3. Laita pultti takaisin voitelun jälkeen.
- Kuva13: 1. Rasvareikä

HUOMAA: Oikea rasvamäärän täytön jälkeen rasvaa tulee hieman ulos pohjasta terän ensimmäinen käytön aikana.

Käyttöakseli:

Voitele 25-työtunnin välein.

► Kuva14

Yleinen tarkastus

- Kiristä löysät pultit, mutterit ja ruuvit.
- Tarkista vaurioituneet osat ja terät. Pyydä tarvittaessa valtuutettua huoltoliikettä vaihtamaan ne.

Säilytys

VAROITUS: Noudata luvun ”TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA” ja voimanlähteen käyttöoppaan varoituksia ja varotoimenpiteitä.

Irrota lisälaite aina moottoriyksiköstä sitä säilytettäessä.

1. Käännä lukkovipu kuvan suuntaisesti ja vedä lisälaite ulos samalla vapautuspainiketta painaen.
- Kuva15: 1. Lukkovipu 2. Vapautuspainike 3. Lisälaite
2. Kiinnitä teränsuojuus. Pidä leikkuyksikön kahvasta ja taita terä esitetyllä tavalla samalla kulmalukosta vetäen.
- Kuva16: 1. Kulmalukko 2. Leikkuyksikön kahva
3. Kiinnitä korkki akselin päähän.
- Kuva17

HUOLTOVÄLI

-		Ennen käyttöä	Päivittäin (10 t)	25 t	Tarvittaessa
Koko yksikkö	Tarkasta silmämääräisesti ovatko osat vaurioituneet	○	-	-	-
Kaikki kiinnitysruuvit ja mutterit	Kiristä	○	-	-	-
Terät	Tarkista mahdolliset vauriot, murtumat ja tylsät terät	-	○	-	-
	Säädä välys	-	-	-	○
Hammasrattaisto	Rasva	-	-	○	-
Käyttöakseli	Rasva	-	-	○	-
Voimanlähde	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta				

VIANMÄÄRITYS

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Moottori ei käynnisty.	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta.	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta.
Moottori pysähtyy pian käynnistämisen jälkeen.	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta.	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta.
Suurin nopeus jää alhaiseksi.	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta.	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta.
Terät eivät liiku. ⇒ Pysäytä moottori välittömästi!	Leikkuriyksikön kulma on sopimaton.	Varmista, että kulmalukko toimii kunnolla.
Terät eivät liiku. ⇒ Pysäytä moottori välittömästi!	Oksa on jäänyt kiinni teriin.	Poista vierasesine.
Terät eivät liiku. ⇒ Pysäytä moottori välittömästi!	Vetojärjestelmä ei toimi kunnolla.	Pyydä tarvittaessa valtuutettua huoltoliikettä tarkistamaan ja korjaamaan se.
Laite värisee epänormaalisti. ⇒ Pysäytä moottori välittömästi!	Vetojärjestelmä ei toimi kunnolla.	Pyydä tarvittaessa valtuutettua huoltoliikettä tarkistamaan ja korjaamaan se.
Terät eivät pysähdy. ⇒ Pysäytä moottori välittömästi!	Voimanlähde ei toimi kunnolla.	Lisätietoja voimanlähteen käyttöoppaasta.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Teräsarja
- Voitelusarja

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:	EN420MP
Izmēri (G × P × A)	1 324 mm × 104 mm × 103 mm (52" × 4-1/8" × 4-1/16")
Tīrsvars	2,6 kg (5,93 mārciņas)
Fakt. griezumgarums	250 mm (9-7/8 collas)
Zobratu attiecība	1: 4,78

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Atkarībā no valsts specifikācijas var atšķirties.

Apstiprināts jaudas bloks

BRĪDINĀJUMS: Nekādā gadījumā neizmantojiet papildierīci ar neapstiprinātu jaudas bloku. Neapstiprināta kombinācija var radīt smagu traumu.

Šī papildierīce ir apstiprināta lietošanai kopā tikai ar tālāk minētajiem jaudas blokiem.

- (Daudzfunkciju instrumentgalva)
EX2650LH
- (Bezvada daudzfunkciju instrumentgalva)
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D,
DUX60, XUX01, DUX18, XUX02, UX01G, GUX01

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārlecieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.

	Izlasiet un ievērojiet lietošanas rokasgrāmatas informāciju.
	Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs!
	Aizliegts!
	Sargieties no elektropārvades līnijām. Elektrotraumas rašanās bīstamība.
	BĪSTAMI! Netuviniet rokas asmenim.
	Lietojiet aizsargcimdus.
	Izmantojiet aizsargķiveri, aizsargbrilles un ausu aizsargus.
	Valkājiet izturīgus apavus ar neslīdošām zolēm.
	Nodrošiniet, lai cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 m no mehanizētā darbarīka.
	Neļaujiet darba vietā atrasties cilvēkiem un mājdzīvniekiem.
	Karstas virsmas — pirkstu un roku apdegumi.
	Pirmā palīdzība
	Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar ES Direktīvu par troksni ārpus telpām.
	Skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Austrālijas NSW trokšņu kontroles noteikumiem

Paredzētā izmantošana

Šī papildierīce paredzēta tikai kopā ar apstiprinātu piedziņas bloku uz zemes augošu krūmu, dzīvzogu un zāles apgriešanai. Nekad neizmantojiet papildierīci citiem mērķiem. Nepareizi izmantota papildierīce var izraisīt smagu traumu.

ES atbilstības deklarācija

Tikai Eiropas valstīm

Mēs, ražotāji: **Makita Europe N.V.**, uzņēmējdarbības adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg, BEĻĢIJA**, pilnvarojam **Kazuhisa Makino (Kazuhisa Makino)** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar pilnu atbildību paziņojam, ka izstrādājums(-i); Nosaukums: **Krūmu un zāles apgriežēja papildierīce**. Tip(-u) nosaukums: **EN420MP**.

Atbilst visiem attiecīgajiem **2006/42/EK** noteikumiem, kā arī visiem attiecīgajiem šo EK/ES direktīvu noteikumiem: **2000/14/EK**, un ir izgatavots saskaņā ar šādiem saskaņotajiem standartiem: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022**.

Paziņojuma vieta un datums: **Kortemberga, Beļģija. 1. 7. 2024**

Atbildīgā persona: **Kazuhisa Makino, direktors, Makita Europe N.V.**

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Drošības noteikumi bezvadu dzīvzoga griezēja ar kātu lietošanai

Drošības noteikumi bezvadu dzīvzoga apgriežējmašīnas lietošanai

- Neizmantojiet dzīvzoga griezēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši laikā, kad iespējams zibens.** Tādējādi tiek samazināts zibens spēriena risks.
- Turiet visus barošanas vadus un kabeļus prom no griešanas zonas.** Barošanas vadi vai kabeļi var būt paslēpti dzīvzoga vai krūmos, un tos var netīšām pārgriezt ar asmeni.
- Lietojiet ausu aizsargus.** Atbilstošs aizsargapriekojums samazina dzirdes zuduma risku.
- Turiet dzīvzoga griezēju tikai pie izolētajām satveršanas virsmām, jo asmens var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju.** Asmeņiem saskaroties ar vadu, kurā ir spriegums, dzīvzoga griezēja ārējās metāla daļas var vadīt strāvu un pakļaut lietotāju elektriskās strāvas trieciena riskam.
- Visas ķermeņa daļas turiet pēc iespējas tālāk no asmens. Kad asmeņi kustas, neņemiet nogrieztu materiālu un neturiet griežamo materiālu.** Asmeņi turpina kustību arī pēc izslēgšanas. Dzīvzoga griezēja lietošanas laikā īss neuzmanības brīdis var izraisīt nopietnas traumas.
- Tīrot iestrēgušus materiālus vai veicot dzīvzoga griezēja apkopi, raugieties, lai visi slēdži būtu izslēgti un akumulatora kasetne izņemta vai atvienota.** Negaidīta dzīvzoga griezēja iedarbošanās apkopes vai iestrēgušu materiālu tīrīšanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.
- Nesiet dzīvzoga griezēju, turot to aiz roktura, kad asmens ir apstājies, un uzmanieties, lai nedarbinātu ieslēgšanas slēdzi.** Pareiza dzīvzoga griezēja nešana samazinās nejaušas ieslēgšanas risku un asmeņu radītas traumas.
- Transportējot vai glabājot dzīvzoga griezēju, vienmēr uzlieciet asmens apvalku.** Pareiza dzīvzoga griezēja izmantošana mazina asmens izraisītu traumu risku.

Drošības noteikumi bezvadu dzīvzoga griezēja ar kātu lietošanai

- Strādājot ar dzīvzoga griezēju ar kātu, vienmēr izmantojiet galvas aizsardzības līdzekļus.** Krītošas atlūzas var izraisīt nopietnus savainojumus.

2. Strādājot ar dzīvzoga griezēju ar kātu, vienmēr turiet to ar abām rokām. Turiet dzīvzoga griezēju ar abām rokām, lai nezaudētu kontroli pār to.
3. Lai samazinātu elektrotraumas risku, nelietojiet dzīvzoga griezēju ar kātu elektrības vadu tuvumā. Lietošana elektroli-nijas tuvumā vai saskarē ar to var izraisīt nopietnu savainojumu risku vai nāvi elektrotraumas rezultātā.

SVARĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

▲BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus šajā bukletā iekļautos brīdinājumus un norādījumus, kā arī jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatā ietvertu informāciju. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

▲BRĪDINĀJUMS: Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Apzīmējums „krūmu un zāles apgriezējs” un „aprikojums” brīdinājumos un piesardzības norādījumos attiecas uz papildierīces un piedziņas bloka kombināciju.

Termiņš „motors” brīdinājumos un drošības informācijā attiecas uz jaudas bloka dzinēju vai elektromotoru.

Vispārīgi piesardzības pasākumi

1. Pirms krūmu un zāles apgriežēja iedarbināšanas izlasiet šo pamācību un piedziņas bloka lietošanas rokasgrāmatu, lai iepazītos ar krūmu un zāles apgriežēja izmantošanu.
2. Neaizdodiet papildierīci personai bez pietiekamas pieredzes vai zināšanām par zemes apgriežēja izmantošanu.
3. Dodot papildierīci citiem, vienmēr pievienojiet arī šo lietošanas rokasgrāmatu.
4. Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav sasniegušas 18 gadu vecumu, lietot krūmu un zāles apgriežēju. Neļaujiet tiem tuvuoties krūmu un zāles apgriežējam.
5. Rīkojieties ar krūmu un zāles apgriežēju ļoti uzmanīgi un rūpīgi.
6. Nekādā gadījumā neizmantojiet zemes apgriežēju pēc alkohola vai zāļu lietošanas vai, ja esat noguris vai slims.
7. Nekādā gadījumā nemēģiniet pārveidot papildierīci.
8. Ievērojiet savas valsts noteikumus par krūmu un zāles apgriežēju izmantošanu.

Individuālās aizsardzības līdzekļi

► Att.1

1. Lietojiet aizsargķiveri, aizsargbrilles un aizsargcimdus, lai sevi aizsargātu pret lidojošiem gružiem vai krītošiem priekšmetiem.
2. Lai nepieļautu dzirdes bojājumus, lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, piemēram, aizsargaustīņas.
3. Lai panāktu drošu izmantošanu, valkājiet atbilstošu apģērbu un apavus, piemēram, kombinezonu un izturīgus, neslīdošus apavus. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās daļās.
4. Rīkojoties ar asmeņiem vai regulējot asmens leņķi, valkājiet aizsargcimdus. Asmeņi var smagi sagriezt neaizsargātas rokas.

Darbavietas drošība

▲BRĪDINĀJUMS: Netuviniet krūmu un zāles apgriežēju elektrolinijām un sakaru kabeļiem. Krūmu un zāles apgriežēja saskare ar augstsprieguma kabeļiem var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas. Pirms sākt darbu noskaidrojiet elektroka-beļu un elektrisko žogu atrašanās vietas darba vietas tuvumā.

▲BRĪDINĀJUMS: Šī izstrādājuma izmantošanas dēļ var veidoties ķīmiski putekļi, kas var izraisīt elpošanas vai citas slimības. Dažas no šīm ķīmiskajām vielām ir pesticīdu, insekticīdu, mākslīgā mēslojuma un herbicīdu sastāvā. Kaitējums jūsu veselībai palielinās atkarībā no tā, cik bieži veicat šāda veida darbu. Lai samazinātu šo ķīmisko vielu iedarbību, strādājiet labi vēdinātā darba vietā un ar apstiprinātiem drošības piederumiem, piemēram, putekļu maskām, kas ir īpaši paredzētas, lai izfiltrētu mikroskopiskas daļiņas.

1. Izmantojiet krūmu un zāles apgriežēju tikai labas redzamības apstākļos un dienas gaismā. Nelietojiet krūmu un zāles apgriežēju tumsā vai miglas apstākļos.
2. Iedarbiniet dzinēju tikai ārpus telpām labi vēdināmā vietā. Lietošana slēgtā vai neatbilstoši vēdināmā vietā var radīt letālas sekas, nosmokot vai saindējoties ar tvaņa gāzi.
3. Darbarīka izmantošanas laikā nekad nestāviet uz nestabilas vai slidenas virsmas vai uz stāvas nogāzes. Aukstā laikā ņemiet vērā ledus un sniega radīto apdraudējumu un vienmēr stāviet uz droša pamata.

4. Izmantošanas laikā nodrošiniet, lai cilvēki vai dzīvnieki neatrastos tuvāk par 15 m no krūmu un zāles apgriežēja. Izslēdziet motoru, tiklīdz kāds tuvojas.
5. Pirms darbarīka izmantošanas pārbaudiet, vai darba vietā nav stiepļu žogu, akmeņu vai citu cietu objektu. Var tikt sabojāti asmeņi.

Ekspluatācijas sākšana

1. Pirms aprikojuma salikšanas vai regulēšanas izslēdziet motoru un noņemiet aizdedzes sveces vāciņu vai izņemiet akumulatora kasetni.
2. Pirms asmeņu uzstādīšanas vai griešanas leņķa regulēšanas uzvelciet aizsargcimdus.
3. Pirms motora iedarbināšanas pārbaudiet, vai papildierīce nav bojāta, vai nav vaļīgu skrūvju/uzgriežņu un vai tā ir pareizi samontēta. Ja asmeņi ir saplaisājuši, salocīti vai bojāti, nomainiet tos. Pārbaudiet, vai visas vadības sviras un slēdži darbojas viegli. Notīriet un nožāvējiet rokturus.
4. Nekādā gadījumā nemēģiniet iedarbināt motoru, ja papildierīce ir bojāta vai nav pilnībā samontēta. Citādi var rasties smagas traumas.
5. Pirms iedarbināt motoru, pārliecinieties, ka asmens nesaskaras ar zemi, jūsu ķermeni un citiem objektiem. Ja, iedarbinot motoru, asmens saskaras ar svešķermeni, tas var izraisīt smagu negadījumu.
6. Neregulējiet plecu siksnas un rokturi atbilstīgi operatora ķermeņa izmēram.

Ekspluatācija

1. Avārijas situācijā nekavējoties izslēdziet motoru.
2. Ja izmantošanas laikā ievērojat kādu neparastu parādību (piem., troksni, vibrāciju), izslēdziet motoru. Neizmantojiet krūmu un zāles apgriežēju, kamēr nav konstatēts un novērsts kļūmes cēlonis.
3. Pēc droses mēlītes atlaišanas vai motora izslēgšanas asmeņi vēl turpina griezties. Nestaidzieties pieskarties asmeņiem.
4. Dzinējam darbojoties tukšgaitā, piestipriniet plecu siksnu.
5. Lietošanas laikā izmantojiet plecu siksnas. Stingri turiet krūmu un zāles apgriežēju no sevis pa labi.

► Att.2

6. Turiet priekšējo rokturi ar kreiso roku un aizmugurējo rokturi ar labo neatkarīgi no tā, vai esat labrocis vai kreilcis. Aplieciet pirkstus un īkšķus ap rokturiem.
7. Nekādā gadījumā nemēģiniet lietot aprikojumu ar vienu roku. Vadības zaudējums var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu. Lai mazinātu sagriešanās traumu rašanās bīstamību, neturiet rokas un kājas asmeņu tuvumā.
8. Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stingri stāviet uz droša pamata, saglabājot līdzsvaru. Lai izvairītos no pakļupšanas, uzmanieties no slēptiem šķēršļiem, piemēram, koku celiem, saknēm un bedrēm. Savāciet nokritušus zarus un citus objektus.
9. Lai nezaudētu kontroli, nekad nestrādājiet, atrodoties uz kāpnēm vai uzkāpis kokā.
10. Neturiet mašīnu augstāk par plecu līmeni.
11. Darbarīka lietošanas laikā nekad neļaujiet tā asmeņiem saskarties ar citiem objektiem, piemēram, akmeņiem un metāla priekšmetiem. Esiet īpaši piesardzīgs, apgriežot dzīvžogus pie stiepļu žogiem. Lietojot darbarīku tuvu pie zemes, pārliecinieties, ka starp asmeņiem neiekļūst smiltis, grants vai akmeņi.
12. Ja asmeņi saskaras ar akmeņiem vai citiem cietiem objektiem, nekavējoties apturiet motoru un pārbaudiet, vai asmeņi nav bojāti, vispirms izņemot aizdedzes sveci vai akumulatora kasetni. Ja asmeņi ir bojāti, nomainiet tos.
13. Ja asmeņos iestrēgst resni zari, nekavējoties izslēdziet motoru, nolieciet krūmu un zāles apgriežēju uz zemes un pēc aizdedzes sveces vai akumulatora kasetnes izņemšanas izņemiet traucējošo priekšmetu. Pirms aprikojuma atkārtotas izmantošanas pārbaudiet, vai nav bojāti asmeņi.
14. Nekādā gadījumā nepieskarieties asmeņiem vai netuvojieties tiem, kad tie kustas. Asmeņi var sagriezt pirkstus. Rīkojoties ar asmeņiem vai regulējot asmens leņķi, apturiet motoru un noņemiet aizdedzes sveces vāciņu vai izņemiet akumulatora kasetni.
15. Ja motora apgriezienu skaits palielinās un asmeņi ir bloķēti, palielināsies slodze, kas sabojās motoru un/vai sajūgu.
16. Darbarīka lietošanas laikā regulāri pārbaudiet, vai griežējasmeņi nav saplaisājuši vai bojāti. Pirms pārbaudes izslēdziet motoru un uzgaidiet, līdz asmeņi pilnībā apstājas. Nekavējoties nomainiet asmeņus pat tad, ja tiem ir tikai virsējas plaisas.
17. Ja aprikojums ir saņēmis smagu triecienu vai ir nokritis, pirms turpināt darbu, pārbaudiet tā stāvokli. Pārbaudiet, vai degvielas sistēmā nav degvielas noplūdes un vadības ierīces un drošības ierīces darbojas pareizi. Ja ir bojājumi vai rodas šaubas, vērsieties mūsu pilnvarotajā apkopes centrā, lai veiktu pārbaudi un remontu.

18. Nepieskarieties zobratu kārbai. Darbarīka izmantošanas laikā zobratu kārba sakarst.
19. Regulāri atpūties, lai novērstu noguruma izraisītu kontroles zudumu. Ieteicams atpūsties 10–20 minūtes ik pēc vienas darba stundas.
20. Atstājot aprīkojumu pat uz īsu brīdi, vienmēr izslēdziet dzinēju vai izņemiet akumulatora kasetni. Nepieskaļītu aprīkojumu ar iedarbinātu dzinēju var izmantot nepilnvarota persona un izraisīt būtisku negadījumu.
21. Pirms griešanas pavelciet droses sviru līdz galam, lai sasniegtu maksimālo darbības ātrumu.
22. Ievērojiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatas informāciju, lai uzzinātu par pareizu vadības sviras un slēdža lietošanu.
23. Pirms un pēc darba nenovietojiet sakarsušo aprīkojumu sausā zālē vai uz ugunsnedrošiem materiāliem.

Transportēšana

1. Pirms aprīkojuma transportēšanas izslēdziet motoru un noņemiet aizdedzes sveces vāciņu vai izņemiet akumulatora kasetni. Transportējot aprīkojumu, vienmēr uzlieciet asmeņu pārsegu.
2. Pārvietojot aprīkojumu, nesiet to horizontālā stāvoklī, turot aiz vārpstas. Netuviniet sakarsušo klusinātāju savam ķermenim.
3. Transportējot aprīkojumu, pareizi nostipriniet to, lai novērstu tā apgāšanos. Citādi var izlīst degviela, tikt sabojāts darbarīks vai cita bagāža.

Apkope

1. Pirms aprīkojuma apkopes, remonta vai tīrīšanas vienmēr izslēdziet motoru un noņemiet aizdedzes sveces vāciņu vai izņemiet akumulatora kasetni. Nogaidiet, līdz motors atdziest.
2. Lai mazinātu aizdegšanās bīstamību, nekādā gadījumā neveiciet aprīkojuma apkopi uguns tuvumā.
3. Rīkojoties ar asmeņiem, vienmēr lietojiet aizsargcimdus.
4. Vienmēr notīriet no aprīkojuma putekļus un netīrumus. Šim mērķim neizmantojiet degvielu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai tamlīdzīgus šķidrumus. Plastmasas daļas var mainīt krāsu, deformēties vai saplaisāt.
5. Pēc aprīkojuma lietošanas vienmēr pievelciet visas skrūves un uzgriežņus, izņemot karburatora regulēšanas skrūves.
6. Uzturiet griešanas darbarīku asu. Ja griezējasmēni kļūst truli un griešanas spēja pasliktinās, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru, lai vienotos par asmeņu uzasināšanu.
7. Nekādā gadījumā neremontējiet saliektus vai salauztus asmeņus, tos taisnojot vai metinot. Asmens daļas var atdalīties, radot smagu traumu. Sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru, lai nomainītu asmeņus ar oriģināliem Makita asmeņiem.
8. Neveiciet nekādus apkopes vai remonta darbus, kas nav norādīti šajā bukletā vai jaudas bloka norādījumu rokasgrāmatā. Uzticiet veikt šādu darbu mūsu pilnvarotajam apkopes centram.
9. Vienmēr izmantojiet tikai Makita oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Izmantojot citu ražotāju detaļas un piederumus, var tikt radīti darbarīka bojājumi, materiālie zaudējumi un/vai smagas traumas.
10. Sazinieties ar mūsu pilnvaroto apkopes centru, lai vienotos par regulāru dzīvzogu griezēja pārbaudi un apkopi.

Glabāšana

1. Pirms aprīkojuma glabāšanas veiciet pilnīgu aprīkojuma tīrīšanu un apkopi. Uzlieciet asmens pārsegu.
2. Glabājiet aprīkojumu sausā un augstā vai noslēdzamā vietā, kas nav pieejama bērniem.
3. Neatbalstiet aprīkojumu, piemēram, pret sienu. Citādi krūmu un zāles apgriezējs var pēkšņi apgāzties un izraisīt traumu.

Pirmā palīdzība

1. Vienmēr nodrošiniet, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības komplekts. Nekavējoties papildiniet pirmās palīdzības komplektu, ja kaut kas no tā ir izlietots.
2. **Izsaucot palīdzību, sniedziet šādu informāciju:**
 - negadījuma vieta;
 - kas tieši noticis;
 - savainoto cilvēku skaits;
 - ievainojuma raksturs;
 - jūsu vārds, uzvārds

MONTĀŽA

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms aprīkojuma salikšanas vai regulēšanas izslēdziet motoru un noņemiet aizdedzes sveces vāciņu vai izņemiet akumulatora kasetni. Citādi asmeņi vai citas daļas var sākt kustēties, radot smagu traumu.

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms rīkoties ar asmeņiem, uzvelciet aizsargcimdus un uzlieciet uz asmeņiem asmeņu pārsegu. Citādi asmeņi var smagi sagriezt neaizsargātās rokas.

▲BRĪDINĀJUMS: Saliekot vai regulējot aprīkojumu, vienmēr nolieciet to horizontālā stāvoklī. Saliekot vai regulējot aprīkojumu vertikālā stāvoklī, var rasties smaga trauma.

▲BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet nodaļas „Drošības pasākumi”, kā arī jaudas bloka norādījumus rokasgrāmatas brīdinājumus un veicamos piesardzības pasākumus.

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms ierīces darbināšanas pārliecinieties, ka bloķēšanas svira ir pilnībā pievilktā.

Papildierīces pievienošana jaudas blokam

Lai pievienotu papildierīci jaudas blokam, rīkojieties, kā tālāk norādīts.

1. Pārbaudiet, vai nav pievilktā fiksācijas svira.
 2. Salāgojiet tapu ar bultiņas atzīmi.
 3. Ievietojiet vārpstu jaudas bloka piedziņas asī, līdz izvirzās pozīcijas līnija un atlaišanas poga.
 4. Cieši pievelciet fiksācijas sviru, kā parādīts.
- **Att.4:** 1. Bloķēšanas svira 2. Atlaišanas poga 3. Bultiņas atzīme 4. Tapa 5. Novietojuma līnija

Lai noņemtu papildierīci, atlaidiet fiksācijas sviru, griežot to pretējā virzienā, tad nospiediet bloķēšanas pogu un izņemiet vārpstu.

IEVĒRĪBAI: Nepievelciet bloķēšanas sviru, ja nav ievietota aprīkojuma vārpsta. Citādi bloķēšanas svira var pārāk cieši savilkt piedziņas vārpstas atveri un to bojāt.

Griešanas leņķa regulēšana

▲UZMANĪBU: Regulējot griešanas leņķi, vienmēr izslēdziet motoru un izņemiet akumulatora kasetni, tad novietojiet krūmu un zāles apgriezēju plakaniski uz zemes.

▲UZMANĪBU: Neregulējiet griešanas leņķi, kad krūmu un zāles apgriezējs ir stateniskā stāvoklī.

▲UZMANĪBU: Pirms griešanas leņķa regulēšanas vienmēr pārsedziet asmeņus ar asmens aizsargu.

▲UZMANĪBU: Regulējot griešanas leņķi, vienmēr lietojiet griešanas ierīces rokturi. Satverot asmeni, var gūt traumu.

Turiet griešanas ierīces rokturi un pārvietojiet asmeni vēlamajā leņķī, velkot leņķa bloķētāju. Griešanas leņķi var regulēt tādā diapazonā, kā parādīts attēlā.

► **Att.5:** 1. Leņķa bloķētājs 2. Griešanas ierīces rokturis

PIEZĪME: Griešanas ierīce ir fiksēta tikai noteiktos leņķos gar ierīces rievu. Pārliecinieties, ka griešanas ierīce ir nofiksēta pareizi. Ja leņķis nav pareizs, sajūgs tiks atvienots un darbarīks nedarbosies.

Ja griešanas ierīce nav nostiprināta, jāpievelk skrūve (leņķa regulēšanas ass).

Uzlieciet uz skrūves gala uzgriežņu atslēgu un sešstūru uzgriežņu atslēgu. Neregulējiet griešanas ierīces pievilkumu, griežot sešstūru uzgriežņu atslēgu, un tad fiksējiet skrūvi, griežot gala uzgriežņu atslēgu.

► **Att.6:** 1. Gala uzgriežņu atslēga 2. Skrūve 3. Sešstūru uzgriežņu atslēga

PIEZĪME: Nepievelciet griešanas ierīci pārāk stingri. Pretējā gadījumā nevarēs mainīt griešanas ierīces leņķi.

DETAĻU APRAKSTS

► **Att.3:** 1. Asmens 2. Zobratu kārba 3. Griešanas ierīces rokturis 4. Leņķa bloķētājs 5. Vāciņš 6. Asmens aizsargs

EKSPLOATĀCIJA

▲BRĪDINĀJUMS: Ja asmeņi kustas tukšgaitā, samaziniet dzinēja tukšgaitas apgriezienu skaitu. Pretējā gadījumā nevarēs apturēt asmeņus, izslēdzot droseli, un var tikt radīta smaga trauma.

▲BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet nodaļas „SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI”, kā arī jaudas bloka norādījumus rokasgrāmatas brīdinājumus un veicamos piesardzības pasākumus.

Zāles apgriešana

Apgriežot zāli, rīkojieties tālāk norādītajā veidā.

1. Pavelciet akseleratora sviru līdz galam.
 2. Tuviniet asmeņus zālei, paralēli zemei.
 3. Apgrieziet zāli, pārvietojot ierīci virzienā no labās puses uz kreiso.
- Att.7

Dzīvžoga apcirpšana

Apcērpot dzīvžogu vertikāli, rīkojieties tālāk norādītajā veidā.

1. Pavelciet drosēles sviru līdz galam.
 2. Tuviniet asmeņus dzīvžogam paralēli.
 3. Apcērpjiet dzīvžogu virzienā no apakšas uz augšu.
- Att.8

Apcērpot dzīvžogu horizontāli, rīkojieties tālāk norādītajā veidā.

1. Pavelciet akseleratora sviru līdz galam.
 2. Tuviniet asmeņus dzīvžogam 15°–30° leņķī.
- Att.9
3. Apcērpjiet dzīvžogu, pārvietojot ierīci virzienā no labās puses uz kreiso.
- Att.10

APKOPE

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms aprīkojuma pārbaudes vai apkopes izslēdziet motoru un noņemiet aizdedzes sveces vāciņu vai izņemiet akumulatora kasetni. Citādi asmeņi vai citas daļas var sākt kustēties, radot smagu traumu.

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms rīkoties ar asmeņiem, uzvelciet aizsargcimds un uzlieciet uz asmeņiem asmeņu pārsegu. Aprīkojuma montāžas vai regulēšanas laikā pirksti var pieskarties asmeņiem, izraisot smagu traumu.

▲BRĪDINĀJUMS: Pirms aprīkojuma pārbaudes vai apkopes vienmēr nolieciet to. Aprīkojuma salikšana vai regulēšana stateniskā stāvoklī var radīt smagu traumu.

▲BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet nodaļas „SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI”, kā arī jaudas bloka norādījumus rokasgrāmatas brīdinājumus un veicamos piesardzības pasākumus.

Asmeņu pārbaude

Katru dienu pārbaudiet, vai asmeņi nav sabojāti, saplaisājuši un to malas nav trulas. Sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru, lai nomainītu bojātos asmeņus vai veiktu asmeņu asināšanu.

Asmeņu attāluma regulēšana

Augšējie un apakšējie asmeņi pakāpeniski nodilst. Ja griezumam nav atbilstošs, lai gan asmeņi ir pietiekami asi, regulējiet attālumu, kā tālāk norādīts.

Ar sešstūrgalvas skrūves pievilkumu var regulēt attālumu starp asmeņiem. Uzgrieznis nodrošina noteiktu sešstūrgalvas skrūves pievilkumu. Pārāk liela atstarpe radīs neatbilstošu griezumam, taču, ja atstarpe ir par mazu, radīsies nevajadzīga sakaršana un asmeņi nodils ātrāk.

1. Ar uzgriežņu atslēgu atlaidiet uzgriežņus.
 2. Stingri pievelciet sešstūrgalvas skrūves līdz galam. Tad atskrūvējiet katru atpakaļ par ceturtdaļapgriezienu, lai iegūtu nepieciešamo attālumu.
 3. Turiet sešstūrgalvas skrūves un pievelciet uzgriežņus.
 4. Ieeļļojiet asmeņu berzes virsmas ar nelielu daudzumu eļļas.
 5. Iedarbiniet motoru, ieslēdziet un izslēdziet droseli vienu minūti.
 6. Nosakiet nepieciešamo asmeņu apturēšanas laiku pēc drosēles atlaišanas. Ja nepieciešamas divas sekundes vai ilgāks laiks, izslēdziet motoru un atkārtojiet 1.–6. darbību.
 7. Izslēdziet motoru un pieskarieties asmens virsmai. Ja virsma nešķīst par karstu, tai pieskaroties, regulēšana ir veikta pareiza. Ja virsma ir karsta, nedaudz pagrieziet sešstūrgalvas skrūves atpakaļ un atkārtojiet 5.–7. darbību.
- Att.11: 1. Uzgrieznis 2. Augšējais asmens 3. Apakšējais asmens 4. Plāksne 5. Sešstūru galvas skrūve

Kustīgo daļu eļļošana

IEVĒRĪBAI: Izpildiet aprīkojuma eļļošanas biežuma un daudzuma norādījumus. Nepietiekama eļļošana var sabojāt kustīgās detaļas.

► Att.12

Zobratu kārba:

▲UZMANĪBU: Neelļojiet, ja zobratu kārba ir karsta. Karsta zobratu kārba var radīt apdegumus.

Lietojiet ziedi ik pēc 25 darba stundām.

1. Eļļošanas atvere atrodas zem skrūves. Lai veiktu eļļošanu, izskrūvējiet skrūvi.
 2. Pa eļļošanas atveri iepildiet apm. 3 g (4 cc) smērvielas zobratu kārbas A punktā un 5 g (7 cc) smērvielas B punktā.
 3. Pēc eļļošanas ieskrūvējiet skrūvi.
- Att.13: 1. Eļļošanas atvere

PIEZĪME: Pēc pareiza daudzuma ziedes iepildīšanas tā, lietojot aprīkojumu, nedaudz izplūdis uz āru no asmens pamatnes.

Piedziņas ass:

Lietojiet ziedi ik pēc 25 darba stundām.

► Att.14

Vispārēja pārbaude

- Pievelciet vajīgas skrūves un uzgriežņus.
- Pārbaudiet, vai nav bojātu daļu un asmeņu. Ja nepieciešams, sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru, lai nomainītu bojātās detaļas.

Glabāšana

▲BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet nodaļas „SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI”, kā arī jaudas bloka norādījumus rokasgrāmatas brīdinājumus un veicamos piesardzības pasākumus.

Glabājot papildierīci, vienmēr noņemiet to no piedziņas bloka.

1. Pagrieziet bloķēšanas sviru attēlā norādītajā virzienā un izvelciet papildierīci, nospiežot atlaišanas pogu.
- Att.15: 1. Bloķēšanas svira 2. Atlaišanas poga 3. Papildierīce
2. Piestipriniet asmens aizsargu. Turiet griešanas ierīces rokturi un salokiet asmeni, kā parādīts, velkot leņķa bloķētāju.
- Att.16: 1. Leņķa bloķētājs 2. Griešanas ierīces rokturis
3. Uzlieciet vāciņu uz vārpstas gala.
- Att.17

APKOPES INTERVĀLS

-		Pirms lietošanas	Katru dienu (10 h)	25 h	Ja nepieciešams
Viss darbarīks	Vizuāli pārbaudiet, vai nav bojātu daļu	○	-	-	-
Visas fiksācijas skrūves un uzgriežņi	Pievelciet	○	-	-	-
Asmeņi	Pārbaudiet, vai nav bojājumu, plaisu un trulu malu	-	○	-	-
	Regulējiet atstarpī	-	-	-	○
Zobratu kārba	Lietojiet ziedi	-	-	○	-
Piedziņas ass	Lietojiet ziedi	-	-	○	-
Jaudas bloks	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu				

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Neizdodas iedarbināt motoru.	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu.	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu.
Motors apstājas drīz pēc tā iedarbināšanas.	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu.	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu.
Pastāv maksimālā darbības ātruma ierobežojums.	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu.	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu.
Asmeņi nekustas. ⇒ Nekavējoties apturiet motoru!	Nepareizs griezēja leņķis.	Pārbaudiet, vai leņķa bloķētājs fiksējas pareizi.
Asmeņi nekustas. ⇒ Nekavējoties apturiet motoru!	Asmeņi ir aizķēruši zaru.	Izņemiet svešķermeni.
Asmeņi nekustas. ⇒ Nekavējoties apturiet motoru!	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru, lai pārbaudītu un nomainītu to.
Darbarīks neparasti vibrē. ⇒ Nekavējoties apturiet motoru!	Piedziņas sistēma nedarbojas pareizi.	Sazinieties ar pilnvarotu apkopes centru, lai pārbaudītu un nomainītu to.
Asmeņi neapstājas. ⇒ Nekavējoties apturiet motoru!	Jaudas bloks nedarbojas pareizi.	Skatiet jaudas bloka lietošanas rokasgrāmatu.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠ UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta traumu gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Asmeņu komplekts
- Smērvielu komplekts

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:	EN420MP
Matmenys (l x P x A)	1 324 mm x 104 mm x 103 mm (52" x 4-1/8" x 4-1/16")
Grynasis svoris	2,6 kg (5,93 svar.)
Naudingasis pjovimo ilgis	250 mm (9-7/8 col.)
Perdavimo skaičius	1: 4,78

- Atliekame tęstinus tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Skirtingose šalyse specifikacijos gali skirtis.

Patvirtintas varantysis įrankis

ĮSPĖJIMAS: Priedo niekada nenaudokite su nepatvirtintu varančiuoju įrankiu. Nepatvirtintas derinys gali lemti sunkią traumą.

Šis priedas patvirtintas naudoti tik su toliau nurodytu (-ais) varančiuoju (-iais) įrankiu (-iais):

- (Daugiafunkcė benzininė galvutė)
EX2650LH
- (Belaidė daugiafunkcė benzininė galvutė)
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D, DUX60, UX01, DUX18, UX02, UX01G, GUX01

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.



Perskaitykite naudojimo instrukciją ir ją vadovaukitės.



Būkite itin atsargūs ir dėmesingi!



Draudžiama!



Saugokitės elektros perdavimo linijų. Galite patirti elektros smūgį.



PAVOJUS. Laikykitės rankas atokiau nuo peilio.



Mūvėkite apsaugines pirštines.



Užsidėkite apsauginį šalmą, naudokite akių ir klausos organų apsaugos priemones.



Avėkite tvirtus batus neslidžiais padais.



Pašaliniai asmenys ir gyvūnai turi būti ne mažesniu nei 15 m atstumu nuo elektrinio įrankio.



Darbinėje srityje turi nebūti jokių žmonių ir augintinių.



Karšti paviršiai. Pirštų ar rankų nudegimai.



Pirmoji pagalba



Garantuojamas garso galios lygis pagal ES lauko triukšmo direktyvą.



Garso galios lygis pagal Australijos NSW triukšmo kontrolės reglamentą

Numatytoji paskirtis

Šis priedas (kartu su patvirtintu galios įrenginiu) yra skirtas tik krūmams, gyvatvorėms ir žolei pjauti. Niekada nenaudokite priedo kitiems tikslams. Netinkamai elgiantis su priedu galima sunkiai susižaloti.

ES atitikties deklaracija

Tik Europos šalims

Mes, gamintojai: **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIJA**, įgaliojame **Kazuhiša Makino** parengti techninių duomenų bylą ir atsakingai tvirtiname, kad gaminyje (-iai):

Žymėjimas: **Pjovimo palei žemę priedas. Tipo (-ų) žymėjimas: EN420MP.**

Atitinka visas aktualias **2006/42/EB** nuostatas ir visas aktualias toliau nurodytą EB / ES direktyvų nuostatas: **2000/14/EB**; pagaminta pagal toliau nurodytus darniuosius standartus: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022.**

Deklaracijos vieta ir data: **Kortenbergas, Belgija. 1. 7. 2024**

Atsakingasis asmuo: **Kazuhiša Makino, direktorius, „Makita Europe N.V.“.**

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Saugos įspėjimai dėl akumuliatorinių vamzdinių gyvatvorių žirklių naudojimo

Akumuliatorinių gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai

1. **Nenaudokite gyvatvorės žirklių esant blogam orui ir ypač tada, kai gali žaibuoti.** Taip sumažinsite žaibo trenkimo riziką.
2. **Visus elektros laidus ir kabelius laikykite toliau nuo pjovimo srities.** Elektros laidai ar kabeliai gali pasislėpti gyvatvorėse ar krūmuose ir juos galima netyčia nupjauti peiliais.
3. **Naudokite ausų apsaugos priemones.** Tinkamos apsaugos priemonės sumažins klausos praradimo riziką.
4. **Laikykitės gyvatvorės žirkles tik už izoliuotų, laikyti skirtų vietų, nes peiliai gali užkliudyti nematomus laidus.** Peiliais užkliudžius laidą, kuriuo teka srovė, įtampa gali būti perduota neizoliuotoms metalinėms gyvatvorės žirklių dalims ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
5. **Visas kūno dalis laikykite toliau nuo peilio. Nebandykite šalinti nuopjovų ar laikyti pjaunamą dalį peiliams judant.** Išjungus jungiklį, peiliai dar kurį laiką sukasi. Dirbant gyvatvorių žirkklėmis užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.
6. **Prieš šalindami įstrigusias medžiagas arba atlikdami gyvatvorių žirklių priežiūrą, užtikrinkite, kad visi maitinimo jungikliai būtų išjungti, o akumuliatorius – išimtas arba atjungtas.** Netyčia įjungus gyvatvorių žirkles, kol šalinamos įstrigusios medžiagos arba vykdoma priežiūra, galima sunkiai susižaloti.
7. **Gyvatvorės žirkles neškite už rankenos, sustabdę peilius ir atsargiai, kad nepanaudotumėte jokio maitinimo jungiklio.** Tinkamai nešant gyvatvorės žirkles sumažės netyčinio paleidimo ir asmeninio sužalojimo peiliais rizika.
8. **Prieš gabendami ar sandėliuodami gyvatvorių žirkles, visada sumontuokite peilių gaubtą.** Tinkamai elgdami su gyvatvorių žirkklėmis, sumažinsite susižalojimo peiliais pavojų.

Akumuliatorinių vamzdinių gyvatvorių žirklių saugos įspėjimai

1. **Kai vamzdinėmis gyvatvorės žirkklėmis dirbate jas iškėlę virš galvos, visada naudokite apsauginį šalmą.** Krintant

- nuolaužoms, galima sunkiai susižaloti.
- Naudodami vamzdines gyvatvorės žirkles, visada dirbkite abiem rankomis.** Vamzdines gyvatvorės žirkles laikykite abiem rankomis, kad neprarastumėte kontrolės.
- Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, niekada nenaudokite vamzdynų gyvatvorės žirklių šalia jokių elektros maitinimo linijų.** Kliudžius maitinimo linijas arba naudojant gaminį šalia jų, galima sunkiai susižaloti arba patirti elektros smūgį ir mirti.

SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJOS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Perskaitykite visus įspėjimus dėl saugos ir visus nurodymus, pateiktus šioje brošiūroje ir varančiojo įrankio naudojimo instrukcijoje. Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jas peržiūrėti ateityje.

Įspėjimuose ir atsargumo priemonėse terminai „pjovimo palei žemę priedas“ ir „įranga“ reiškia priedo ir galios įrenginio derinį. Įspėjimuose ir informacijoje apie atsargumo priemones terminu „variklis“ nurodomas varančiojo įrankio benzininis arba elektrinis variklis.

Bendrosios atsargumo priemonės

- Prieš užvesdami pjovimo palei žemę įrankį, perskaitykite šią brošiūrą ir galios įrenginio instrukciją vadovą, kad susipažintumėte, kaip reikia elgtis su pjovimo palei žemę įrankiu.
- Neskolinkite priedo asmeniui, neturinčiam pakankamai darbo pjovimo palei žemę įrankiu patirties ar žinių.
- Skolindami priedą, visada pridėkite šią naudojimo instrukciją.
- Nelaiskite vaikams ar jaunesniems nei 18 metų asmenims naudoti pjovimo palei žemę įrankio. Neprileiskite jų prie pjovimo palei žemę įrankio.
- Labai atsargiai ir dėmesingai elkitės su pjovimo palei žemę įrankiu.
- Niekada nenaudokite pjovimo palei žemę įrankio išgėrę alkoholio, pavartoję narkotinių medžiagų arba jei jaučiatės pavargę ar nesveikuojate.
- Niekada nebandykite modifikuoti priedo.
- Laikykites savo šalies pjovimo palei žemę įrankių naudojimo taisyklių.

Asmeninės apsaugos priemonės

► Pav.1

- Užsidėkite apsauginį šalną, apsauginius akinius ir mūvėkite apsaugines pirštines, kad apsisaugotumėte nuo skriejančių nuolaužų arba krantančių daiktų.
- Užsidėkite ausų apsaugas, pvz., ausines, apsaugančias klausą.
- Dėvėkite tinkamus drabužius ir avėkite saugiam darbui pritaikytą avalynę, pvz., kombinezoną ir tvirtus, neslystančius batus. Nedėvėkite laisvų rūbų arba laisvai kabančių papuošalų. Judančios dalys gali įtraukti laisvus rūbus, papuošalus arba ilgus plaukus.
- Liesdami peilius arba reguliuodami jų pakreipimo kampą, mūvėkite apsaugines pirštines. Peiliai gali stipriai įpjauti plikas rankas.

Darbo vietos sauga

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Saugokite, kad pjovimo palei žemę įrankis neliestų elektros linijų ir ryšio kabelių. Palietus arba prisitartinus su pjovimo palei žemę įrankiu prie aukštos įtampos linijų, gali ištikti mirtis arba galima patirti sunkų sužalojimą. Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar darbo plote nėra elektros linijų ir elektrinių tvorų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Naudojantis šiuo gaminiu gali susidaryti dulkių, kurių sudėtyje yra cheminių medžiagų, galinčių sukelti kvėpavimo takų ar kitų ligų. Tarp šių cheminių medžiagų gali būti pesticiduose, insekticiduose, trąšose ir herbiciduose naudojamų mišinių. Kuo dažniau dirbate tokius darbus, tuo didesnis šių medžiagų keliamas pavojus. Norėdami sumažinti šių chemikalų poveikį, dirbkite gerai vėdinamoje vietoje ir naudokite patvirtintas apsaugines priemones, pvz., kaukes, saugančias nuo dulkių ir specialiai sukurtas mikroskopinėms dalelėms sulaikyti.

- Pjovimo palei žemę įrankiu dirbkite tik esant geram matomumui ir dienos šviesos sąlygoms. Nenaudokite pjovimo palei žemę įrankio tamsoje arba esant rūkiui.
- Variklį paleiskite ir jam veikti leiskite tik lauke, gerai vėdinamoje vietoje. Naudojant jį uždaroje arba prastai vėdinamoje vietoje, galima uždusti arba mirtinai apsinuodyti anglies monoksidu.
- Darbo metu niekada nestovėkite ant nestabilaus ar slidaus paviršiaus arba ant stataus šlaito. Šaltuoju metų laiku saugokitės ledo ir sniego bei visada užtikrinkite saugią kojų atramą.
- Dirbant pašaliniai asmenys ar gyvūnai turi būti bent 15 m atstumu nuo pjovimo palei žemę įrankio. Kai tik kas nors prisiartina, sustabdykite variklį.
- Prieš dirbdami apžiūrėkite, ar darbo vietoje nėra vielinių tvorų, akmenų arba kitų kietų objektų. Jie gali pažeisti peilius.

Paruošimas naudoti

- Prieš surinkdami arba reguliuodami įrenginį, išjunkite variklį ir nuimkite uždegimo žvakės dangtelį arba išimkite keičiamąjį akumuliatorių.
- Prieš surinkdami peilius arba reguliuodami pjovimo kampą, užsimaukite apsaugines pirštines.
- Prieš paleisdami variklį, apžiūrėkite, ar įrenginys nepažeistas, ar nėra atsilaisvinusių varžtų / veržlių ir ar įrenginys tinkamai surinktas. Jei peiliai įtrūkę, įlenkti arba pažeisti, juos pakeiskite. Patikrinkite, ar visos valdymo svirtys ir jungikliai veikia be sutrikimų. Nuvalykite ir išdžiovinkite rankenas.
- Niekada nebandykite paleisti variklio, jei įrenginys pažeistas arba nevisiškai surinktas. Kitaip galima sunkiai susižaloti.
- Prieš paleisdami variklį, atidžiai patikrinkite, ar asmenys neliečia žemės, Jūsų kūno ir kitų daiktų. Paleidžiant variklį, kai asmenys liečiasi su svetimkūniui, galimas sunkus nelaimingas atsitikimas.
- Sureguliuokite perpetinį diržą ir rankeną, kad jie atitiktų naudojimo taisyklę.

Naudojimas

- Avarinės situacijos atveju nedelsdami išjunkite variklį.
- Jeigu dirbdami pajaučiate neįprastą būklę (pvz., triukšmą, vibraciją), išjunkite variklį. Nenaudokite pjovimo palei žemę įrankio, kol nebus nustatyta ir pašalinta trūkties priežastis.
- Atleisus droselio gaiduką arba variklio jungiklį, peiliai dar kurį laiką juda. Neskubėkite liesti peilių.
- Kai variklis veikia tuščiąja eiga, pritvirtinkite perpetinį diržą.
- Dirbdami naudokite pečių diržus. Tvirtai laikykite pjovimo palei žemę įrankį dešinėje pusėje.

► Pav.2

- Nesvarbu, ar esate dešiniarankis, ar kairiarankis, priekinę rankeną laikykite kairiąja ranka, o galinę rankeną – dešiniąja ranka. Pirštais ir nykščiais apimkite rankenas.
- Niekada nebandykite valdyti įrenginio viena ranka. Nesuvaldžius įrankio, galima sunkiai arba mirtinai susižaloti. Kad sumažėtų pavojus įsijauti, rankas ir kojas laikykite kuo toliau nuo peilių.
- Nepraraskite pusiausvyros siekdami per toli. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą. Stebėkite, ar nėra sunkiai pastebimų kliūčių, pvz., kelmų, šaknų ir griovių, kad nesukluptumėte. Nukritusias šakas ir kitus daiktus patraukite į šalį.
- Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių arba medyje, kad neprarastumėte kontrolės.
- Įrenginio niekada nelaikykite didesniame nei pečių aukštyje.
- Kai dirbate, peiliais niekada nekludykite tvirtų kliūčių, pvz., akmenų arba metalinių konstrukcijų. Būkite ypač atsargūs, kai pjaunate gyvatvorės šalia vielinių tvorų arba priešais jas. Dirbdami arti žemės saugokitės, kad tarp peilių nepatektų smėlio, žvyro arba akmenukų.
- Jei peiliai kliudė akmenis arba kitus kietus objektus, nedelsdami išjunkite variklį, tada, išėmę uždegimo žvakę arba keičiamąjį akumuliatorių, patikrinkite, ar peiliai nepažeisti. Jei peiliai pažeisti, juos pakeiskite.
- Jeigu storos šakos įstringa ašmenyse, skubiai išjunkite variklį, nuleiskite pjovimo palei žemę įrankį ir pašalinkite užsikimšimą, išėmę uždegimo žvakę arba akumulatoriaus kasetę. Prieš vėl naudodami įrangą, patikrinkite, ar ašmenys nepažeisti.
- Niekada nelieskite ir nesiartinkite prie peilių, kai jie juda. Peiliai gali lengvai nupjauti pirštą. Tvarkydami peilius arba reguliuodami jų pakreipimo kampą, išjunkite variklį ir nuimkite uždegimo žvakės dangtelį arba išimkite keičiamąjį akumuliatorių.
- Didinant variklio sukčius, kai peiliai blokuojami, padidėja apkrova, todėl variklis ir (arba) sankaba gali sugesti.
- Dirbdami dažnai tikrinkite, ar pjovimo peiliai neįtrūkę ir neatšipę. Prieš tikrindami, išjunkite variklį ir palaukite, kol peiliai visiškai sustos. Nedelsdami pakeiskite pažeistus arba atšipusius peilius, net jei įtrūkimai yra tik paviršiniai.

17. Jei įrenginys patiria stiprų smūgį arba nukrenta, prieš dirbdami toliau, patikrinkite jo būklę. Patikrinkite, ar iš degalų tiekimo sistemos neprateka degalų ir ar tinkamai veikia valdikliai bei saugos įtaisai. Jei yra pažeidimas arba kyla abejonių, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą dėl patikrinimo ir remonto.
18. Nelieskite pavaros dėžės. Dirbant pavaros dėžę įkaista.
19. Pailsėkite, kad dėl nuovargio neprarastumėte gebėjimo valdyti įrankį. Rekomenduojame kas valandą pailsėti nuo 10 iki 20 minučių.
20. Kai paliekate įrenginį net ir trumpam, visada išjunkite variklį arba išimkite keičiamąjį akumuliatorių. Neprižiūrimą įrenginį su paleistu varikliu gali panaudoti pašalinis asmuo, kuris gali sunkiai susižaloti.
21. Prieš įjaudami, iki galo patraukite droselio svirtelę, kad išvystytumėte didžiausius sukčius.
22. Vadovaukitės varančiojo įrankio naudojimo instrukcijoje pateiktais nurodymais, kaip tinkamai naudoti valdymo svirtį ir jungiklį.
23. Dirbdami arba baigę dirbti nepadėkite karšto įrenginio ant sausos žolės arba degių medžiagų.

Transportavimas

1. Prieš transportuodami įrenginį, išjunkite variklį ir nuimkite uždegimo žvakės dangtelį arba išimkite keičiamąjį akumuliatorių. Transportuodami visada uždėkite peilių gaubtą.
2. Įrenginį neškite horizontalioje padėtyje, laikydami už veleno. Karštą duslintuvą laikykite toliau nuo savęs.
3. Gabendami įrenginį automobiliu, tinkamai jį pritvirtinkite, kad nenuvirstų. Kitaip gali išsilieti degalai, gali būti sugadintas įrenginys arba kitas bagažas.

Techninė priežiūra

1. Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros / remonto darbus arba valydami įrenginį, visada išjunkite variklį ir nuimkite uždegimo žvakės dangtelį arba išimkite keičiamąjį akumuliatorių. Palaukite, kol variklis atvės.
2. Norėdami sumažinti gaisro riziką, įrenginio techninės priežiūros darbų niekada neatlikite arti ugnies.
3. Tvarkydami peilius, visada mūvėkite apsaugines pirštines.
4. Visada nušluostykite dulkes ir nešvarumus nuo įrenginio. Šiuo tikslu niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašios medžiagos. Gali išblukti spalva, deformuotis arba įtrūkti plastikinės dalys.
5. Kaskart panaudoję, priveržkite visus varžtus ir veržles, išskyrus karbiuratoriaus reguliavimo varžtus.
6. Prižiūrėkite, kad pjovimo įrankis būtų aštrus. Jei pjovimo peiliai atšipo arba prastai įjauna, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad pagalastų peilius.
7. Įlenktų arba lūžusių peilių niekada netaisykite tiesindami arba suvirindami. Peilių fragmentai gali atitrūkti ir sunkiai sužaloti. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad pasiūlytų originalių „Makita“ peilių ir galėtumėte juos pakeisti.
8. Nebandykite atlikti jokių techninės priežiūros arba remonto darbų, neaprašytų šioje brošiūroje arba varančiojo įrankio naudojimo instrukcijoje. Dėl šių darbų atlikimo kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
9. Visada naudokite tik originalias „Makita“ atsargines dalis ir priedus. Naudojant trečiosios šalies tiekiamas dalis arba priedus, gali sugesti įrenginys, gali būti sugadintas turtas ir (arba) galite sunkiai susižaloti.
10. Reguliariai kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad patikrintų gyvatvorių žirkles ir atliktų jų techninės priežiūros darbus.

Laikymas

1. Prieš sandėliuodami įrenginį, atlikite visus jo valymo ir techninės priežiūros darbus. Uždėkite peilių gaubtą.
2. Įrenginį laikykite sausoje ir aukštai esančioje arba rakinamoje, vaikams neprieinamoje vietoje.
3. Neatremkite įrangos prie ko nors, pavyzdžiui, sienos. Pjovimo palei žemę įrankis gali staiga nukristi ir sužaloti.

Pirmoji pagalba

1. Pirmosios pagalbos vaistinėlę visada laikykite netoliese. Jei panaudojote kokių nors pirmosios pagalbos priemonių, vaistinėlę tuoj pat papildykite.
2. Kreipdamiesi dėl pagalbos, pateikite šią informaciją:
 - nelaimingo atsitikimo vietą
 - kas atsitiko
 - sužeistųjų skaičių
 - sužalojimo pobūdį
 - savo vardą ir pavardę

DALIŲ APRAŠYMAS

- **Pav.3:** 1. Ašmenys 2. Pavarų dėžė 3. Pjoviklio rankena 4. Kampo fiksatorius 5. Dangtelis 6. Ašmenų gaubtelis

SURINKIMAS

⚠️ISPĖJIMAS: Prieš surinkdami arba reguliuodami įrenginį, išjunkite variklį ir nuimkite uždegimo žvakės dangtelį arba išimkite keičiamąjį akumuliatorių. Kitaip peiliai arba kitos dalys gali pradėti judėti ir sunkiai sužaloti.

⚠️ISPĖJIMAS: Prieš tvarkydami peilius arba dirbdami šalia jų, užsimaukite apsaugines pirštines ir uždėkite peilių gaubtą ant peilių. Kitaip peiliai gali stipriai įpjauti plikas rankas.

⚠️ISPĖJIMAS: Surinkdami arba reguliuodami įrenginį, jį visada padėkite. Surenkant arba reguliuojant stačią įrenginį, galima sunkiai susižaloti.

⚠️ISPĖJIMAS: Laikykites įspėjimų ir nurodymų dėl atsargumo priemonių, pateiktų skyriuje „Atsargumo priemonės“ ir varančiojo įrankio naudojimo instrukcijoje.

⚠️ISPĖJIMAS: Prieš pradėdami įrankį naudoti, patikrinkite, ar priveržta fiksavimo svirtis.

Priedo pritvirtinimas prie varančiojo įrankio

Norėdami pritvirtinti priedą prie varančiojo įrankio, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Užtikrinkite, kad fiksavimo svirtis nebūtų užspausta.
 2. Sutapdinkite kaištį su pažymėta rodykle.
 3. Kiškite veleną į varančiojo įrankio varantįjį veleną iki padėti žyminčios linijos, kol iššoks atlaisvinimo mygtukas.
 4. Tvirtai užspauskite fiksavimo svirtį, kaip parodyta.
- **Pav.4:** 1. Fiksavimo svirtis 2. Atlaisvinimo mygtukas 3. Rodyklės žyma 4. Kaištis 5. Padėties linija

Norėdami nuimti priedą, atlaisvinkite fiksavimo svirtį, pakreipdami ją priešinga kryptimi, paspauskite fiksavimo mygtuką ir ištraukite veleną.

PASTABA: Nepriveržkite fiksavimo svirties, neįdėję įrangos veleno. Kitu atveju fiksavimo svirtis gali per daug priveržti varantįjį veleną ir jį sugadinti.

Pjovimo kampo reguliavimas

⚠️PERSPĖJIMAS: Kai reguliuojate pjovimo kampą, visada išjunkite variklį ir išimkite akumuliatoriaus kasetę, po to paguldysite pjovimo palei žemę įrankį ant žemės.

⚠️PERSPĖJIMAS: Nereguliuokite pjovimo kampo, kai pjovimo palei žemę įrankis yra stačias.

⚠️PERSPĖJIMAS: Prieš reguliuodami pjovimo kampą, visuomet uždėkite ašmenis pristatytu ašmenų gaubteliu.

⚠️PERSPĖJIMAS: Kai reguliuojate pjovimo kampą, visuomet naudokite pjoviklio rankeną. Suėmę ašmenis galite susižaloti.

Laikykite pjoviklio rankeną ir pastumkite ašmenis norimu kampu, traukdami kampo fiksatorių. Pjovimo kampą galima reguliuoti paveikslėlyje parodytu intervalu.

- **Pav.5:** 1. Kampo fiksatorius 2. Pjoviklio rankena

PASTABA: Pjoviklis yra tvirtinamas tik tam tikrais kampais pagal prietaise esantį griovelį. Įsitikinkite, kad pjoviklis yra tinkamai įdėtas. Jeigu kampas yra netinkamas, sankaba atjunginama ir įrankis neveikia.

Jeigu pjoviklis yra laisvas, reikia priveržti varžtą (kampo reguliavimo ašį).

Uždėkite lizdinį raktą ir šešiakampį raktą ant varžto. Reguluokite pjoviklio priveržimą, sukdami šešiakampį raktą, ir po to priveržkite varžtą, sukdami lizdinį raktą.

- **Pav.6:** 1. Lizdinis raktas 2. Varžtas 3. Šešiakampis raktas

PASTABA: Per daug nepriveržkite pjoviklio. Jeigu per daug priveržta, nebus galima keisti pjoviklio kampo.

NAUDOJIMAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Jei peiliai juda, kai variklis veikia tuščiaja eiga, sumažinkite tuščiosios eigos sūkius. Kitaip negalėsite sustabdyti peilių uždarydami droselį ir iškils pavojus sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Laikykites įspėjimų ir nurodymų dėl atsargumo priemonių, pateiktų skyriuje „SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS“ ir varančiojo įrankio naudojimo instrukcijoje.

Žolės pjovimas

Pjaudami žolę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Visiškai ištraukite droselio svirtį.
 2. Pridėkite asmenis prie žolės, lygiagrečiai žemei.
 3. Pjaukite žolę, mojuodami iš dešinės į kairę.
- Pav.7

Gyvatvorės pjovimas

Kai pjaunate vertikaliai gyvatvorę, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Iki galo patraukite droselio svirtelę.
 2. Pridėkite asmenis prie gyvatvorės, lygiagrečiai vieni kitiems.
 3. Mojuodami pjaukite gyvatvorę iš apačios į viršų.
- Pav.8

Kai pjaunate gyvatvorę horizontaliai, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Visiškai ištraukite droselio svirtį.
 2. Pridėkite asmenis prie gyvatvorės 15–30° kampu.
- Pav.9
3. Pjaukite gyvatvorę, mojuodami iš dešinės į kairę.
- Pav.10

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš tikrindami įrenginį arba atlikdami jo techninės priežiūros darbus, išjunkite variklį ir nuimkite uždegimo žvakės dangtelį arba išimkite keičiamąjį akumuliatorių. Kitaip peiliai arba kitos dalys gali pradėti judėti ir sunkiai sužaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Prieš tvarkydami peilius arba dirbdami šalia jų, užsimaukite apsaugines pirštines ir uždėkite peilių gaubtą ant peilių. Surinkdami arba reguliuodami galite pirštais paliesti peilius ir sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Kai tikrinatė įrangą arba atliekate jos techninės priežiūros darbus, visada nuleiskite įrangą. Surenkant arba reguliuojant įrangą esant stačiai padėčiai, galima sunkiai susižaloti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Laikykites įspėjimų ir nurodymų dėl atsargumo priemonių, pateiktų skyriuje „SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS“ ir varančiojo įrankio naudojimo instrukcijoje.

Peilių patikrinimas

Kasdien patikrinkite, ar peiliai nepažeisti, neižrūkę ir neatšipę. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad pakeistų pažeistus peilius arba pagalastų atšipusius peilius.

Tarpo tarp peilių reguliavimas

Naudojant įrankį, viršutiniai / apatiniai peiliai palaipsniui dėvisi. Jei pjūviai nelygūs, nors peiliai yra pakankamai aštrūs, sureguliuokite tarpą, kaip nurodyta toliau.

Tarpas tarp peilių priklauso nuo varžto su šešiabriaune lizdine galvute priveržimo. Veržlė išlaiko tam tikrą varžto su šešiabriaune lizdine galvute priveržimą. Jei tarpas per didelis, daromas nelygus pjūvis, o jei per mažas, peiliai pernelyg kaista ir sparčiau dėvisi.

1. Veržliarakčiu atlaisvinkite veržles.
 2. Nestipriai veržkite varžtus su šešiabriaune lizdine galvute tol, kol jie nustoja sukis. Paskui kiekvieną varžtą atsukite nuo ketvirčio iki pusės apsisukimo, kad sudarytumėte tinkamą tarpą.
 3. Laikydami varžtus su šešiabriaune lizdine galvute, priveržkite veržles.
 4. Ant peilių frikcinių paviršiaus užlašinkite lengvosios alyvos.
 5. Paleiskite variklį ir vieną minutę atidarinėkite bei uždarinėkite droselį.
 6. Išmatuokite, per kiek laiko sustoja peiliai atleidus droselio svirtelę. Jei tai trunka dvi sekundes arba ilgiau, išjunkite variklį ir pakartokite 1–6 veiksmus.
 7. Išjunkite variklį ir palieskite peilių paviršių. Jei jie neįkaitę tiek, kad būtų neįmanoma paliesti, tarpas sureguliuotas tinkamai. Jei jie įkaitę tiek, kad jų neįmanoma paliesti, šiek tiek atlaisvinkite varžtus su šešiabriaune lizdine galvute ir pakartokite 5–7 veiksmus.
- Pav.11: 1. Veržlė 2. Viršutinis peilis 3. Apatinis peilis 4. Plokštelė 5. Šešiakampis varžtas

Judamųjų dalių suteptimas

PASTABA: Laikykites tepimo dažnumo ir naudojamo tepalo kiekio nurodymų. Kitu atveju judančios dalys gali būti sugadintos dėl nepakankamo tepimo.

► Pav.12

Pavaros dėžė:

⚠️ PERSPĖJIMAS: Netepkite dalių, kai pavarų dėžė yra karšta. Karšta pavarų dėžė gali nudeginti.

Sutepkite tepalu kas 25 darbo valandas.

1. Tepimo anga yra po varžtu. Norėdami sutepti, išsukite varžtą.
 2. Per tepimo angą įpilkite maždaug 3 g (4 cc) tepalo į pavarų dėžės A tašką ir 5 g (7 cc) tepalo į B tašką.
 3. Sutepę vėl įsukite varžtą.
- Pav.13: 1. Tepimo anga

PASTABA: Įleidus tinkamą kiekį tepalo ir paskui pirmą kartą panaudojus įrankį, ties peilio pagrindu išteka šiek tiek tepalo.

Varančioji ašis:

Sutepkite tepalu kas 25 darbo valandas.

► Pav.14

Bendroji patikra

- Priveržkite atslaisvinusius varžtus, veržles ir sraigtus.
- Patikrinkite, ar nėra pažeistų dalių ir peilių. Jei reikia, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad juos pakeistų.

Laikymas

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Laikykites įspėjimų ir nurodymų dėl atsargumo priemonių, pateiktų skyriuje „SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS“ ir varančiojo įrankio naudojimo instrukcijoje.

Kai priedo nenaudojate, visada nuimkite jį nuo galios įrenginio.

1. Pasukite fiksavimo svirtį paveikslėlyje parodyta kryptimi ir ištraukite priedą, spausdami atlaisvinimo mygtuką.
- Pav.15: 1. Fiksavimo svirtis 2. Atlaisvinimo mygtukas 3. Priedas
2. Uždėkite asmenų gaubtelį. Laikykite pjoviklio rankeną ir sulenkite asmenis, kaip parodyta, traukdami kampo fiksatorių.
- Pav.16: 1. Kampo fiksatorius 2. Pjoviklio rankena
3. Uždėkite dangtelį ant veleno galo.
- Pav.17

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAS

-		Prieš pradedant naudoti	Kasdien (10 h)	25 h	Kai reikia
Visas įrenginys	Apžiūrėkite, ar nėra pažeistų dalių	○	-	-	-
Visi tvirtinimo varžtai ir veržlės	Priveržkite	○	-	-	-
Peiliai	Patikrinkite, ar ašmenys nepažeisti, neįtrūkę ir neatšipę	-	○	-	-
	Sureguliuokite tarpą	-	-	-	○
Pavaros dėžė	Sutepkite tepalu	-	-	○	-
Varančioji ašis	Sutepkite tepalu	-	-	○	-
Varantysis įrankis	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją				

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Nepavyksta paleisti variklio.	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją.	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją.
Paleistas variklis iš karto sustoja.	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją.	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją.
Ribojami didžiausi sukiai.	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją.	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją.
Peiliai nejuda. ⇒ Nedelsdami išjunkite variklį!	Netinkamas pjovimo įtaiso kampas.	Įsitikinkite, ar kampo užraktas tinkamai užsifiksavo.
Peiliai nejuda. ⇒ Nedelsdami išjunkite variklį!	Tarp peilių įstrigo šakelė.	Pašalinkite pašalinę medžiagą.
Peiliai nejuda. ⇒ Nedelsdami išjunkite variklį!	Pavaros sistema netinkamai veikia.	Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad ją patikrintų ir suremontuotų.
Įrenginys neįprastai vibruoja. ⇒ Nedelsdami išjunkite variklį!	Pavaros sistema netinkamai veikia.	Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad ją patikrintų ir suremontuotų.
Peiliai nesustoja. ⇒ Nedelsdami išjunkite variklį!	Varantysis įrankis netinkamai veikia.	Žr. varančiojo įrankio naudojimo instrukciją.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠ PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Peilių komplektas
- Tepalo rinkinys

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:	EN420MP
Mõõtmed (P × L × K)	1 324 mm × 104 mm × 103 mm (52" × 4-1/8" × 4-1/16")
Netokaal	2,6 kg (5,93 lbs)
Efektiivne lõikepikkus	250 mm (9-7/8")
Ülekandearv	1 : 4,78

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.

Heakskiidetud mootorajam

⚠ HOIATUS: Ärge kasutage tarvikut heaks kiitmata mootorajamiga. Heaks kiitmata kombinatsioon võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

See tarvik on heaks kiidetud kasutamiseks ainult järgmis(t)e mootorajami(te)ga:

- (Universaalne mootorajam)
EX2650LH
- (Juhtmevaba universaalne mootorajam)
BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D, DUX60, XUX01, DUX18, XUX02, UX01G, GUX01

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingimärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.

	Lugege läbi ja järgige kasutusjuhendit.
	Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik!
	Keelatud!
	Ettevaatust elektriliinide suhtes. Elektrilöögioht.
	OHT – Hoidke käed terast eemal.
	Kandke kaitsekindaid.
	Kandke kaitsekiivrit, kaitseprille ja kõrvakaitsmeid.
	Kandke tugevaid libisemiskindla tallaga jalatseid.
	Hoidke kõrvalseisjad ja loomad vähemalt 15 m kaugusel mootortööriistast.
	Hoidke inimesed ja loomakloomad tööpiirkonnast eemal.
	Kuumad pinnad – sõrmede ja käte põletusoht.
	Esmaabi
	Garanteeritud helivõimsustase ELi välistingimustes kasutatavate seadmete müra direktiivi kohaselt.
	Helivõimsustase Austraalia NSW mürakontrolli määruse kohaselt

Kavandatud kasutus

See tarvik on ette nähtud ainult heakskiidetud mootorseadmega ühendatult pöösaste, hekkide ja maapinnal muru trimmimiseks. Ärge kasutage tarvikut muudel eesmärkidel. Tarviku väärkasutamine võib tuua kaasa raske kehavigastuse.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

Makita Europe N.V., juriidilise aadressiga **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIA**, kui tootja volitab **Kazuhisa Makinot** koostama tehnilist toimikut ning deklareerib oma ainuvastutusel, et toode/tooted;

Nimetus: **Trimmeri tarvik**. Tüübi nimetus: **EN420MP**.

Täidab kõiki määruse **2006/42/EÜ** asjakohaseid sätteid ja järgmiste EÜ/ELi direktiivide asjakohaseid sätteid: **2000/14/EÜ** ja on toodetud järgmiste harmoneeritud standardite kohaselt: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022**.

Deklaratsiooni koostamise koht ja kuupäev: **Kortenberg, Belgia. 1. 7. 2024**

Vastutav isik: **Kazuhisa Makino, direktor - Makita Europe N.V.**

OHUTUSHOIATUSED

Teleskoopvarrega juhtmeta hekilõikuri ohutusnõuded

Juhtmeta hekitrimmeri ohutushoiatused:

1. **Ärge kasutage hekilõikurit halva ilmaga, eriti kui valitseb äikeseoht.** See vähendab väljulöögiohtu.
2. **Hoidke kõik toitejuhtmed ja -kaablid lõikealast eemal.** Töötamise ajal võivad juhtmed või kaablid olla varjatult pöösastikus ja lõiketera võib need kogemata läbi lõigata.
3. **Kasutage kõrvakaitsmeid.** Piisav kaitsevarustus vähendab kuulmiskao riski.
4. **Hoidke hekilõikurit ainult isoleeritud haardepindadest, sest tera võib sattuda varjatud juhtmetega kokkupuutesse.** Terade kokkupuude elektrijuhtmega võib pingestada hekilõikuri avatud metallasid, mille tulemusel võib käitaja saada elektrilöögi.
5. **Hoidke kõik kehaosad terast eemal. Ärge eemaldage lõikematerjali ega hoidke sellest kinni, kui lõiketerad liiguvad.** Terad jätkavad liikumist ka pärast lüliti väljalülitamist. Üks hetk tähelepanematu hekilõikuriga töötamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
6. **Kinnijäänud materjali eemaldamisel või hekitrimmeri hooldamisel veenduge, et kõik toitelülitid oleks välja lülitatud ning akupakk oleks eemaldatud või lahutatud.** Hekitrimmeri ootamatu käivitumine kinnijäänud materjali eemaldamisel või hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
7. **Kandke hekilõikurit käepidemest, peatatud teraga, ja olge tähelepanelik, et te ei läheks ühegi toitelüliti vastu.** Hekilõikuri õigesti kandmine vähendab tahtmatut käivitumist ja sellest tulenevate, terade põhjustatud vigastuste ohtu.
8. **Hekitrimmeri transportimise või hoiulepaneku ajal tuleb alati kasutada terakatet.** Hekitrimmeri õigesti käsitlemine vähendab lõiketeradest põhjustatud kehavigastuste ohtu.

Teleskoopvarrega juhtmeta hekitrimmeri ohutushoiatused:

1. **Hekilõikuriga pea kohal töötamisel kasutage alati peakaitset.** Langev praht võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
2. **Hekilõikuriga töötamisel kasutage alati kahte kätt.** Hoidke teleskoopvarrega hekilõikurit mõlema käega, et kontrolli mitte kaotada.

3. Elektrivooluga hukkumise ohu vähendamiseks ärge kasutage teleskoopvarrega hekilõikurit mitte kunagi elektriliinide lähedal. Elektriliinidega kokkupuutumine või nende lähedal hekilõikuri kasutamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surmaga lõppevat elektrilööki.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

⚠HOIATUS: Lugege läbi kõik brošüüris ja mootorajami juhendis toodud ohutushoiatused ja juhtnõõrid. Hoiatuste ja juhtnõõride mittejärgmine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

⚠HOIATUS: Hoidke edaspidisteks viideteks alles kõik hoiatused ja juhtnõõrid.

Hoiatuses ja ettevaatusabinõudes nimetatud terminid „trimmer” ja „seade” tähistavad tarviku ja mootorseadme kombinatsiooni. Hoiatuses ja ettevaatusabinõudes mainitav termin „mootor” tähistab mootorajami mootorit või elektrimootorit.

Üldhoiatused

- Enne trimmeri käivitamist lugege läbi käesolev brošüür ja mootorseadme kasutusjuhend ning viige end kurssi trimmeri kasutamisega.
- Ärge laenake tarvikut isikule, kellel pole trimmeri kasutuskogemust ega teadmisi selle kasutamise kohta.
- Tarviku laenamisel andke sellega alati juhend kaasa.
- Ärge lubage lastel või kuni 18-aastastel isikutel trimmerit kasutada. Hoidke nad trimmerist eemal.
- Käsitsege trimmerit ülima tähelepanelikkuse ja hoolega.
- Ärge kasutage trimmerit, kui olete tarvitanud alkoholi või ravimeid või kui tunnete end väsinuna või haigena.
- Ärge kunagi püüdke tarvikut muuta.
- Järgige teie asukohariigis kehtivaid trimmerite käsitsemist puudutavaid õigusakte.

Isikukaitsevahendid

► Joon.1

- Kandke kaitsekiivrit, -prille ja -kindaid, et kaitsta ennast lendava prahi või kukkuvate esemete eest.
- Kandke kuulmiskaitsevahendeid, näiteks kõrvatrope, et vältida kuulmiskadu.
- Kandke ohutuks tööks sobivaid rõivaid ja jalanõusid, näiteks töökombinesooni ja tugevaid libisemiskindlaid jalatseid. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Avarad riideesemed, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele takerduda.
- Tera puudutades või tera nurka reguleerides tuleb kanda kaitsekindaid. Terad võivad teha kaitsmata kätte sügavaid sisselõikeid.

Tööpiirkonna ohutus

⚠HOIATUS: Hoidke trimmer elektriliinidest ja sidekaablitest eemal. Trimmeriga kõrgepingeliinide puudutamine või neile lähenemine võib lõppeda surma või raske kehavigastusega. Vaadake enne tööde algust, kus tööpiirkonna läheduses asuvad elektriliinid ja -aedikud.

⚠HOIATUS: Selle toote kasutamine võib tekitada kemikaale sisaldavat tolmu, mis võib põhjustada hingamisteede või muid haigusi. Sellised kemikaalid võivad olla näiteks pestitsiidides, insektitsiidides, väetistes ja herbitsiidides sisalduvad ühendid. Sellistest kokkupuudetest tekkida võiv oht on erinev ja sõltub sellest, kui sageli te sellist laadi tööd teete. Nimetatud kemikaalidega kokkupuute vähendamiseks töötage hea õhuvahetusega kohas ja kasutage heakskiidetud kaitsevahendeid, näiteks spetsiaalselt mikroosakeste filtreerimiseks mõeldud tolmu maske.

- Kasutage trimmerit hea nähtavusega ja päevavalguse tingimustes. Ärge kasutage trimmerit pimedas või udus.
- Käivitage ja kasutage mootorit ainult õues hästi tuulutatud piirkonnas. Piiratud või halva ventilatsiooniga piirkonnas kasutamine võib põhjustada hukkumise lämbumise või süsinikmonooksiidi mürgistuse tagajärjel.
- Ärge kunagi seiske töö ajal ebastabiilsel või libedal pinnal ega järsul nõlvakul. Talvisel ajal arvestage jää ja lumega ning veenduge alati, et jalgade toetuspind oleks kindel.
- Hoidke kasutamise ajal loomad ja kõrvalised isikud trimmerist vähemalt 15 m kaugusel. Seisake mootor kohe, kui keegi läheneb.
- Enne töö alustamist uurige, kas tööpiirkonnas leidub traataedu, kive või muid kõvasid esemeid. Need võivad terasid kahjustada.

Kasutusele võtmine

- Enne seadme kokkupanemist või reguleerimist tuleb mootor välja lülitada ja eemaldada süüteküünla piip või akukassett.
- Enne tera puudutamist või tera nurga reguleerimist tuleb panna kätte kaitsekindad.
- Enne mootori käivitamist kontrollige, et seadmel ei esineks kahjustusi, lahtisi polte/mutreid või valesti monteeritud osi. Vahetage mõranenud, paindunud või kahjustunud terad välja. Kontrollige, kas kõik juhthoovad ja lülitid liiguvad vabalt. Puhastage ja kuivatage käepidemed.
- Ärge kunagi üritage käivitada mootorit, kui see on kahjustunud või ei ole täielikult monteeritud. Muidu võib tekkida tõsine vigastus.
- Enne mootori käivitamist kontrollige tähelepanelikult, ega tera ei puuduta maapinda, teie keha või muid esemeid. Mootori käivitamine, kui tera on vastu mõnda kõrvalist eset, võib põhjustada raske õnnetuse.
- Reguleerige kandevööd ja pidet kasutaja kehamõõtude järgi.

Kasutamine

- Hädaolukorras lülitage mootor viivitamatult välja.
- Kui tajute kasutamise ajal ebatavalist olukorda (näiteks müra, vibratsioon), seisake kohe mootor. Ärge kasutage trimmerit enne, kui olete teinud kindlaks tõrke põhjuse ja selle kõrvaldanud.
- Terad jätkavad lühikest aega liikumist pärast gaasitrikli vabastamist või mootori väljalülitamist. Ärge kiirustage terasid puudutama.
- Mootori tühikäigul töötamise ajal kinnitage kandevöö.
- Kasutage töötamise ajal õlarakmeid. Hoidke trimmer kindlalt oma paremal küljel.

► Joon.2

- Hoidke vasaku käega esikäepidemest ja parema käega tagakäepidemest, sõltumata sellest, kas olete vasaku- või paremakäeline. Haarake sõrmede ja pöidlaga ümber käepidemete.
- Ärge kasutage seadet ühe käega. Kontrolli kaotamine võib tuua kaasa ohtliku või surmaga lõppeva kehavigastuse. Lõikevigastuste ohu vähendamiseks hoidke oma käed ja jalad teradest eemal.
- Ärge küünitage liiga kaugele ette. Hoidke jalad kogu aeg kindlalt maas ning hoidke tasakaalu. Komistamise vältimiseks olge tähelepanelik varjatud takistuste, nt kändude, puujuurte ja kraavide suhtes. Koristage langenud oksad ja teised objektid ära.
- Kontrolli kaotamise vältimiseks ärge kunagi töötage redelil või puu otsas.
- Ärge hoidke masinat õlakõrgusest kõrgemal.
- Ärge laske teradel puutuda töötamise käigus vastu kõvasid esemeid, nagu kivid ja metall. Olge eriti ettevaatlik, kui lõikate hekki traadist kaitsetõkete läheduses. Maapinna lähedal töötades jälgige, et liiv, kruus või kivid ei satuks terade vahele.
- Kui tera puutub vastu kive või teisi kõvasid esemeid, seisake kohe mootor ja kontrollige, kas terad on kahjustada saanud. Enne seda tuleb eemaldada süüteküünla piip või akukassett. Kahjustatud terad tuleb välja vahetada.
- Kui jämedad oksad jäävad terade vahele kinni, seisake kohe mootor, asetage trimmer maha, eemaldage süüteküünla piip või akukassett ja alles seejärel kõrvaldage ummistus. Enne seadme uuesti kasutamist kontrollige, kas terad on kahjustada saanud.
- Ärge puudutage liikuvaid terasid. Terad löikuvad kergelt sõrmedesse. Terasid käsitsedes või tera nurka reguleerides tuleb mootor välja lülitada ja eemaldada süüteküünla piip või akukassett.
- Mootori kiirendamine ajal, kui terad on blokeeritud, suurendab koormust ja kahjustab mootorit ja/või sidurit.
- Kontrollige töötamise ajal, et lõiketeradel ei esineks pragusid ega nürisid servi. Enne kontrollimist lülitage mootor välja ja laske teradel täielikult seiskuda. Vahetage kahjustunud või nüri tera kohe välja, seda ka siis, kui tegemist on vaid pindmiste pragudega.
- Kui seade saab tugeva löögi või kukub maha, kontrollige enne töö jätkamist selle seisukorda. Kontrollige kütusesüsteemi kütuselekete suhtes ning juht- ja ohutusseadmete toimimist. Kahjustuste või kahtluste korral laske meie volitatud hoolduskuskel seadet kontrollida ja parandada.
- Ärge puudutage ülekanne korpus. Ülekanne korpus kuumeneb töö ajal.
- Tehke väsimusest tingitud kontrollikaotuse vältimiseks puhkepause. Soovitame puhata igas tunnis 10–20 minutit.
- Kui lahkute seadme juurest kas või lühikeseks ajaks, lülitage mootor alati välja või eemaldage akukassett. Tõttava mootoriga järelevalveta jäetud seadet võivad kasutada kõrvalised isikud, kes võivad põhjustada raskeid õnnetusi.

21. Enne lõikamist vajutage gaasitrikliit lõpuni, et saavutada täiskiirus.
22. Lugege mootorajami juhendist lähemalt juhthoova ja lüliti õige kasutamise kohta.
23. Ärge pange kuumad seadet töötamise ajal kuivale murule või kergsüttivatele materjalidele.

Transportimine

1. Enne seadme transportimist tuleb mootor välja lülitada ja eemaldada süüteküünla piip või akukassett. Transportimise ajal peab alati olema paigaldatud terakate.
2. Kandmise ajal hoidke seadet varrest ja horisontaalses asendis. Hoidke kuum summuti oma kehast eemal.
3. Kui transpordite seadet sõidukis, kinnitage seade nii, et see ei saaks ümber minna. Muidu võib kütus maha minna ja kahjustada seadet või muud pagasit.

Hooldus

1. Enne hooldus- või remonditööde tegemist või seadme puhastamist tuleb mootor välja lülitada ja eemaldada süüteküünla piip või akukassett. Oodake, kuni mootor on jahtunud.
2. Süttimisohu vähendamiseks ärge hooldage seadet lahtise leegi läheduses.
3. Lõiketerade käsitsemise ajal kandke alati kaitsekindaid.
4. Puhastage seade alati tolmust ja mustusest. Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, vedeldit, alkoholi ega muid sarnaseid aineid. See võib põhjustada plastosade värvuse muutumist, deformeerumist või pragunemist.
5. Pingutage pärast iga kasutamist üle kõik kruvid ja mutrid, välja arvatud karburaatori reguleerimiskruvi.
6. Hoidke lõiketööriist terav. Kui lõiketerad muutuvad nürkis ja lõikejõudlus halveneb, paluge oma volitatud hoolduskeskusel terad ära teritada.
7. Ärge remontige paindunud või purunenud terasid neid sirgustades või keevitades. Selle tulemusel võivad terad ära tulla ja põhjustada raskeid kehavigastusi. Originaaltera vahetamiseks pöörduge Makita volitatud teeninduskeskuse poole.
8. Ärge üritage seadet hooldada ega remontida viisil, mida pole kasutusjuhendis või mootorajami juhendis kirjeldatud. Selliste tööde tegemiseks pöörduge meie volitatud hoolduskeskusesse.
9. Kasutage ainult Makita originaalvaruosi ja -tarvikuid. Teiste tootjate osade või tarvikute kasutamine võib kaasa tuua seadme rikke, varalise kahju ja/või raske vigastuse.
10. Laske meie volitatud hoolduskeskusel hekitrimmerit regulaarselt kontrollida ja hooldada.

Hoiustamine

1. Enne seadme hoiulepanekut tehke sellele täielik puhastus ja hooldus. Paigaldage terakate.
2. Hoidke seadet kuivas ja lastele kättesaamatus kohas (kõrgel riiulil või luku taga).
3. Ärge laske seadmel puutuda vastu kõrvalisi objekte, näiteks vastu seina. Selle eiramisel võib trimmer ootamatult kukkuda ja vigastuse põhjustada.

Esmaabi

1. Esmaabikomplekt peab olema alati käepärast. Asendage kõik esmaabikomplektist ära võetud vahendid.
2. Kui kutsute abi, teatage järgmised andmed:
 - õnnetuse toimumise koht;
 - õnnetuse kirjeldus;
 - vigastatud isikute arv;
 - vigastuste iseloom;
 - oma nimi

OSADE KIRJELDUS

- **Joon.3:** 1. Tera 2. Reduktor 3. Lõikeseadme käepide 4. Nurgalukustus 5. Kate 6. Terakate

KOKKUPANEK

⚠ HOIATUS: Enne seadme kokkupanemist või reguleerimist tuleb mootor välja lülitada ja eemaldada süüteküünla piip või akukassett. Muidu võivad terad ja teised osad liikuda ja põhjustada raske vigastuse.

⚠ HOIATUS: Enne terade käsitsemist või teradega töötamist pange kätte kaitsekindad ja asetage terale terakate. Muidu võivad terad lõigata kaitsmata kätesse sügavale sisse.

⚠ HOIATUS: Pange seade reguleerimise või kokkupanemise ajaks alati maha. Püstises asendis seadme kokkupanemine või reguleerimine võib põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS: Järgige jaotises „Ohutushoiatused“ ning mootorajami kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

⚠ HOIATUS: Enne seadme kasutamist veenduge, et lukustushoob oleks kinni.

Tarviku monteerimine mootorajami külge

Tarviku monteerimiseks mootorajami külge tehke järgmist.

1. Veenduge, et lukustushoob ei oleks pingutatud asendis.
 2. Joondage tihvt noole märgiga.
 3. Lükake vars mootorajami völli sisse kuni asendijooneni ja vabastusnupp kerkib üles.
 4. Pingutage kindlalt lukustushooba, nagu näidatud.
- **Joon.4:** 1. Lukustushoob 2. Vabastusnupp 3. Noolemärk 4. Tihvt 5. Asendijoon

Tarviku eemaldamiseks lõdvendage lukustushooba, pöörates lukustushooba vastupidises suunas, vajutage lukustusnupule ja tõmmake vars välja.

TÄHELEPANU: Ärge pingutage lukustushooba ilma, et seadme völli oleks sisestatud. Selle eiramisel võib lukustushoob veovölli sissepääsu liialt pingutada ja seda kahjustada.

Lõikenurga reguleerimine

⚠ ETTEVAATUST: Lõikenurga reguleerimise ajaks lülitage mootor alati välja, eemaldage akukassett ja asetage trimmer maapinnale maha.

⚠ ETTEVAATUST: Ärge reguleerige lõikenurka, kui trimmer on püstises asendis.

⚠ ETTEVAATUST: Enne lõikenurga reguleerimist kinnitage terale alati terakate.

⚠ ETTEVAATUST: Teranurga reguleerimisel kasutage alati lõikeseadme käepidet. Terast haaramine võib põhjustada kehavigastuse.

Haarake lõikeseadme käepidemest ja viige tera teile sobiva nurga alla, tõmmates samal ajal nurgalukustust. Lõikenurka on võimalik reguleerida joonisel näidatud ulatuses.

► **Joon.5:** 1. Nurgalukustus 2. Lõikeseadme käepide

MÄRKUS: Lõikeseadet saab kinnitada ainult teatud nurkade all piki seadmel asuvat soont. Veenduge, et lõikeseade sobituks korralikult. Kui nurk ei ole sobiv, siis ühendus katkeb ja tööriist ei tööta.

Juhul kui lõikeseade on lahti, tuleb polti (nurga reguleerimise telg) pingutada.

Seadke padrunvõti ja kuuskantvõti poldile. Reguleerige lõikeseadme pingust, pöörates kuuskantvõtit ja pingutades seejärel padrunvõt-mega polti.

► **Joon.6:** 1. Padrunvõti 2. Polt 3. Kuuskantvõti

MÄRKUS: Ärge pingutage lõikeseadet liiga tugevalt. Lõikeseadme nurka ei ole võimalik muuta, kui see on liiga tugevalt kinni.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

⚠️HOIATUS: Kui terad liiguvad tühikäigu ajal, reguleerige mootori tühikäigukiirust madalamaks. Muidu ei ole teil võimalik terasid vabastatud gaasitrikliga seisata ja see võib põhjustada raske vigastuse.

⚠️HOIATUS: Järgige jaotises „Olulised ohutusjuhised“ ning mootorajami kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

Muru pügamine

Muru pügamise ajal tegutsege järgmiselt.

1. Tõmmake gaasihoob lõpuni.
 2. Viige terad maapinnaga paralleelselt murule.
 3. Pügage muru kaarja liigutusega paremalt vasakule.
- Joon.7

Heki trimmimine

Hekki vertikaalselt trimmides tegutsege järgmiselt.

1. Vajutage gaasitrikkel lõpuni.
 2. Viige terad üksteisega paralleelselt vastu hekki.
 3. Trimmige hekki kaarja liigutusega alt üles.
- Joon.8

Hekki horisontaalselt trimmides tegutsege järgmiselt.

1. Tõmmake gaasihoob lõpuni.
 2. Viige terad vastu hekki 15° kuni 30° nuga all.
- Joon.9
3. Trimmige hekki kaarja liigutusega paremalt vasakule.
- Joon.10

HOOLDUS

⚠️HOIATUS: Enne seadme kontrollimist või hooldamist tuleb mootor välja lülitada ja eemaldada süüteküünla piip või aku-kassett. Muidu võivad terad ja teised osad liikuda ja põhjustada raske vigastuse.

⚠️HOIATUS: Enne terade käsitlemist või teradega töötamist pange kätte kaitsekindad ja asetage terale terakate. Kokkupanemise või reguleerimise ajal võivad teie sõrmed puutuda vastu terasid ja see võib põhjustada kehavigastusi.

⚠️HOIATUS: Seadet kontrollides või hooldades asetage seade alati maha. Seadme püstises asendis kokku panemine või reguleerimine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠️HOIATUS: Järgige jaotises „Olulised ohutusjuhised“ ning mootorajami kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

Terade kontrollimine

Kontrollige terasid iga päev kahjustuste, mõrade ja nürinemise suhtes. Paluge volitatud hoolduskeskusel kahjustatud terad välja vahetada või nürinenud terad ära teritada.

Terade vahekauguse reguleerimine

Kasutamise käigus kuluvad ülemised/alumised terad järk-järgult. Kui puhas lõige on raskendatud, kuigi terad on piisavalt teravad, reguleerige tera vahet järgmiselt.

Kuuskantpoldi pingsus määrab ära, kui suur on terade vahe. Mutter hoiab kuuskantpolti kindla pingsuse juures. Liiga suur vahe põhjustab tera nürinemise, samas kui liiga väike vahe tekitab ülemäärast kuumust ja terade enneaegset kulumist.

1. Lõdvendage mutrivõtmega mutrid.
 2. Pingutage kuuskantpolte kergelt kuni seiskumiseni. Seejärel keerake neid vajaliku vahe saamiseks veerand kuni pool pööret tagasi.
 3. Hoidke kuuskantpolte ja pingutage mutrid.
 4. Kandke terade hõõrdepinnale kergelt õli.
 5. Käivitage mootor ning lisage ja vähendage kiirust umbes ühe minuti vältel.
 6. Mõõtkte gaasitrikli vabastamisest terade seiskumiseni kuluvat aega. Kui see on kaks sekundit või rohkem, lülitage mootor välja ja korrake samme 1 kuni 6.
 7. Lülitage mootor välja ja puudutage tera pinda. Kui terad ei ole puudutamiseks liiga kuumad, olete tera õigesti reguleerinud. Kui need on puudutamiseks liiga kuumad, korrake samme 5 kuni 7.
- Joon.11: 1. Mutter 2. Ülemine tera 3. Alumine tera 4. Plaat 5. Kuuskantpolt

Liikuvate osade määrimine

TÄHELEPANU: Järgige määrde koguse ja määrimissageduse juhiseid. Selle eiramisel võib ebapiisav määrimine liikuvaid osi kahjustada.

► Joon.12

Ülekande korpus:

⚠️ETTEVAATUST: Ärge kandke määret peale, kui reduktor on kuum. Kuum reduktor võib põhjustada põletuskahjustuse.

Lisage määret iga 25 töötunni möödudes.

1. Määrdeava asub poldi all. Määrimiseks tuleb polt eemaldada.
 2. Lisage u 3 g (4 cc) määrdeainet reduktori punkti A ja 5 g (7 cc) määrdeainet punkti B läbi vastava määrdeava.
 3. Pange polt pärast määrimist tagasi oma kohale.
- Joon.13: 1. Määrdeava

MÄRKUS: Pärast õige koguse määre lisamist tuleb esimese kasutamise järel tera alt välja väike kogus määret.

Veovõll:

Lisage määret iga 25 töötunni möödudes.

► Joon.14

Üldine kontrollimine

- Pingutage lahtised poldid, mutrid ja kruvid.
- Kontrollige, kas on kahjustunud osi või terasid. Paluge volitatud hoolduskeskusel need vajaduse korral välja vahetada.

Hoiustamine

⚠️HOIATUS: Järgige jaotises „Olulised ohutusjuhised“ ning mootorajami kasutusjuhendis toodud hoiatusi ja ettevaatusabinõusid.

Tarvikut hoiule pannes eemaldage see alati mootorseadmest.

1. Pöörake lukustushooba joonisel näidatud suunas ja tõmmake tarvik välja, vajutades samas vabastusnuppu.
- Joon.15: 1. Lukustushoob 2. Vabastusnupp 3. Tarvik
2. Kinnitage terakate. Haarake lõikeseadme käepidemest ja klap-pige tera näidatud viisil kokku, tõmmates samal ajal nurgalukustust.
- Joon.16: 1. Nurgalukustus 2. Lõikeseadme käepide
3. Kinnitage kate võlli otsale.
- Joon.17

HOOLDUSVÄLP

-		Enne kasutamist	Iga päev (10 h)	25 h	Vajaduse järgi
Kogu seade	Vaadake, kas seadmel on kahjustunud osi	○	-	-	-
Kõik kinnituskruvid ja -mutrid	Pingutage	○	-	-	-
Terad	Kontrollige, kas on kahjustusi, mõrasid või nürinenud servi	-	○	-	-
	Reguleerige vahekaugust	-	-	-	○
Ülekande korpus	Lisage määret	-	-	○	-
Veovõll	Lisage määret	-	-	○	-
Mootorajam	Vt mootorajami juhendit				

VEAOTSING

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Mootor ei käivitu.	Vt mootorajami juhendit.	Vt mootorajami juhendit.
Mootor seiskub peatselt pärast käivitamist.	Vt mootorajami juhendit.	Vt mootorajami juhendit.
Maksimaalne kiirus on piiratud.	Vt mootorajami juhendit.	Vt mootorajami juhendit.
Terad ei liigu. ⇒ Seisake mootor viivitamatult!	Lõikeseadme vale nurk.	Veenduge, et nurgalukk oleks korralikult rakendunud.
Terad ei liigu. ⇒ Seisake mootor viivitamatult!	Oks on terade vahele kinni jäänud.	Eemaldage kõrvaline ese.
Terad ei liigu. ⇒ Seisake mootor viivitamatult!	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud hoolduskeskusel need üle vaadata ja ära remontida.
Seade vibreerib tavatul moel. ⇒ Seisake mootor viivitamatult!	Veosüsteem ei tööta korralikult.	Paluge volitatud hoolduskeskusel need üle vaadata ja ära remontida.
Terad ei seisku. ⇒ Seisake mootor viivitamatult!	Mootorajam ei tööta korralikult.	Vt mootorajami juhendit.

VALIKULISED TARVIKUD

⚠ETTEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Terakomplekt
- Määrdekomplekt

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendisse. Need võivad riigiti erineda.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	EN420MP
Размеры (Д x Ш x В)	1 324 мм x 104 мм x 103 мм (52 дюйма x 4-1/8 дюйма x 4-1/16 дюйма)
Масса нетто	2,6 кг (5,93 фунтов)
Эффективная длина реза	250 мм (9-7/8 дюйма)
Передающее число	1 : 4,78

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.

Одобрённый силовой агрегат

⚠ ОСТОРОЖНО: Никогда не используйте насадку с неодобренным силовым агрегатом. Неодобренное сочетание компонентов может стать причиной серьезной травмы.

Допустимо использование этой насадки только со следующими силовыми агрегатами:

- (Многофункциональный привод для садовых насадок) EX2650LN
- (Многофункциональный аккумуляторный привод для садовых насадок) BUX360, BUX361, BUX362, UX360D, UX361D, UX362D, DUX60, XUX01, DUX18, XUX02, UX01G, GUX01

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте инструкцию по эксплуатации и соблюдайте все предписания.
	Будьте особо внимательны и осторожны!
	Запрещено!
	Берегитесь электрических проводов. Риск поражения электрическим током.
	ОПАСНО! Держите руки на безопасном расстоянии от режущего диска.
	Используйте защитные перчатки.
	Надевайте каску, защитные очки и используйте средства защиты слуха.
	Обувайте прочные ботинки с нескользящими подошвами.
	Следите, чтобы люди и животные находились на расстоянии не менее 15 метров (50 футов) от силового агрегата.
	Не допускайте в рабочую зону посторонних лиц и животных.
	Горячие поверхности – риск ожогов пальцев или рук.
	Первая помощь
	Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.
	Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Назначение

Эта насадка разработана только для обрезки кустов, живой изгороди и газонов и должна использоваться в сочетании с одобренным силовым агрегатом. Запрещается использовать насадку для других целей. Несоблюдение инструкций по эксплуатации насадки может стать причиной серьезной травмы.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Только для европейских стран

Мы, производитель: **Makita Europe N.V.**, юридический адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2 3070 Kortenberg BELGIUM (БЕЛЬГИЯ)**, предоставляем **Кадзухисе Макино (Kazuhisa Makino)** право на составление технической документации и заявляем под нашу исключительную ответственность, что продукция; Обозначение: **Принадлежность Насадка Кусторез Для Низкого Кустарника**. Обозначение типа: **EN420MP**.

соответствует положениям Директивы ЕС **2006/42/ЕС** и положениям следующих директив ЕС: **2000/14/ЕС**, а также изготовлена в соответствии со следующими едиными стандартами: **EN ISO 10517:2019, EN 62841-4-2:2019+A1:2022+A11:2022**.

Место и дата принятия декларации: **Кортенберг, Бельгия. 1. 7. 2024**

Ответственное лицо: **Кадзухиса Макино (Kazuhisa Makino)**, Директор - **Makita Europe N.V.**

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного штангового кустореза

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумулятора кустореза:

1. **Не используйте электрический кусторез в неблагоприятных погодных условиях, особенно если существует риск удара молнией.** Это снижает риск удара молнией.
2. **Держите все шнуры питания и кабели на безопасном расстоянии от места срезания.** Труднозамечные в живых изгородях или кустах шнуры или кабели питания можно случайно разрезать лезвием.
3. **Используйте средства защиты органов слуха.** Адекватная защитная экипировка снижает риск потери слуха.
4. **Держите электрический кусторез только за специальные изолированные поверхности, поскольку при выполнении работ существует риск контакта режущего диска со скрытой электропроводкой.** Контакт лезвия с находящимся под напряжением проводом приведет к тому, что на металлические детали электрического кустореза также будет подано напряжение, что приведет к поражению оператора электрическим током.
5. **Держитесь на безопасном расстоянии от лезвия. Не удаляйте срезанные ветки и не придерживайте ветки, которые собираетесь срезать, когда диски находятся в движении.** После выключения выключателя лезвия продолжают двигаться. Секундная невнимательность при работе с электрическим кусторезом может привести к тяжелой травме.
6. **При удалении застрявших обрезков или обслуживании электрического кустореза убедитесь в том, что все выключатели питания выключены, а аккумуляторный блок извлечен или отсоединен.** Неожиданное срабатывание электрического кустореза во время удаления

застрававших предметов или обслуживания может привести к тяжелым травмам.

7. **Переносите электрический кусторез за ручку после полной остановки лезвия и следите за тем, чтобы не нажать выключатель питания.** Переноска электрического кустореза при соблюдении мер безопасности снизит риск непреднамеренного пуска и получения травм от лезвий.
8. **При транспортировке или хранении электрического кустореза обязательно используйте кожух лезвия.** Соблюдение мер безопасности при обращении с электрическим кусторезом снизит риск получения травм от лезвий.

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного штангового кустореза:

1. **При работе со штанговым электрическим кусторезом над головой надевайте средства защиты головы.** Падающие обломки могут привести к тяжелым травмам.
2. **Во время работы штанговый электрический кусторез следует держать двумя руками.** Во избежание потери контроля держите штанговый электрический кусторез двумя руками.
3. **Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, запрещено использовать штанговый электрический кусторез вблизи линий электропередач.** Контакт с линиями электропередач или использование устройства вблизи них может привести к тяжелым травмам или поражению электрическим током с летальным исходом.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми мерами безопасности и инструкциями в этом буклете и руководстве по эксплуатации силового агрегата. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

⚠ОСТОРОЖНО: Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Под терминами “кусторез” и “оборудование” в документе по безопасности и мерам предосторожности подразумевается сочетание насадки и силового агрегата.

Под термином “двигатель” в документе по безопасности и мерам предосторожности подразумевается двигатель или электромотор силового агрегата.

Общие меры предосторожности

1. Перед запуском кустореза ознакомьтесь с данным буклетом и руководством по эксплуатации силового агрегата, чтобы иметь представление о правилах работы с устройством.
2. Насадкой должны пользоваться только люди, знающие правила обращения с кусторезом.
3. Обязательно передавайте вместе с насадкой и руководство по эксплуатации.
4. Запрещено использование кустореза лицами, не достигшими 18 лет. Следите, чтобы они находились на максимальном расстоянии от кустореза.
5. При работе с кусторезом будьте предельно осторожны и внимательны.
6. Запрещается использовать кусторез в состоянии алкогольного/наркотического опьянения, при усталости или болезни.
7. Запрещается вносить изменения в конструкцию насадки.
8. Соблюдайте национальное законодательство при эксплуатации кусторезов.

Индивидуальные средства защиты

► Рис.1

1. Чтобы защититься от разлетающихся частиц и падающих предметов, надевайте шлем, защитные очки и перчатки.
2. Используйте средства защиты органов слуха (например, наушники) во избежание потери слуха.
3. Для обеспечения безопасности работы надевайте соответствующую одежду и обувь (например, рабочий комбинезон и прочные ботинки с нескользящей подошвой). Не надевайте свободную одежду или украшения. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
4. Касайтесь лезвий и регулируйте угол их наклона только в защитных перчатках. Лезвия могут сильно поранить незащищенные руки.

Безопасность в месте выполнения работ

⚠ОСТОРОЖНО: Держите кусторез на достаточном расстоянии от электрических проводов и кабелей связи. Соприкосновение с электрическими проводами под высоким напряжением или их перерезание может привести к серьезной травме или летальному исходу. Прежде чем приступить к обрезке, осмотрите электрические провода и изгороди в рабочей зоне.

⚠ОСТОРОЖНО: При использовании данного изделия может образовываться пыль, содержащая химические вещества. Она может вызвать раздражение дыхательных путей или прочие заболевания. Примером подобных химических веществ являются соединения, которые можно обнаружить в пестицидах, инсектицидах, удобрениях и гербицидах. Риск вашему здоровью от воздействия данных веществ зависит от частоты выполнения такой работы. Для снижения воздействия таких химических веществ на ваш организм: работайте в хорошо проветриваемом месте с соответствующими средствами обеспечения безопасности, такими как пылезащитные маски, которые могут задерживать микроскопические частицы.

1. Используйте кусторез только в условиях хорошей видимости и естественного дневного освещения. Не применяйте кусторез в темное время суток или в условиях тумана.
2. Запускайте двигатель только вне помещений и в хорошо проветриваемой зоне. Использование оборудования в замкнутом или плохо вентилируемом пространстве может привести к смерти вследствие удушья или отравления угарным газом.
3. При работе с инструментом не стойте на нестабильной или скользкой поверхности или крутых склонах. В холодное время года учитывайте наличие льда и снега и обеспечьте устойчивое положение.
4. Люди и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 метров от работающего кустореза. Остановите двигатель, как только увидите, что кто-то подошел ближе.
5. Перед началом работ убедитесь в отсутствии на рабочем месте проволочных изгородей, камней или других твердых предметов. Они могут повредить лезвия.

Начало работы

1. Отключите двигатель и извлеките заглушку свечи или блок аккумулятора, прежде чем приступить к сборке и настройке оборудования.
2. Сборку лезвий и регулировку угла резания можно выполнять только в защитных перчатках.
3. Осмотрите оборудование на предмет повреждений, ослабленных винтов/гаек или неправильной сборки, прежде чем запустить двигатель. Замените треснувшие, изогнутые или поврежденные лезвия. Проверьте плавность работы всех рычагов управления и переключателей. Очистите и протрите насухо рукоятки.
4. Запрещено запускать двигатель, если оборудование повреждено или не до конца собрано. Несоблюдение этой рекомендации может привести к серьезной травме.
5. Перед запуском двигателя убедитесь, что лезвие не касается земли, вас или других объектов. Запуск двигателя в момент соприкосновения лезвия с посторонним объектом может привести к серьезному происшествию.
6. Отрегулируйте плечевой ремень и ручку.

Эксплуатация

1. При возникновении экстренной ситуации немедленно остановите двигатель.
2. Если в процессе работы вы заметили несвойственный шум или вибрацию, остановите двигатель. Не используйте кусторез, пока причина не будет определена и устранена.
3. После того, как вы отпустите дроссельный регулятор или отключите двигатель, лезвия некоторое время будут продолжать двигаться. Подождите, прежде чем прикасаться к лезвиям.
4. Присоедините плечевой ремень, пока двигатель работает на холостом ходу.
5. Используйте плечевой ремень в процессе работы. Крепко держите кусторез справа от себя.

► Рис.2

6. Удерживайте переднюю рукоятку левой рукой, а заднюю — правой, независимо от того правша вы или левша. Крепко обхватите рукоятки пальцами.

7. Запрещено работать с инструментом одной рукой. Потеря контроля может стать причиной серьезной травмы или летального исхода. Чтобы снизить риск порезов, держите руки и ноги на максимально возможном расстоянии от лезвий.
8. При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Учитывайте скрытые препятствия, такие как пни, корни и канавы, чтобы не споткнуться. Уберите упавшие ветки и другие объекты.
9. Во избежание выхода инструмента из-под контроля запрещается работать на лестнице или на дереве.
10. Не держите инструмент выше уровня плеч.
11. Во время работы не бейте лезвиями по твердым объектам, таким как камни или металлические предметы. Соблюдайте особую осторожность в процессе обрезки живой изгороди возле проволоочной изгороди. При работе в непосредственной близости от земли следите, чтобы песок, гравий или камни не попадали на лезвия.
12. Если лезвия соприкасаются с камнями или другими твердыми объектами, немедленно остановите двигатель, извлеките свечу или блок аккумулятора и проверьте лезвия на предмет повреждений. Замените поврежденные лезвия.
13. Если толстая ветка застревает на лезвиях, немедленно остановите двигатель, положите кусторез, извлеките свечу или блок аккумулятора и удалите предмет. Прежде чем вновь приступить к работе, осмотрите лезвия на предмет повреждений.
14. Не прикасайтесь и не приближайтесь к лезвиям, пока они движутся. Лезвия могут порезать палец. Прежде чем приступить к установке лезвий или настройке угла их наклона, остановите двигатель и извлеките заглушку свечи или блок аккумулятора.
15. Ускорение частоты вращения двигателя при заблокированных лезвиях увеличивает нагрузку и приводит к повреждению двигателя и/или муфты.
16. Регулярно проверяйте лезвия на предмет трещин и затупившихся кромок в процессе работы. Перед осмотром отключите двигатель и подождите, пока лезвия полностью остановятся. Немедленно замените поврежденные или затупившиеся лезвия, даже если трещины на них неглубокие.
17. Если оборудование получило сильный удар или упало, перед продолжением работы проверьте его состояние. Проверьте топливную систему на предмет утечек и исправность органов управления и обеспечения безопасности. При возникновении сомнений или обнаружении повреждения обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра инструмента и ремонта.
18. Не касайтесь картера редуктора. Картер редуктора в процессе работы становится горячим.
19. Если вы чувствуете усталость, прервите работу и отдохните. Это позволит избежать потери контроля над инструментом. Мы рекомендуем делать перерывы по 10–20 минут каждый час.
20. Оставляя инструмент без присмотра даже на короткий период времени, обязательно остановите двигатель или снимите блок аккумуляторов. Оставленное без присмотра устройство с работающим двигателем может быть использовано необученным человеком и стать причиной серьезного происшествия.
21. Прежде чем приступить к резанию, переведите дроссельный рычаг в крайнее положение, чтобы обеспечить максимальную скорость вращения двигателя.
22. Для корректного использования рычага управления и переключателя ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации силового агрегата.
23. В процессе или после эксплуатации не кладите горячий инструмент на сухую траву или горючие материалы.

Транспортировка

1. Перед перемещением оборудования отключите двигатель и извлеките заглушку свечи или блок аккумулятора. Всегда устанавливайте кожух лезвия для транспортировки.
2. Во время транспортировки инструмента переносите его в горизонтальном положении, удерживая за вал. Не прислоняйтесь к горячему глушителю.
3. При перевозке инструмента на транспортном средстве зафиксируйте его, чтобы предотвратить опрокидывание. Несоблюдение этой рекомендации может привести к утечке топлива, повреждению оборудования или другого багажа.

Обслуживание

1. Прежде чем приступить к техническому обслуживанию или ремонту, очистите оборудование, обязательно остановите двигатель, извлеките заглушку свечи или блок аккумулятора. Подождите, пока двигатель остынет.
2. Чтобы снизить риск возгорания, никогда не выполняйте техническое обслуживание в непосредственной близости от открытого огня.
3. При работе с лезвиями обязательно надевайте защитные перчатки.
4. Всегда очищайте пыль и грязь с оборудования. Запрещается использовать для этой цели бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации или растрескиванию пластиковых компонентов.
5. После каждого использования затягивайте все винты и гайки, кроме крепежных винтов карбюратора.
6. Регулярно заточивайте режущий узел. Если лезвия затупились, а эффективность резания снизилась, обратитесь в наш авторизованный центр, чтобы заточить лезвия.
7. Запрещено ремонтировать изогнутые или сломанные лезвия с помощью рихтовки или сварки. Это может привести к откалыванию частей лезвия и серьезной травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр компании Makita за фирменными сменными лезвиями.
8. Не пытайтесь выполнять операции по техническому обслуживанию и ремонту, не описанные в данном буклете или инструкции по эксплуатации силового агрегата. Для выполнения этих процедур обратитесь в авторизованный сервисный центр.
9. Всегда используйте только фирменные запасные части и аксессуары Makita. Использование запасных частей или аксессуаров, предоставленных третьей стороной, может привести к поломке инструмента, повреждению имущества и/или серьезной травме.
10. Через равные промежутки времени обращайтесь в авторизованный сервисный центр для осмотра и обслуживания кустореза.

Хранение

1. Перед помещением инструмента на хранение, выполните полную очистку и техническое обслуживание. Установите кожух лезвия.
2. Инструмент должен храниться в сухом высоком или закрытом месте, недоступном для детей.
3. Не ставьте инструмент вертикально, например, прислонив к стене. Несоблюдение данного требования может стать причиной падения инструмента и нанесения травмы.

Первая помощь

1. Обеспечьте наличие аптечки. Немедленно пополните запас использованного препарата.
2. **Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию:**
 - место происшествия;
 - что случилось;
 - число пострадавших;
 - характер травмы;
 - свое имя.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

- **Рис. 3:** 1. Лезвие 2. Картер редуктора 3. Рукоятка режущего блока 4. Механизм блокировки угла наклона 5. Крышка 6. Кожух лезвия

СБОРКА

⚠ОСТОРОЖНО: Отключите двигатель и извлеките заглушку свечи или блок аккумулятора, прежде чем приступить к сборке и настройке оборудования. Иначе лезвия или другие детали могут прийти в движение и стать причиной серьезной травмы.

⚠ОСТОРОЖНО: Перед работой с лезвиями или рядом с ними наденьте защитные перчатки и поместите лезвия в кожух. Иначе лезвия могут сильно поранить незащищенные руки.

⚠ОСТОРОЖНО: Всегда кладите инструмент на землю, прежде чем приступить к сборке или регулировке. Сборка или регулировка устройства в вертикальном положении может привести к серьезной травме.

⚠ОСТОРОЖНО: Соблюдайте меры безопасности и предосторожности, приведенные в главе “Меры предосторожности” и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

⚠ОСТОРОЖНО: Перед началом работы с оборудованием убедитесь в том, что стопорный рычаг затянут.

Установка насадки на силовой агрегат

Для установки насадки на силовой агрегат следуйте данным инструкциям.

1. Убедитесь, что стопорный рычаг не затянут.
 2. Выверните штифт со стрелкой.
 3. Вставьте вал в приводной вал силового агрегата до линии положения так, чтобы кнопка разблокировки поднялась.
 4. Надежно затяните стопорный рычаг, как показано на рисунке.
- **Рис.4:** 1. Стопорный рычаг 2. Кнопка разблокировки 3. Стрелка 4. Штифт 5. Линия положения

Чтобы снять насадку, ослабьте стопорный рычаг, повернув его в противоположном направлении, нажмите кнопку блокировки и извлеките вал.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не затягивайте стопорный рычаг, не вставив вал оборудования. В противном случае стопорный рычаг может слишком сильно зажать входное отверстие приводного вала и повредить его.

Регулировка угла резки

⚠ВНИМАНИЕ: Прежде чем приступить к регулировке угла резки, отключите двигатель и снимите блок аккумулятора. Затем положите кусторез на землю в горизонтальном положении.

⚠ВНИМАНИЕ: Не регулируйте угол резки, если кусторез находится в вертикальном положении.

⚠ВНИМАНИЕ: Всегда закрывайте лезвия поставляемыми в комплекте кожухами, прежде чем приступить к регулировке.

⚠ВНИМАНИЕ: В процессе регулировки угла резки удерживайте режущий блок за рукоятку. Прикосновение к лезвию может привести к травме.

Удерживайте рукоятку режущего блока, потяните механизм блокировки угла наклона и переместите лезвие в необходимое положение. Угол резки можно отрегулировать в диапазоне, указанном на рисунке.

- **Рис.5:** 1. Механизм блокировки угла наклона 2. Рукоятка режущего блока

ПРИМЕЧАНИЕ: Режущий блок фиксируется только под определенными углами вдоль паза на блоке. Убедитесь, что режущий блок сел надлежащим образом. Если угол не соответствует необходимому, муфта отключается, и инструмент не работает.

Если режущий блок не закреплен, необходимо затянуть болт (ось регулировки угла наклона).

Накиньте торцовый и шестигранный ключ на болт. Отрегулируйте степень крепления режущего блока, повернув шестигранный ключ, и затем затяните болт, повернув торцовый ключ.

- **Рис.6:** 1. Торцовый ключ 2. Болт 3. Шестигранный ключ

ПРИМЕЧАНИЕ: Не перетягивайте крепление режущего блока. Если режущий блок затянут слишком сильно, угол наклона блока нельзя будет изменить.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ОСТОРОЖНО: Если лезвия движутся на холостом ходу, снизьте скорость холостого хода двигателя. В обратном случае, вы не сможете остановить лезвия при открытом дросселе, что, возможно, приведет к серьезной травме.

⚠ОСТОРОЖНО: Соблюдайте рекомендации по обеспечению безопасности и меры предосторожности, приведенные в главе “ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ” и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

Стрижка газонов

Для выполнения стрижки газона выполните следующее.

1. Потяните дроссельный рычаг до упора.
 2. Подведите лезвия к траве параллельно земле.
 3. Подрезайте траву плавными движениями справа налево.
- **Рис.7**

Подрезка живой изгороди

При вертикальной подрезке живой изгороди выполните следующее.

1. Потяните дроссельный рычаг до упора.
 2. Подведите лезвия к изгороди параллельно.
 3. Подрезайте изгородь плавными движениями снизу вверх.
- **Рис.8**

При горизонтальной подрезке живой изгороди выполните следующее.

1. Потяните дроссельный рычаг до упора.
 2. Подведите лезвия к живой изгороди под углом 15° – 30°.
 3. Подрезайте изгородь плавными движениями справа налево.
- **Рис.10**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ОСТОРОЖНО: Отключите двигатель и извлеките заглушку свечи или блок аккумулятора, прежде чем приступить к осмотру или техническому обслуживанию оборудования. Иначе лезвия или другие детали могут прийти в движение и стать причиной серьезной травмы.

⚠ОСТОРОЖНО: Перед работой с лезвиями или рядом с ними наденьте защитные перчатки и поместите лезвия в кожух. При сборке или разборке вы можете коснуться пальцами лезвий и получить тяжелую травму.

⚠ОСТОРОЖНО: Во время осмотра или обслуживания оборудования обязательно положите его. Сборка или регулировка оборудования в вертикальном положении может привести к серьезной травме.

⚠ОСТОРОЖНО: Соблюдайте рекомендации по обеспечению безопасности и меры предосторожности, приведенные в главе “ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ” и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

Осмотр лезвий

Ежедневно проверяйте лезвия на предмет повреждений, трещин и затупившихся краев. Обратитесь в наш официальный сервисный центр для замены поврежденных или заточки затупившихся лезвий.

Регулировка зазора между лезвиями

В процессе эксплуатации верхние/нижние лезвия постепенно изнашиваются. Если не удастся получить чистый разрез (хотя лезвия еще достаточно острые), отрегулируйте зазор между лезвиями следующим образом.

Степень затяжки шестигранного болта определяет зазор между лезвиями. Гайка фиксирует шестигранный болт с определенным усилием. Слишком большой зазор приводит к некачественному срезу, а слишком маленький зазор — к чрезмерному нагреву и быстрому износу лезвий.

1. Ослабьте гайки гаечным ключом.
2. Слегка затяните шестигранные болты до их останова. Затем отверните их назад на четверть или половину оборота для достижения необходимого зазора.
3. Удерживая шестигранные болты, затяните гайки.
4. Нанесите немного масла на фрикционную поверхность лезвий.
5. Запустите двигатель, открывайте и закрывайте дроссельную заслонку на протяжении минуты.
6. Засеките время, необходимое для остановки лезвий после отпущения дроссельного рычага. Если это займет две секунды или более, остановите двигатель и повторите пункты 1 – 6.
7. Отключите двигатель и коснитесь поверхности лезвий. Если они не слишком горячие на ощупь, регулировка выполнена правильно. Если они очень горячие, отверните шестигранные болты и повторите пункты 5 – 7.

► **Рис.11:** 1. Гайка 2. Верхнее полотно 3. Нижнее полотно 4. Пластина 5. Болт с шестигранной головкой

Смазка движущихся деталей

ПРИМЕЧАНИЕ: Соблюдайте рекомендованную периодичность и количество подачи смазки. Недостаточное количество смазки может привести к повреждению движущихся частей.

► **Рис.12**

Картер редуктора:

⚠ВНИМАНИЕ: Не наносите смазку на горячий картер редуктора. Прикосновение к горячему редуктору может привести к ожогу.

Наносите смазку каждые 25 рабочих часов.

1. Отверстие для смазки находится под болтом. Извлеките болт для нанесения смазки.
2. Добавьте около 3 г (4 куб. см.) смазки в точку А редуктора и 5 г (7 куб. см.) смазки в точку В соответственно через отверстия для смазки.
3. После смазки установите болт на место.

► **Рис.13:** 1. Отверстие для смазки

ПРИМЕЧАНИЕ: При закатке правильного количества смазки она немного выступит из основания лезвий во время первого использования.

Приводная ось:

Наносите смазку каждые 25 рабочих часов.

► **Рис.14**

Общий осмотр

- Затяните ослабленные болты, гайки и винты.
- Убедитесь в отсутствии поврежденных деталей и лезвий. При необходимости их замены обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.

Хранение

⚠ОСТОРОЖНО: Соблюдайте рекомендации по обеспечению безопасности и меры предосторожности, приведенные в главе “ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ” и руководстве по эксплуатации силового агрегата.

Прежде чем поместить насадку на хранение, снимите ее с силового агрегата.

1. Поверните стопорный рычаг в направлении, указанном на рисунке, и потяните насадку, нажав на кнопку разблокировки.

► **Рис.15:** 1. Стопорный рычаг 2. Кнопка разблокировки 3. Насадка

2. Установите кожух лезвия. Удерживайте рукоятку режущего блока, потяните механизм блокировки угла наклона и сложите лезвие, как показано на рисунке.

► **Рис.16:** 1. Механизм блокировки угла наклона 2. Рукоятка режущего блока

3. Наденьте крышку на конец вала.

► **Рис.17**

ИНТЕРВАЛ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

-		Перед началом работы	Ежедневно (10 часов)	25 часов	По необходимости
Всего устройства	Визуальный осмотр на предмет поврежденных компонентов	○	-	-	-
Все крепежные винты и гайки	Затянуть	○	-	-	-
Лезвия	Осмотрите на предмет повреждений, трещин и затупившихся режущих кромок	-	○	-	-
	Отрегулируйте зазор	-	-	-	○
Картер редуктора	Подача смазки	-	-	○	-
Приводная ось	Подача смазки	-	-	○	-
Силовой агрегат	См. руководство по эксплуатации силового агрегата				

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Двигатель не запускается.	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.
Двигатель останавливается вскоре после запуска.	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.
Максимальная скорость вращения ограничена.	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.
Лезвия не двигаются. ⇒ Немедленно остановите двигатель!	Недопустимый угол наклона режущего блока.	Убедитесь, что механизм блокировки угла наклона занимает необходимое положение.
Лезвия не двигаются. ⇒ Немедленно остановите двигатель!	Лезвия заблокированы ветками.	Удалите посторонний предмет.
Лезвия не двигаются. ⇒ Немедленно остановите двигатель!	Привод работает неправильно.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр с целью осмотра и ремонта.
Сильная вибрация инструмента. ⇒ Немедленно остановите двигатель!	Привод работает неправильно.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр с целью осмотра и ремонта.
Лезвия не останавливаются. ⇒ Немедленно остановите двигатель!	Силовой агрегат работает неправильно.	См. руководство по эксплуатации силового агрегата.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Блок лезвия
- Набор для смазки

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885517F987
EN, SV, NO, FI, LV,
LT, ET, RU
20220125